

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

FULL ONLINE MANUAL

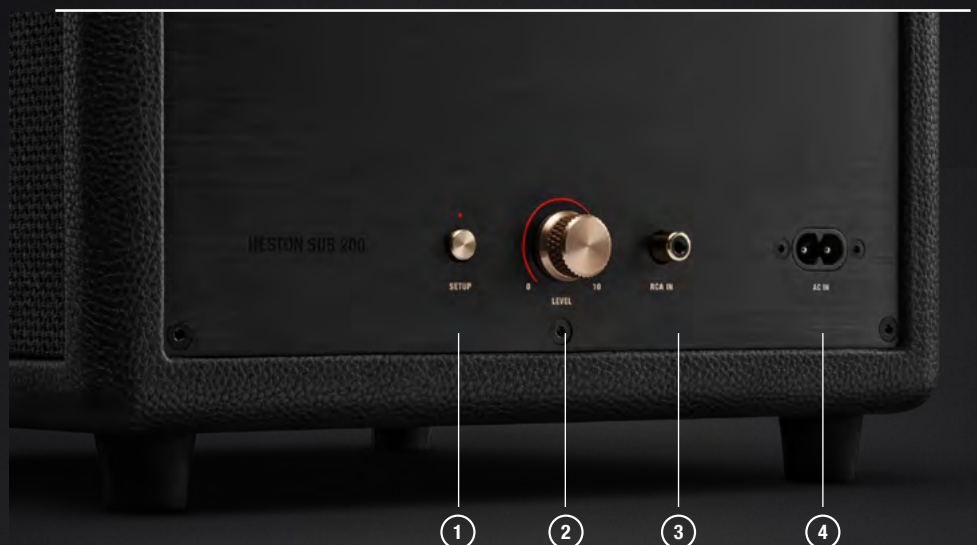
CONTENTS

INDEX

Back panel	003
Getting started.....	004
Connecting Heston Sub 200 wirelessly	004
Connecting Heston Sub 200 via RCA	004
Adjusting the subwoofer sound	004
Child lock	004
Cleaning Heston Sub 200	005
Power modes	005
Resetting Heston Sub 200	006
Troubleshooting	007

BACK PANEL

ENGLISH



1 SETUP BUTTON

Push for 2 seconds to activate setup mode.

2 LEVEL

Adjust the volume of the subwoofer.

3 RCA IN

Connect to the SUB OUT on your TV soundbar if no wireless connection is possible. (optional)

4 MAINS POWER INPUT

Use the included mains lead to connect Heston Sub 200 to the wall socket.

INSTRUCTIONS

ENGLISH

GETTING STARTED

I. PLUG IN MAINS POWER

Connect the mains lead to Heston Sub 200 and the other end to the wall socket.

II. ENTER SETUP MODE

Push and hold the setup button for 2 seconds until the LED indicator starts to blink slowly.

III. DOWNLOAD THE MARSHALL APP

Download and open the Marshall app and complete the setup.

CONNECTING HESTON SUB 200 WIRELESSLY

Heston Sub 200 can be wirelessly connected to a Marshall Heston soundbar.

- I. Complete the setup of your Marshall Heston soundbar in the Marshall app.
- II. Go to Heston Sub 200 in the app and follow the in-app procedure to connect the subwoofer wirelessly to the soundbar.

CONNECTING HESTON SUB 200 VIA RCA

Heston Sub 200 can be connected to any soundbar with a subwoofer line level output using an RCA cable (not included).

- I. Connect a lead with an RCA jack to the RCA IN on the back of the subwoofer
- II. Connect the other end of the lead to the dedicated subwoofer output on your soundbar.
- III. Make sure that subwoofer is enabled on your soundbar, if applicable.

ADJUSTING THE SUBWOOFER SOUND

The Marshall app lets you invert the phase, adjust Cutoff frequency, and volume of the subwoofer. Heston Sub 200 has a physical level knob for quick access.

CHILD LOCK

Child lock is a safety feature that prevents the user from accidentally increasing the volume. Triple-press the Setup button to toggle child lock on or off.

INSTRUCTIONS

ENGLISH

CLEANING HESTON SUB 200

Clean your TV subwoofer regularly to keep it fresh and last longer.

Gently clean the non-fabric parts and the leads with a lint-free cloth, slightly damp with

- water,
- 70% isopropyl alcohol, or
- 75% ethyl alcohol

Carefully clean the fret and openings with a dry and soft brush, or a cotton swab.

- Do not use any sharp or metal objects.
- Do not use compressed air.
- Do not use products containing bleach or hydrogen peroxide.
- Do not submerge the subwoofer in any cleaning agents.
- Do not rinse the subwoofer under running water.

POWER MODES

Heston Sub 200 will go into network standby when left unused after the idle timeout has passed.

Wake up the subwoofer by turning on your TV, using the Marshall app with the subwoofer, or using any button or knob.

	Normal operation
Power mode	Network standby
Power consumption	< 2.0 W
Idle timeout	≤ 20 minutes

For information about EU compliance, see the Declaration of Conformity, available at marshall.com

INSTRUCTIONS

ENGLISH

RESETTING HESTON SUB 200

A factory reset will reset the subwoofer to its original settings, excluding any firmware updates.

Note: This will delete all settings will need to be set up again.

- I. Remove Heston Sub 200 from the app and HESTON Sub 200 [LE] if present, from your sound device's Bluetooth list.
- II. Ensure that the subwoofer is connected to mains power.
- III. Push and hold the setup button for 10 seconds until all LEDs blink and the soundbar restarts.
- IV. Heston Sub 200 has returned to its factory settings and is ready to be paired, see the section Getting started.

MARSHALL APP

Download the Marshall app to get the most out of your speaker and keep it up to date with the latest software.



TROUBLESHOOTING

ENGLISH

PROBLEM	ACTION
Cannot connect wirelessly to a Heston soundbar	Make sure that there are no obstacles such as walls or doors, or interfering electronics devices nearby.
	Reset Heston Sub 200 and set it up again.
	Make sure that the Heston TV soundbar is configured correctly in the Marshall app
There is no sound	Check the volume on the soundbar and the subwoofer.
	Check the connection to the soundbar.
	Check that the subwoofer is connected to mains power.

TROUBLESHOOTING

ENGLISH

PROBLEM	ACTION
Heston Sub 200 sound dull/weird/bad	Check the volume of the subwoofer.
	Open the Marshall app and toggle the phase inversion on/off for the subwoofer to find the best sound.
	Check the cutoff frequency for Heston Sub 200 in the Marshall app.
	If your speaker is connected to soundbar using RCA lead, check the soundbars cutoff frequency.
	Try inverting the phase for Heston Sub 200 in the Marshall app.
How do I turn off Heston Sub 200	Heston Sub 200 does not come with a power off button but will go into Network standby when not used.
Erratic behaviour	Heston Sub 200 is not using the latest firmware version. Follow the in-app instructions to ensure that it has the latest firmware version.
	Unplug Heston Sub 200 from the mains power, and wait for 15 seconds before plugging it back in.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

الدليل الكامل على الإنترنت

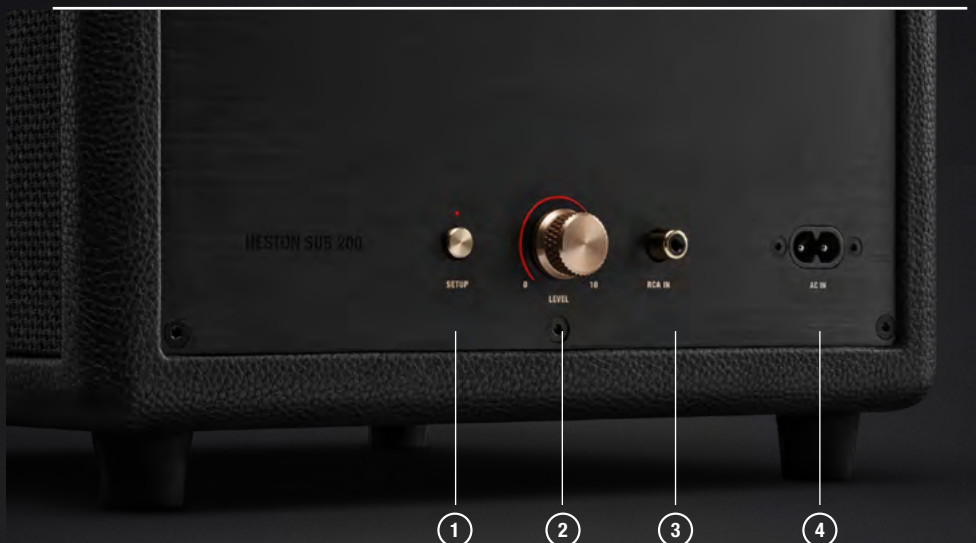
المحتويات

الفهرس

003	اللوحة الخلفية
004	بدء الاستخدام
004	توصيل Heston Sub 200 لاسلكيًا
004	توصيل Heston Sub 200 عبر RCA
004	ضبط صوت مضخم الصوت
005	قفل حماية الأطفال
005	تنظيف Heston Sub 200
005	أوضاع الطاقة
006	إعادة تعيين Heston Sub 200
007	استكشاف الأخطاء وإصلاحها

العربية

اللوحة الخلفية



زر الإعداد

①

اضغط عليه لمدة ثانيتين (2) لتفعيل وضع الإعداد.

المستوى

②

اضبط مستوى الصوت لمكبر الصوت.

مدخل RCA

③

قم بالتوصيل بمخرج مكبر الصوت "SUB OUT" في شريط مكبر الصوت للتلفاز لديك إذا لم يكن هناك أي اتصال لاسلكي ممكن. (اختياري)

مدخل التيار الكهربائي

④

استخدم سلك التيار الكهربائي المتوفر مع المنتج لتوصيل Heston Sub 200 بمقبس الحائط.

العربية

تعليمات

بدء الاستخدام

١. توصيل التيار الكهربائي الأساسي
قم بتوصيل سلك التيار الكهربائي بجهاز Heston Sub 200 والطرف الآخر بمقبس الحائط.
٢. الدخول إلى وضع الإعداد
اضغط مع الاستمرار على زر الإعداد لمدة ثانيتين (2) حتى يبدأ مؤشر LED بالوميض ببطء.
٣. تنزيل تطبيق Marshall
قم بتنزيل تطبيق Marshall وفتحه ومن ثم إكمال عملية الإعداد.

توصيل Heston SUB 200 لاسلكيًا

- يمكن توصيل Heston Sub 200 لاسلكيًا بمكبر الصوت الشريطي Marshall Heston.
١. أكمل عملية الإعداد لمكبر الصوت الشريطي Marshall Heston الخاص بك في تطبيق Marshall.
 ٢. انتقل إلى Heston Sub 200 في التطبيق واتبع الإجراءات المدرجة في التطبيق لتوصيل مضخم الصوت بمكبر الصوت الشريطي.

توصيل Heston SUB 200 عبر RCA

- يمكن توصيل Heston Sub 200 بأي مكبر صوت شريطي بواسطة مخرج مستوى خط مضخم الصوت باستخدام كابل RCA (غير متوفر مع المنتج).
١. قم بتوصيل سلك بقابس RCA في مدخل RCA IN في الجزء الخلفي من مضخم الصوت
 ٢. قم بتوصيل الطرف الآخر من السلك في مخرج مضخم الصوت المخصص في مكبر الصوت الشريطي لديك.
 ٣. تأكد جيدًا من أنَّ مضخم الصوت قيد التمكين في مكبر الصوت الشريطي لديك، إذا كان منطبقًا.

ضبط صوت مضخم الصوت

يتيح لك تطبيق Marshall عكس الطور، وضبط تردد القطع، ومستوى الصوت لمضخم الصوت. يوجد لدى Heston Sub 200 مقبض مستويات فعلي للوصول السريع.

العربية

تعليمات

قفل حماية الأطفال

قفل حماية الأطفال هو خاصية أمان تمنع المستخدم من زيادة مستوى الصوت عن طريق الخطأ. اضغط ثلاث مرات على زر الإعداد للتبديل بين تشغيل أو إيقاف قفل حماية الأطفال.

تنظيف HESTON SUB 200

قم بتنظيف مضخم الصوت لجهاز التلفاز الخاص بك بانتظام للحفاظ على بقاءه جديداً واستمراره لفترة أطول.

قم بتنظيف الأجزاء غير القماشية والأسلاك برفق باستخدام قطعة قماش خالية من الوبر، مبللة قليلاً

- بالماء،
 - أو كحول الأيزوبروبيل بتركيز 70%،
 - أو كحول إيثيلي بتركيز 75%
- قم بتنظيف غطاء السماعة والفتحات بعناية باستخدام فرشاة جافة وناعمة أو قطعة قطن.

- تجنب استخدام أي أجسام حادة أو معدنية.
- تجنب استخدام الهواء المضغوط.
- تجنب استخدام المنتجات التي تحتوي على مواد التبييض أو بيروكسيد الهيدروجين.
- لا تغمر مضخم الصوت في أي مواد تنظيف.
- لا تشطف مضخم الصوت تحت الماء الجاري.

أوضاع الطاقة

سينتقل Heston Sub 200 إلى وضع استعداد الشبكة عند تركه دون استخدام بعد انقضاء مهلة الخمول الزمنية.

أيقظ مضخم الصوت عن طريق تشغيل التلفاز الخاص بك، أو باستخدام تطبيق Marshall مع مضخم الصوت، أو باستخدام أي زر أو مقبض.

التشغيل الطبيعي	
وضع الطاقة	استعداد الشبكة
استهلاك الطاقة	$2.0 >$ واط
مهلة الخمول الزمنية	$20 \geq$ دقيقة

للحصول على معلومات حول الامتثال للاتحاد الأوروبي، اطلع على إعلان marshall.com المطابقة، المتاح على

العربية

تعليمات

إعادة تعيين HESTON SUB 200

سيؤدي إجراء إعادة تعيين إعدادات المصنع إلى إعادة تعيين مضخم الصوت إلى إعداداته الأصلية، باستثناء أي تحديثات للبرامج الثابتة.

ملاحظة: سيؤدي هذا إلى حذف جميع الإعدادات وسيحتاج إلى الإعداد مجدداً.

- I. قم بإزالة Heston Sub 200 من التطبيق و[LE HESTON Sub 200] إن وُجد، من قائمة Bluetooth الخاصة بجهاز الصوت لديك.
- II. تأكد جيداً من أن مضخم الصوت متصل بالتيار الكهربائي.
- III. اضغط مع الاستمرار على زر الإعداد لمدة 10 ثوانٍ حتى تومض كل مؤشرات LED وتتم إعادة تشغيل مكبر الصوت الشريطي.
- IV. لقد عاد Heston Sub 200 إلى إعدادات المصنع الخاصة به وأصبح جاهزاً للإقران، اطلع على قسم "بدء الاستخدام".

تطبيق MARSHALL

قم بتنزيل تطبيق Marshall للحصول على أقصى استفادة من مكبر الصوت الخاص بك والحفاظ عليه محدثاً بأحدث البرامج.



العربية

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الإجراء
صوت Heston SUB 200 باهت/غريب/سيئ	تحقق من إعدادات الصوت في تطبيق Marshall.
كيف أوقف تشغيل Heston SUB 200	لا يأتي Heston SUB 200 مزودًا بزر لإيقاف التشغيل، لكنه ينتقل إلى أوضاع الطاقة المنخفضة عندما لا يكون قيد الاستخدام. يرجى الاطلاع على "استعداد الشبكة" لمعرفة خيارات الطاقة.
أداء متقطع	أحدث إصدار من Heston SUB 200 لا يستخدم البرامج الثابتة.
	اتبع الإرشادات الموجودة في التطبيق للتأكد من استخدام أحدث إصدار من البرنامج الثابت.
	افصل Heston SUB 200 عن التيار الكهربائي، وانتظر لمدة 15 ثانية قبل توصيله مرة أخرى.
	أعد تعيين Heston SUB 200 وقم بإعداده مرة أخرى، اطلع على "إعادة تعيين Heston SUB 200".

العربية

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الإجراء
Heston SUB 200 معطل	انتقل إلى marshall.com لمعرفة قطع الغيار المتاحة أو تواصل مع قسم الدعم للعثور على مركز للإصلاح.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

ПЪЛНО ОНЛАЙН РЪКОВОДСТВО

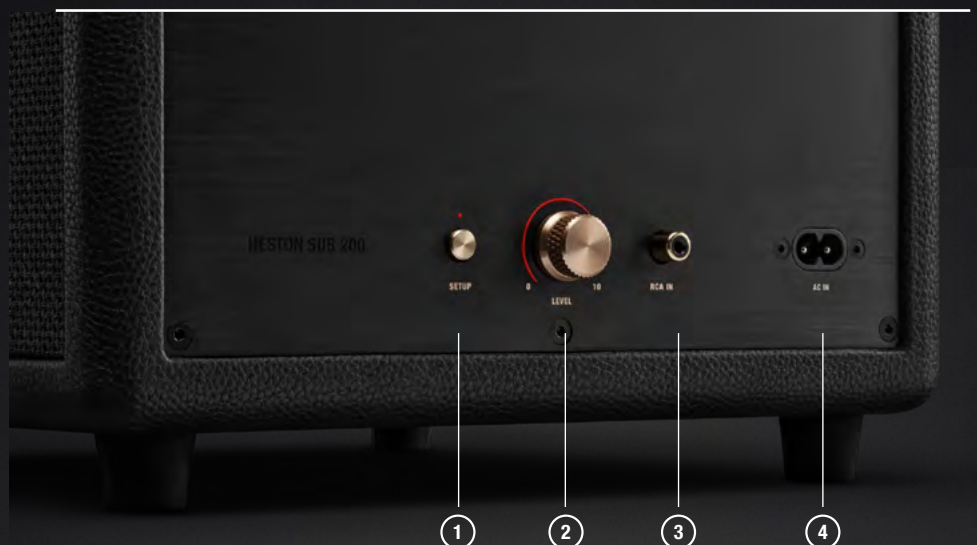
СЪДЪРЖАНИЕ

ИНДЕКС

Заден панел.....	003
Първи стъпки.....	004
Безжично свързване на Heston Sub 200.....	004
Свързване на Heston Sub 200 чрез RCA.....	004
Настройване на звука на суббуфера.....	005
Защита от деца.....	005
Почистване на Heston Sub 200.....	005
Енергийни режими.....	006
Нулиране на Heston Sub 200.....	006
Отстраняване на неизправности.....	007

ЗАДЕН ПАНЕЛ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК



1 БУТОН ЗА НАСТРОЙКИ

Натиснете за 2 секунди, за да активирате режима на настройка.

2 НИВО НА СИЛАТА НА ЗВУКА

Регулира силата на звука на суббуфера.

3 RCA IN (ВХОД ЗА RCA)

Свържете към SUB OUT (изход на суббуфер) на Вашия звуков панел за телевизор, ако не е възможно безжично свързване. (опционално)

4 ВХОДЯЩО ЗАХРАНВАНЕ ОТ МРЕЖАТА

Използвайте включения захранващ кабел, за да свържете Heston SUB 200 към стенния контакт.

ИНСТРУКЦИИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ПЪРВИ СЪПКИ

- I. Включване в електрическата мрежа
Свържете захранващия кабел към Heston SUB 200, а другия му край към стенния контакт.
- II. Влезте в режим на настройка
Натиснете и задръжте бутона за настройки за 2 секунди, докато светодиодният индикатор започне да мига бавно.
- III. Изтегляне на приложението Marshall
Изгледете и отворете приложението Marshall и завършете настройката.

БЕЗЖИЧНО СВЪРЗВАНЕ НА HESTON SUB 200

Heston Sub 200 може да се свързва безжично към звуков панел Marshall Heston

- I. Завършете настройката на Вашия звуков панел Marshall Heston в приложението Marshall.
- II. В приложението отидете на Heston Sub 200 и последвайте инструкциите в него, за да свържете суббуфера безжично към звуковия панел.

СВЪРЗВАНЕ НА HESTON SUB 200 ЧРЕЗ RCA

Heston Sub 200 може да се свърже към който и да е звуков панел с изходен канал за линейно ниво на суббуфер чрез RCA кабел (не е включен).

- I. Свържете кабел с RCA жак към RCA IN (вход за RCA) на гърба на суббуфера
- II. Свържете другия край на кабела към специализирания изход за суббуфер на Вашия звуков панел.
- III. Уверете се, че суббуферът е активиран на Вашия звуков панел, ако е приложимо.

ИНСТРУКЦИИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

НАСТРОЙВАНЕ НА ЗВУКА НА СУБУФЕРА

Приложението Marshall Ви позволява да обърнете фазата, настроите преходната честота и силата на звука на субуфера. Heston Sub 200 разполага с въртящо се копче за контрол на силата на звука за бърз достъп.

ЗАЩИТА ОТ ДЕЦА

Защитата от деца е функция за безопасност, която не позволява на потребителя случайно да увеличи силата на звука. Натиснете трикратно бутона за настройки, за да включите или изключите защитата от деца.

ПОЧИСТВАНЕ НА HESTON SUB 200

Почиствайте редовно субуфера на Вашия телевизор, за да го поддържате в чист вид и изправност за по-дълго време.

Внимателно почистете нетекстилните части и кабелите с кърпа без власинки, леко навлажнена с

- вода,
- 70% изопропилов спирт, или
- 75% етилов спирт

Внимателно почистете решетката и отворите със суха и мека четка или памучен тампон.

- Не използвайте остри или метални предмети.
- Не използвайте сгъстен въздух.
- Не използвайте продукти, съдържащи белина или водороден пероксид.
- Не потапяйте субуфера в почистващи препарати.
- Не изплаквайте субуфера под течаща вода.

ИНСТРУКЦИИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ЕНЕРГИЙНИ РЕЖИМИ

Heston Sub 200 ще премине в мрежов режим на готовност, когато продължи да не се използва след изтичане на времето за неактивност. Събудете субуфера, като включите телевизора си, използвате приложението Marshall със субуфера или използвате произволен бутон или копче.

	Нормална работа
Енергиен режим	Мрежов режим на готовност
Консумация на енергия	< 2,0 W
Време на неактивност*	≤ 20 минути

За информация относно съответствието с изискванията на ЕС вижте Декларацията за съответствие, достъпна на marshall.com

НУЛИРАНЕ НА HESTON SUB 200

Нулирането до фабричните настройки ще върне субуфера до първоначалните му настройки, с изключение на актуализациите на фърмуера.

Забележка: Това ще изтрие всички настройки, като това означава, че субуферът ще трябва да бъде настроен отново.

- Премахнете Heston Sub 200 от приложението и HESTON Sub 200 [LE], ако го има, от списъка с Bluetooth устройства на звуковото Ви устройство.
- Уверете се, че субуферът е свързан към електрическата мрежа.
- Натиснете и задръжте бутона за настройки за 10 секунди, докато всички светодиоди започнат да мигат и звуковият панел се рестартира.
- Heston Sub 200 се връща към фабричните си настройки и е готов за сдвояване, вижте раздел „Първи стъпки“.

ПРИЛОЖЕНИЕ MARSHALL

Изтеглете приложението Marshall, за да се възползвате в максимална степен от възможностите на високоговорителя си и да го поддържате актуализиран с най-новия софтуер.



ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМ	ДЕЙСТВИЕ
Heston SUB 200 звучи глухо/странно/лошо	Проверете настройките за звук в приложението Marshall.
Как да изключа Heston SUB 200	Heston SUB 200 не е снабден с бутон за изключване, но преминава в режим на ниска консумация на енергия, когато не се използва. Моля, вижте „Мрежов режим на готовност“ за опциите за консумация на енергия.
Мога ли да използвам Heston SUB 200 с дистанционно управление	Когато Heston SUB 200 е свързан към eARC порта на Вашия телевизор, можете да регулирате силата на звука с дистанционното управление на телевизора.
	Използвайте приложението Marshall, за да управлявате настройките на Heston SUB 200.
Нестабилно поведение	Heston SUB 200 не използва най-новата версия на фърмуера. Следвайте инструкциите в приложението, за да се уверите, че разполага с най-новата версия на фърмуера.
	Изключете Heston SUB 200 от електрическата мрежа и изчакайте 15 секунди, преди да го включите отново.
	Нулирайте Heston SUB 200 и го настройте отново, вижте „Нулиране на Heston SUB 200“.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИБЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ПРОБЛЕМ	ДЕЙСТВИЕ
Heston SUB 200 е повреден	Посетете marshall.com , за да видите какви резервни части за потребителя са налични, или се свържете с отдела за поддръжка, за да намерите сервизен център.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

POTPUNI INTERNETSKI PRIRUČNIK

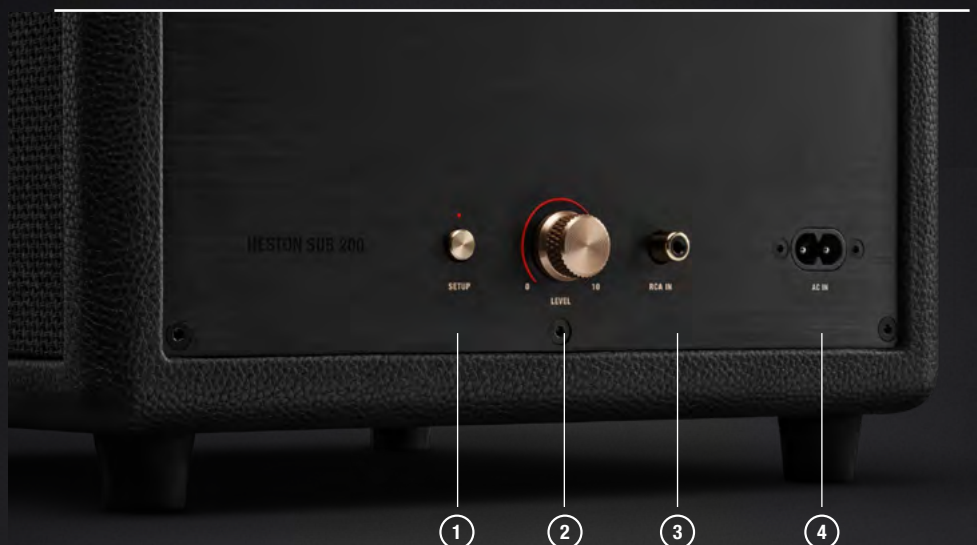
SADRŽAJ

INDEKS

Stražnja ploča.....	003
Početak rada.....	004
Bežično povezivanje za Heston Sub 200.....	004
Povezivanje uređaja Heston Sub 200 putem tehnologije RCA.....	004
Podešavanje zvuka za subwoofer.....	004
Zaštita za djecu	004
Čišćenje uređaja Heston Sub 200	005
Načini napajanja	005
Ponovno postavljanje uređaja Heston Sub 200	006
Rješavanje problema	007

STRAŽNJA PLOČA

HRVATSKI

**1 GUMB ZA POSTAVLJANJE**

Pritisnite na 2 sekunde da biste aktivirali način rada za postavljanje.

2 GLASNOĆA

Služi za prilagodbu glasnoće subwoofera.

3 RCA IN (ULAZ ZA RCA)

Služi za priključivanje na izlaz za subwoofer SUB OUT na TV soundbaru ako bežična veza nije moguća. (nije obavezno)

4 ULAZ GLAVNOG NAPAJANJA

Uz pomoć priloženog strujnog voda priključite subwoofer Heston Sub 200 u zidnu utičnicu.

UPUTE

HRVATSKI

POČETAK RADA

I. Uključivanje napajanja

Jedan kraj kabela za napajanje priključite u subwoofer Heston Sub 200, a drugi kraj u zidnu utičnicu.

II. Aktiviranje načina rada za postavljanje

Pritisnite i držite gumb za postavljanje 2 sekunde, nakon čega će signalna LED žaruljica početi polako treptati.

III. Preuzimanje aplikacije Marshall

Preuzmite aplikaciju Marshall i dovršite postavljanje.

BEŽIČNO POVEZIVANJE ZA HESTON SUB 200

Heston Sub 200 može se bežično povezati sa soundbarom Marshall Heston.

I. Dovršite postavljanje soundbara Marshall Heston u aplikaciji Marshall.

II. U aplikaciji idite na Heston Sub 200 i slijedite postupak u aplikaciji za bežično povezivanje subwoofera sa soundbarom.

POVEZIVANJE UREĐAJA HESTON SUB 200 PUTEM TEHNOLOGIJE RCA

Heston Sub 200 može se povezati s bilo kojim soundbarom koji ima izlaz linijske razine za subwoofer s pomoću RCA kabela (nije uključen).

I. Priključite kabel s utikačem RCA u ulaz za RCA (RCA IN) na stražnjoj strani subwoofera

II. Priključite drugi kraj kabela na namjenski izlaz za subwoofer na soundbaru.

III. Pobrinite se da je subwoofer omogućen na soundbaru, ako je primjenjivo.

PODEŠAVANJE ZVUKA ZA SUBWOOFER

Aplikacija Marshall omogućuje vam da okrenete polaritet subwoofera te da podesite graničnu frekvenciju i glasnoću subwoofera. Heston Sub 200 ima fizički gumb za razinu radi brzog pristupa.

ZAŠTITA ZA DJECU

Zaštita za djecu sigurnosna je značajka koja sprječava korisnika da slučajno poveća glasnoću. Triput pritisnite gumb za postavljanje kako biste uključili ili isključili zaštitu za djecu.

UPUTE

HRVATSKI

ČIŠĆENJE UREĐAJA HESTON SUB 200

Subwoofer za TV redovito čistite kako bi ostao svjež i dulje trajao.

Dijelove koji nisu prekriveni tkaninom i kabele nježno očistite krpom koja ne ostavlja dlačice, blago navlaženom sljedećim:

- voda,
- 70-postotni izopropilni alkohol ili
- 75-postotni etilni alkohol

Oprezno očistite mrežicu i otvore suhom i mekom četkom ili vatenim štapićem.

- Nemojte upotrebljavati oštre ili metalne predmete.
- Nemojte upotrebljavati komprimirani zrak.
- Nemojte upotrebljavati proizvode koji sadržavaju izbjeljivače ili vodikov peroksid.
- Subwoofer nemojte uranjati u sredstva za čišćenje.
- Subwoofer nemojte ispirati tekućom vodom.

NAČINI NAPAJANJA

Ako se ne upotrebljava nakon što prođe vrijeme neaktivnosti, Heston Sub 200 prijeći će u stanje pripravnosti.

Subwoofer ponovno aktivirajte tako da uključite TV, upotrijebite aplikaciju Marshall u kombinaciji sa subwooferom ili putem bilo kojeg gumba ili kotačića.

	Normalan rad
Način napajanja	Stanje pripravnosti
Potrošnja električne energije	< 2,0 W
Vrijeme neaktivnosti	≤ 20 minuta

Informacije o sukladnosti s direktivama i uredbama EU-a potražite u Izjavi o sukladnosti koja je dostupna na web-mjestu marshall.com

UPUTE

HRVATSKI

PONOVNO POSTAVLJANJE UREĐAJA HESTON SUB 200

Vraćanjem na tvorničke postavke subwoofer će se vratiti na izvorne postavke, s izuzetkom eventualnih ažuriranja firmvera.

Napomena: ovo će izbrisati sve postavke, koje će se morati ponovno postaviti.

- I. Uklonite Heston Sub 200 iz aplikacije te HESTON Sub 200 [LE], ako postoji, s popisa Bluetooth veza na audiouređaju.
- II. Provjerite je li subwoofer priključen na napajanje.
- III. Pritisnite i 10 sekundi držite gumb za postavljanje pritisnutim dok sve LED žaruljice ne počnu treperiti, a soundbar se ponovno ne pokrene.
- IV. Heston Sub 200 vratit će se na tvorničke postavke i bit će spreman za uparivanje; pogledajte odjeljak Početak rada.

APLIKACIJA MARSHALL

Preuzmite aplikaciju Marshall kako biste maksimalno iskoristili svoj zvučnik i održavali ga ažuriranim s najnovijim softverom.



RJEŠAVANJE PROBLEMA

HRVATSKI

PROBLEM	RADNJA
Heston SUB 200 zvuči prigušeno/čudno/loše	Provjerite postavke zvuka u aplikaciji Marshall.
Kako mogu isključiti Heston SUB 200	Na uređaju Heston SUB 200 ne postoji gumb za isključivanje, ali će uređaj prijeći u načine rada za malu potrošnju energije kad se ne upotrebljava. Informacije o mogućnostima napajanja potražite u odjeljku Mrežna pripravnost.
Mogu li Heston SUB 200 upotrebljavati putem daljinskog upravljača	Kad je Heston SUB 200 priključen na eARC priključak na TV-u, glasnoću možete prilagođavati putem daljinskog upravljača za TV.
	Postavkama uređaja Heston SUB 200 upravljajte putem aplikacije Marshall.
Nepravilno ponašanje	Na uređaju Heston SUB 200 ne nalazi se najnovija verzija firmvera. Slijedite upute u aplikaciji da biste osigurali da se na uređaju nalazi najnovija verzija firmvera.
	Isključite Heston SUB 200 iz napajanja pa pričekajte 15 sekundi prije nego što ga ponovno priključite.
	Resetirajte Heston SUB 200 i ponovno ga postavite, pogledajte odjeljak Resetiranje Heston SUB 200.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

HRVATSKI

PROBLEM	RADNJA
Heston SUB 200 je potrgan	Na web-mjestu marshall.com možete pogledati koji su rezervni dijelovi dostupni, a putem službe za podršku možete potražiti servisni centar.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

KOMPLETNÍ ONLINE NÁVOD

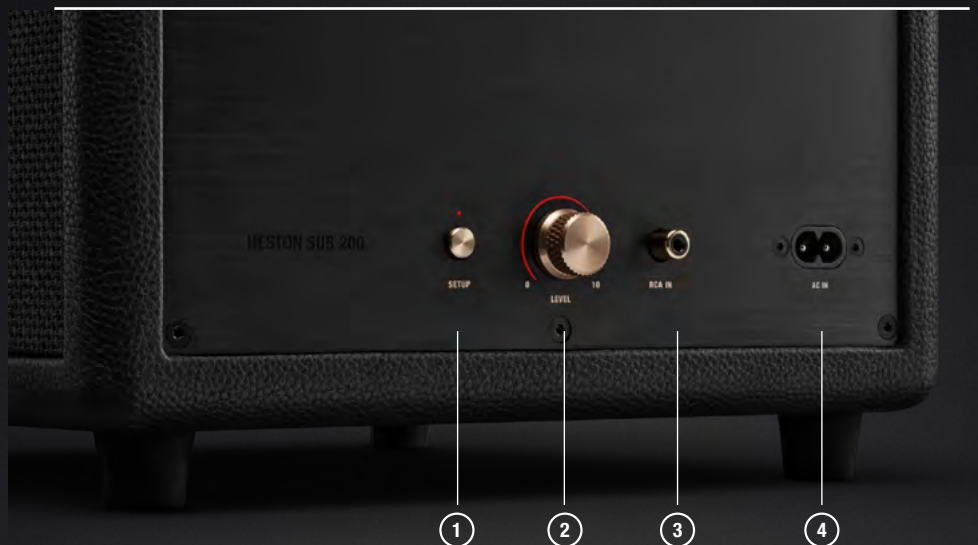
OBSAH

REJSTŘÍK

Zadní panel	003
Zprovoznění	004
Bezdrátové připojení subwooferu Heston Sub 200	004
Připojení subwooferu Heston Sub 200 pomocí kabelu RCA.....	004
Úprava zvuku subwooferu.....	004
Dětská pojistka.....	005
Čištění subwooferu Heston Sub 200.....	005
Režimy napájení.....	005
Resetování subwooferu Heston Sub 200	006
Řešení potíží	007

ZADNÍ PANEL

ČEŠTINA



1 NASTAVOVACÍ TLAČÍTKO

Stisknutím po dobu 2 sekund aktivujete režim nastavení.

2 ÚROVEŇ

Nastavuje hlasitost basového reproduktoru.

3 VSTUP RCA

Pokud není možné bezdrátové připojení, připojte jej k výstupu SUB OUT na televizním soundbaru. (volitelné)

4 VSTUP ELEKTRICKÉHO NAPÁJENÍ

Pomocí dodaného napájecího kabelu připojte subwoofer Heston SUB 200 k elektrické zásuvce.

NÁVOD

ČEŠTINA

ZPROVOZNĚNÍ

I. Připojení napájení

Připojte napájecí kabel k subwooferu Heston SUB 200 a zasuněte jeho zástrčku do elektrické zásuvky.

II. Aktivace režimu nastavení

Stiskněte a 2 sekundy podržte nastavovací tlačítko, dokud nezačne pomalu blikat indikátor.

III. Stažení aplikace Marshall

Stáhněte si a spusťte aplikaci Marshall a dokončete nastavení.

BEZDRÁTOVÉ PŘIPOJENÍ SUBWOOFERU HESTON SUB 200

Subwoofer Heston Sub 200 lze k soundbaru Marshall Heston připojit bezdrátově.

I. Dokončete nastavení soundbaru Marshall Heston v aplikaci Marshall.

II. Přejděte v aplikaci na Heston Sub 200 a připojte subwoofer k soundbaru bezdrátově podle návodu v aplikaci.

PŘIPOJENÍ SUBWOOFERU HESTON SUB 200 POMOCÍ KABELU RCA

Subwoofer Heston Sub 200 lze pomocí kabelu RCA (není součástí dodávky) připojit k jakémukoli soundbaru s linkovým výstupem pro subwoofer.

I. Zapojte kabel s konektorem RCA do vstupu RCA na zadní straně subwooferu.

II. Druhý konec kabelu zapojte do určeného výstupu pro subwoofer na soundbaru.

III. Je-li třeba, zkontrolujte, že je subwoofer na soundbaru aktivován.

ÚPRAVA ZVUKU SUBWOOFERU

V aplikaci Marshall lze na subwooferu přepnout fázi, upravit dělicí frekvenci a hlasitost. Subwoofer Heston Sub 200 je opatřen fyzickým knoflíkem umožňujícím rychlý přístup.

NÁVOD

ČEŠTINA

DĚTSKÁ POJISTKA

Dětská pojistka je bezpečnostní funkce, která brání uživateli v náhodném zvýšení hlasitosti. Chcete-li ji vypnout nebo zapnout, třikrát stiskněte nastavovací tlačítko.

ČIŠTĚNÍ SUBWOOFERU HESTON SUB 200

Televizní subwoofer pravidelně čistěte, aby si déle zachoval svou funkčnost i vzhled.

Jemně očistěte netkané části a vodiče hadříkem, který nepouští vlákna a je mírně navlhčený

- vodou,
- 70% isopropylalkoholem, popř.
- 75% ethylalkoholem.

Suchým měkkým kartáčem nebo vatovou tyčinkou opatrně očistěte pražce a otvory.

- Nepoužívejte ostré ani kovové předměty.
- Nepoužívejte stlačený vzduch.
- Nepoužívejte prostředky obsahující bělidla nebo peroxid vodíku.
- Subwoofer neponořujte do žádných čisticích prostředků.
- Subwoofer neoplachujte pod tekoucí vodou.

REŽIMY NAPÁJENÍ

Pokud zůstane subwoofer Heston Sub 200 v nečinnosti po uplynutí stanoveného časového limitu, přejde do pohotovostního režimu sítě.

Subwoofer probudíte zapnutím televizoru, použitím aplikace Marshall v souvislosti se subwooferem nebo pomocí libovolného tlačítka či knoflíku.

	Běžný provoz
Režim napájení	Pohotovostní režim sítě
Spotřeba energie	< 2,0 W
Časový limit nečinnosti	≤ 20 minut

Informace o souladu s předpisy EU naleznete v Prohlášení o shodě, které je k dispozici na adrese marshall.com

NÁVOD

ČEŠTINA

RESETOVÁNÍ SUBWOOFERU HESTON SUB 200

Zvolením výchozích továrních nastavení se obnoví původní nastavení subwooferu, vyjma aktualizací firmwaru.

Poznámka: Provedení tohoto úkonu bude mít za následek vymazání všech uživatelských nastavení, a subwoofer tedy bude potřeba znovu nastavit.

- I. Z aplikace odeberte položku Heston Sub 200 a ze seznamu Bluetooth zvukového zařízení odeberte položku HESTON Sub 200 [LE], pokud je přítomna.
- II. Zkontrolujte, zda je subwoofer připojen k elektrické síti.
- III. Stiskněte a 10 sekund podržte nastavovací tlačítko, dokud všechny kontrolky LED nezačnou blikat a soundbar se znovu nespustí.
- IV. V subwooferu Heston Sub 200 byla obnovena tovární nastavení a subwoofer je připraven na spárování (viz část Zprovoznění).

APLIKACE MARSHALL

Stáhněte si aplikaci Marshall, abyste mohli reproduktor využívat co nejlépe a aby v něm byla nainstalována aktuální verze softwaru.



ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

ČEŠTINA

PROBLÉM	OPATŘENÍ
Zvuk soundbaru Heston SUB 200 zní nudně/divně/špatně	Zkontrolujte, zda je zvolen správný zvukový režim.
	V aplikaci Marshall zkontrolujte, zda je orientace soundbaru (na povrchu nebo připevněného na stěně) správná.
Jak vypnu Heston SUB 200?	Heston SUB 200 nemá tlačítko pro vypnutí, ale při nečinnosti přejde do režimu nízké spotřeby. Možnosti napájení naleznete v části Pohotovostní režim sítě.
Nepředvídatelné chování	Heston SUB 200 nepoužívá nejnovější verzi firmwaru. Postupujte podle pokynů zobrazovaných aplikací, abyste zajistili, že se do něj nainstaluje nejnovější verze firmwaru.
	Odpojte Heston SUB 200 od elektrické sítě a počkejte 15 sekund, než jej znovu zapojíte.
	Resetujte Heston SUB 200 a nastavte ho znovu, viz část Resetování soundbaru Heston SUB 200.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

ČEŠTINA

PROBLÉM	OPATŘENÍ
Heston SUB 200 je rozbitý	Navštivte marshall.com a zjistěte, jaké náhradní díly pro uživatele jsou k dispozici, nebo kontaktujte podporu za účelem vyhledání servisního střediska.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

KOMPLET ONLINEMANUAL

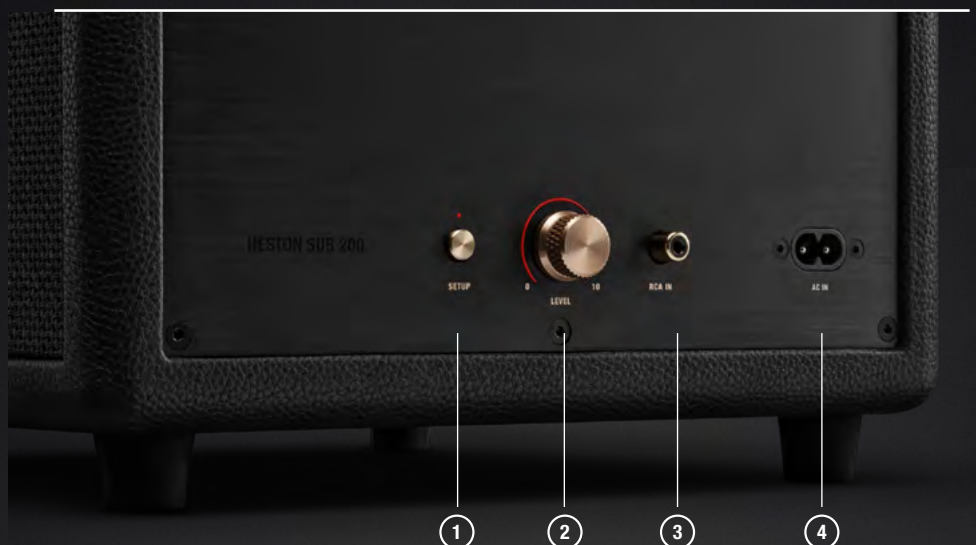
INDHOLD

INDEKS

Bagpanel	003
Kom i gang.....	004
Trådløs tilslutning af Heston Sub 200	004
Tilslutning af Heston Sub 200 ved hjælp af RCA	004
Justering af subwooferens lyd.....	004
Børnesikring	004
Rengøring af Heston Sub 200.....	005
Strømtilstande	005
Nulstilling af Heston Sub 200.....	006
Fejlfinding	007

BAGPANEL

DANSK



1 OPSÆTNINGSKNAP

Tryk i 2 sekunder for at aktivere opsætningstilstand.

2 NIVEAU

Juster subwooperens lydstyrke.

3 RCA IN

Tilsluttes til SUB OUT på din TV-soundbar, hvis det ikke er muligt at oprette trådløs forbindelse. (valgfri)

4 STRØMINDGANG

Brug den medfølgende netledning til at tilslutte Heston Sub 200 til en stikkontakt.

INSTRUKTIONER

DANSK

KOM I GANG

I. TILSLUT NETSTRØM

Tilslut netledningen til Heston Sub 200, og tilslut den anden ende til en stikkontakt.

II. GÅ I OPSÆTNINGSTILSTAND

Tryk og hold opsætningsknappen i to sekunder, indtil LED-indikatoren begynder at blinke langsomt.

III. DOWNLOAD MARSHALL-APPEN

Download og åbn Marshall-appen, og fuldfør opsætningen.

TRÅDLØS TILSLUTNING AF HESTON SUB 200

Heston Sub 200 tilsluttes trådløst til en Marshall Heston-soundbar.

I. Fuldfør konfigurationen af din Marshall Heston-soundbar i Marshall-appen.

II. Gå til Heston Sub 200 i appen og følg proceduren i appen for at tilslutte subwooferen trådløst til soundbaren.

TILSLUTNING AF HESTON SUB 200 VED HJÆLP AF RCA

Heston Sub 200 kan tilsluttes til enhver soundbar med en subwoofer-udgang med standard signalniveau ved hjælp af et RCA-kabel (medfølger ikke).

I. Tilslut en ledning med et RCA-jackstik til RCA IN bag på subwooferen.

II. Tilslut den anden ende af ledningen til den dedikerede subwoofer-udgang på din soundbar.

III. Sørg for, at subwooferen er aktiveret på din soundbar, hvis relevant.

JUSTERING AF SUBWOOFERENS LYD

Marshall-appen giver dig mulighed for at vende fasen, justere cutoff-frekvensen og lydstyrken for subwooferen. Heston Sub 200 har en fysisk niveauknap for hurtig adgang.

BØRNESIKRING

Børnesikring er en sikkerhedsfunktion, der forhindrer, at brugeren utilsigtet øger lydstyrken. Tryk tre gange på opsætningsknappen for at slå børnesikringen til eller fra.

INSTRUKTIONER

DANSK

RENGØRING AF HESTON SUB 200

Gør din TV-subwoofer ren med jævne mellemrum. Det holder den i god stand og forlænger dens levetid.

Rengør forsigtigt de dele, der ikke er af stof, og ledningerne med en fnugfri klud let fugtet med

- vand,
- 70 % isopropylalkohol eller
- 75 % ethylalkohol

Gør forsigtigt båndet og åbninger rent med en tør, blød børste eller en vatpind.

- Brug ikke skarpe redskaber eller metalgenstande.
- Brug ikke trykluft.
- Brug ikke produkter, der indeholder blegemiddel eller brintoverilte.
- Sænk ikke subwooferen ned i rengøringsmidlet.
- Rengør ikke subwooferen under rindende vand.

STRØMTILSTANDE

Heston Sub 200 går i standby-tilstand for netværk, hvis den ikke er i brug, efter at timeout for inaktivitet er udløbet.

Væk subwooferen ved at tænde for dit TV, bruge Marshall-appen med subwooferen eller bruge en knap eller kontrolknap.

	Normal drift
Strømtilstand	Standby for netværk
Strømforbrug	< 2,0 W
Timeout for inaktivitet	≤ 20 minutter

Du kan finde oplysninger om overholdelse af EU-krav i overensstemmelseserklæringen, som er tilgængelig på marshall.com.

INSTRUKTIONER

DANSK

NULSTILLING AF HESTON SUB 200

En nulstilling til fabriksindstillinger nulstiller subwooferen til dens oprindelige indstillinger. Eventuelle firmwareopdateringer nulstilles ikke.

Bemærk: En sådan nulstilling sletter alle indstillinger, og subwooferen skal konfigureres igen.

- I. Fjern Heston Sub 200 fra appen, og Heston Sub 200 [LE], hvis den vises, fra lydenhedens Bluetooth-liste.
- II. Sørg for, at subwooferen er tilsluttet til netstrøm.
- III. Tryk og hold på opsætningsknappen i 10 sekunder, indtil alle LED-indikatorerne blinker, og soundbaren genstarter.
- IV. Heston Sub 200 er nulstillet til fabriksindstillingerne og er klar til at blive parret. Se afsnittet Kom i gang.

MARSHALL-APP

Download Marshall-appen for at få mest muligt ud af din højttaler og holde den opdateret med den nyeste software.



FEJLFINDING

DANSK

PROBLEM	HANDLING
Heston SUB 200 lyder kedelig/underlig/dårlig	Kontroller lydindstillingerne i Marshall-appen.
Hvordan slukker jeg Heston SUB 200	Heston SUB 200 har ikke en tænd/sluk-knap, men den går i lav strømtilstand, når den ikke bruges. Se Standby for netværk for strømtilstande.
Funktionsfejl	Heston SUB 200 bruger ikke den nyeste firmwareversion. Følg instruktionerne i appen for at sikre, at den bruger den nyeste firmwareversion.
	Fjern stikket til Heston SUB 200 fra stikkontakten, og vent i 15 sekunder, før du sætter stikket i igen.
	Nulstil Heston SUB 200, og konfigurer den igen. Se Nulstilling af Heston SUB 200.
Heston SUB 200 er defekt	Gå til marshall.com for at se, hvilke reservedele der findes, eller kontakt Support for at finde et reparationssted.

FEJLFINDING

DANSK

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

COMPLETE ONLINE-HANDLEIDING

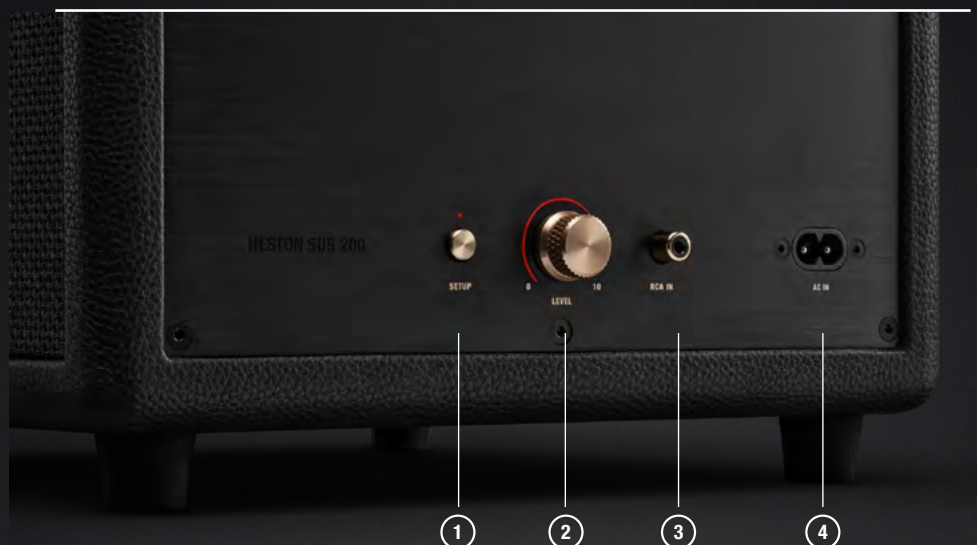
INHOUD

INDEX

Achterpaneel.....	003
Aan de slag	004
De Heston Sub 200 draadloos verbinden.....	004
De Heston Sub 200 via RCA verbinden	004
Het subwoofergeluid aanpassen.....	004
Kindervergrendeling.....	005
De Heston Sub 200 schoonmaken	005
Stroomverbruiksmodi.....	005
De Heston Sub 200 resetten.....	006
Probleemoplossing	007

ACHTERPANEEL

NEDERLANDS



1 INSTELLINGSKNOP

Houd deze 2 seconden ingedrukt om de instellingsmodus te activeren.

2 NIVEAU

Pas het volume van de subwoofer aan.

3 RCA IN

Sluit de SUB-uitgang aan op je tv-soundbar als er geen draadloze aansluiting mogelijk is. (optioneel)

4 NETVOEDINGSINGANG

Gebruik de meegeleverde voedingskabel om de Heston Sub 200 aan te sluiten op het stopcontact.

INSTRUCTIES

NEDERLANDS

AAN DE SLAG

I. OP DE NETVOEDING AANSLUITEN

Sluit de voedingskabel aan op de Heston Sub 200 en steek het andere uiteinde in het stopcontact.

II. INSTELLINGSMODUS ACTIVEREN

Houd de instellingsknop 2 seconden ingedrukt totdat het ledlampje langzaam gaat knipperen.

III. DE MARSHALL-APP DOWNLOADEN

Download en open de Marshall-app en voltooi de configuratie.

DE HESTON SUB 200 DRAADLOOS VERBINDEN

De Heston Sub 200 kan draadloos worden verbonden met een Marshall Heston-soundbar.

- I. Voltooi het instellen van je Marshall Heston-soundbar in de Marshall-app.
- II. Ga naar Heston Sub 200 in de app en voer de in-app-procedure uit om de subwoofer draadloos met de soundbar te verbinden.

DE HESTON SUB 200 VIA RCA VERBINDEN

De Heston Sub 200 kan via een RCA-kabel (niet meegeleverd) worden verbonden met een soundbar met een subwoofer-lijnuitgang.

- I. Sluit een kabel met een RCA-aansluiting aan op de RCA-ingang aan de achterkant van de subwoofer.
- II. Sluit het andere einde van de kabel aan op de subwooferuitgang van je soundbar.
- III. Zorg ervoor dat de subwoofer is ingeschakeld op je soundbar, indien van toepassing.

HET SUBWOOFERGELUID AANPASSEN

Met de Marshall-app kun je de fase omkeren, de cutoff-frequentie aanpassen en het volume van de subwoofer regelen. De Heston Sub 200 beschikt over echte knop om dit allemaal snel te regelen.

INSTRUCTIES

NEDERLANDS

KINDERVERGRENDELING

De kindervergrendeling is een veiligheidsvoorziening die voorkomt dat de gebruiker per ongeluk het volume verhoogt. Druk drie keer op de instellingsknop om de kindervergrendeling in of uit te schakelen.

DE HESTON SUB 200 SCHOONMAKEN

Maak je tv-subwoofer regelmatig schoon om deze fris te houden en langer mee te laten gaan.

Maak de niet-stoffen delen voorzichtig schoon met een pluisvrije doek die licht bevochtigd is met

- water
- 70% isopropylalcohol
- 75% ethylalcohol

Maak het rooster en de openingen voorzichtig schoon met een droog, zacht borsteltje of wattenstaafje.

- Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen.
- Gebruik geen perslucht.
- Gebruik geen producten die bleek of waterstofperoxide bevatten.
- Dompel de subwoofer niet onder in reinigingsmiddelen.
- Spoel de subwoofer niet onder stromend water.

STROOMVERBRUIKSMODI

De Heston Sub 200 gaat in netwerk-standby of de laagstroomverbruiksmodus als deze een bepaalde tijd niet wordt gebruikt.

Zet de tv aan of gebruik de Marshall-app voor de subwoofer of bedien een knop om de soundbar in te schakelen.

	Normale modus
Stroomverbruiksmodus	Netwerk-standby
Stroomverbruik	<2,0 W
Tijd tot uitschakeling bij inactiviteit	≤20 minuten

Zie de conformiteitsverklaring voor meer informatie over de naleving van de EU-voorschriften. Deze verklaring is te vinden op marshall.com.

INSTRUCTIES

NEDERLANDS

DE HESTON SUB 200 RESETTEN

Door de fabrieksinstellingen opnieuw in te stellen, worden de oorspronkelijke instellingen van de subwoofer teruggezet, met uitzondering van eventuele firmware-updates.

Let op: Alle instellingen worden dan ook verwijderd, wat betekent dat het apparaat weer opnieuw moet worden ingesteld.

- I. Verwijder de Heston Sub 200 uit de app en verwijder vervolgens de HESTON Sub 200 [LE] uit de Bluetooth-lijst van je geluidsapparaat.
- II. Controleer of de subwoofer is aangesloten op de netvoeding.
- III. Druk de instellingsknop 10 seconden in totdat alle ledlampjes knipperen en de soundbar opnieuw wordt opgestart.
- IV. Je hebt de fabrieksinstellingen van de Heston Sub 200 teruggezet. Je kunt de Heston Sub 200 nu koppelen. Zie hiervoor het gedeelte Aan de slag.

MARSHALL-APP

Download de Marshall-app om alles uit je speaker te halen en altijd over de meest recente software-updates te beschikken.



PROBLEEMOPLOSSING

NEDERLANDS

PROBLEEM	OPLOSSING
Heston SUB 200 klinkt dof/raar/slecht	Controleer de audio-instellingen in de Marshall-app.
Hoe zet ik de Heston SUB 200 uit?	De Heston SUB 200 heeft geen aan-uitknop, maar gaat automatisch in de standby-modus als deze niet wordt gebruikt. Zie Netwerk-standby voor stroomopties.
Onregelmatig gedrag	De Heston SUB 200 is niet voorzien van de meest recente firmwareversie. Volg de instructies in de app om te controleren of de meest recente firmwareversie geïnstalleerd is.
	Trek de voedingskabel van de Heston SUB 200 uit het stopcontact en wacht 15 seconden voordat je de kabel opnieuw aansluit.
	Reset de Heston SUB 200 en stel deze opnieuw in. Zie ‘De Heston SUB 200 resetten’.
De Heston SUB 200 is defect	Ga naar marshall.com om te zien welke reserveonderdelen leverbaar zijn of neem contact op met het ondersteuningsteam om een reparatiecenter te vinden.

PROBLEEMOPLOSSING

NEDERLANDS

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

TÄIELIK VEEBIJUHEND

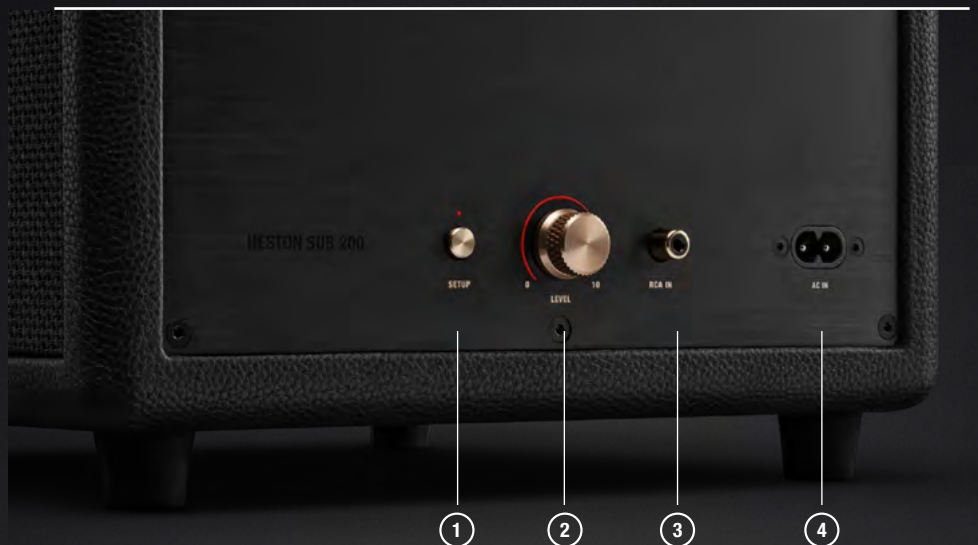
SISU

REGISTER

Tagapaneel.....	003
Alustamine.....	004
Kõlari Heston Sub 200 juhtmevaba ühendamine.....	004
Kõlari Heston Sub 200 ühendamine RCA kaudu.....	004
Basskõlari heli reguleerimine.....	004
Lapselukk.....	005
Kõlari Heston Sub 200 puhastamine.....	005
Toiterežiimid	005
Kõlari Heston Sub 200 lähtestamine.....	006
Tõrkeotsing.....	007

TAGAPANEEL

EESTI

**1 SEADISTUSNUPP**

Vajutage 2 sekundit, et aktiveerida seadistusrežiim.

2 TASE

Reguleerige bassikõlari helitugevust.

3 RCA SISSE

Ühendage teleri ribakõlari pesaga SUB OUT, kui juhtmevaba ühendamise pole võimalik. (valikuline)

4 VOOLUVÕRGU SISEND

Kasutage kaasasolevat toitejuhet, et ühendada Heston Sub 200 seinakontakti.

ALUSTAMINE**I. Vooluvõrku ühendamine**

Ühendage toitejuhe kõlariga Heston Sub 200 ja ühendage juhtme teine ots seinakontakti.

II. Seadistusrežiimi avamine

Vajutage 2 sekundit seadistusnuppu, kuni LED-näidik hakkab aeglaselt vilkuma.

III. Rakenduse Marshall allalaadimine

Laadige rakendus Marshall alla ja viige seadistamine lõpule.

KÕLARI HESTON SUB 200 JUHTMEVABA ÜHENDAMINE

Saate ühendada kõlari Heston Sub 200 juhtmevabalt Marshall Hestoni ribakõlariga.

I. Viige Marshall Hestoni ribakõlari seadistamine lõpuni rakenduses Marshall.**II. Avage rakenduses Heston Sub 200 ja järgige rakenduses kuvatavaid juhiseid, et ühendada basskõlar juhtmevabalt ribakõlariga.****KÕLARI HESTON SUB 200 ÜHENDAMINE RCA KAUDU**

Heston Sub 200 saab ühendada iga ribakõlariga, millel on basskõlari juhtmeväljund, kasutades RCA-kaablit (pole tootega kaasas).

I. Ühendage RCA pistikuga kaabel basskõlari tagaküljel oleva pistikupesaga RCA IN (RCA sisse).**II. Ühendage kaabli teine ots ribakõlari spetsiaalse basskõlari väljundiga.****III. Kui see on asjakohane, veenduge, et basskõlar oleks lubatud teie ribakõlaris.****BASSKÕLARI HELI REGULEERIMINE**

Marshalli rakenduses saate basskõlari faasi ümber pöörata, reguleerida murdesagedust ja helitugevust. Kõlaril Heston Sub 200 on füüsiline reguleerimisnupp, mis annab kiire juurdepääsu.

LAPSELUKK

Lapselukk on turvafunktsioon, mis ei lase kasutajal kogemata helitugevust suurendada. Lapseluku sisse- ja väljalülitamiseks vajutage kolm korda seadistusnuppu.

KÕLARI HESTON SUB 200 PUHASTAMINE

Puhastage oma teleri basskõlarit regulaarselt, et see oleks puhas ja peaks kauem vastu.

Puhastage komponente, mis pole valmistatud tekstiilist, õrnalt ebemevaba riidelapiga, mida on kergelt niisutatud kas

- vee,
- 70% isopropüülalkoholi või
- 75% etüülalkoholiga.

Puhastage kõlari võrku ja avasid ettevaatlikult kuiva ning pehme harja või vatitikuga.

- Ärge kasutage teravaid või metallist esemeid.
- Ärge kasutage suruõhku.
- Ärge kasutage tooteid, mis sisaldavad valgendit või vesinikperoksiidi.
- Ärge kastke basskõlarit ühtegi puhastusvahendisse.
- Ärge loputage basskõlarit jooksva vee all.

TOITEREŽIIMID

Heston Sub 200 lülitub võrgu ooterežiimi, kui seda ei kasutata ja tegevusetuse periood on möödunud.

Basskõlari ülesäratamiseks lülitage oma teler sisse, kasutage koos basskõlariga rakendust Marshall või kasutage mõnda nuppu.

	Tavaline toimimine
Toiterežiim	Võrgu ooterežiim
Energiatarbimine	< 2,0 W
Tegevusetuse periood	≤ 20 minutit

Teavet ELi nõuete järgimise kohta leiate vastavusdeklaratsioonist, mis on saadaval saidil marshall.com.

KÕLARI HESTON SUB 200 LÄHTESTAMINE

Tehaseseadetele lähtestamine lähtestab basskõlari algsetele seadetele, v.a võimalikud püsivara uuendused.

Märkus. See kustutab kõik kasutajaseaded ja kõlar tuleb uuesti seadistada.

- I. Eemaldage Heston Sub 200 rakendusest ja HESTON Sub 200 [LE] oma heliseadme Bluetoothi loendist (kui see on seal).
- II. Kontrollige, et basskõlar oleks ühendatud vooluvõrku.
- III. Vajutage 10 sekundit seadistusnuppu, kuni kõik LED-id hakkavad vilkuma ja ribakõlar taaskäivitub.
- IV. Heston Sub 200 on lähtestatud tehaseseadetele ja valmis sidumiseks, vt jaotist Alustamine.

RAKENDUS MARSHALL

Kõlari kõigi võimaluste kasutamiseks ja uusima tarkvara rakendamiseks laadige alla rakendus Marshall.



TÕRKEOTSING

EESTI

PROBLEEM	TOIMING
Heston SUB 200 heli tundub tuhm/imelik/halb	Kontrollige heliseadeid Marshalli rakenduses.
Kuidas Heston SUB 200 välja lülitada	Heston SUB 200 ei ole väljalülitamisnupp, aga kui seda ei kasutata, siis lülitub see madala energiatarbimise režiimi. Toitevalikuid vaadake võrgu ooterežiimist.
Ebakindel toimimine	Heston SUB 200 ei kasuta uusimat püsivara versiooni. Järgige rakenduses kuvatavaid juhiseid tagamaks, et kõlaris kasutatakse uusimat püsivara versiooni.
	Eraldage Heston SUB 200 vooluvõrgust ja oodake 15 sekundit enne, kui ühendate selle uuesti vooluvõrku.
	Lähtestage Heston SUB 200 ja seadistage see uuesti, vt jaotist Heston SUB 200 lähtestamine.
Heston SUB 200 on katki	Külastage saiti marshall.com, et näha, millised varuosad on kasutajatele saadaval, või võtke ühendust toega, et leida paranduskeskus.

TÕRKEOTSING

EESTI

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

KUMPLETONG ONLINE NA MANUAL

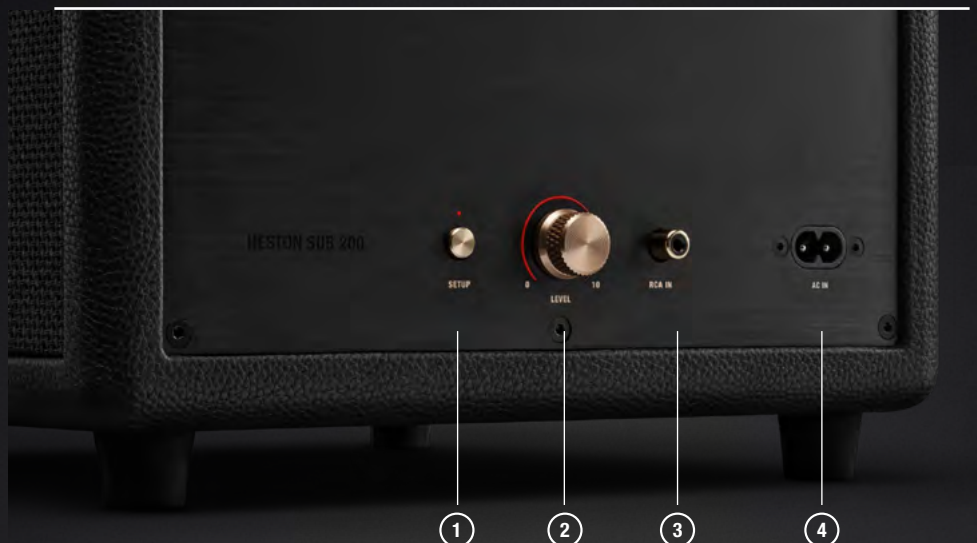
NILALAMAN

INDEX

Panel sa likod.....	003
Pagsisimula.....	004
Pagkonekta sa Heston Sub 200 nang wireless	004
Pagkonekta sa Heston Sub 200 sa pamamagitan ng RCA.....	004
Pag-adjust sa tunog ng subwoofer	004
Child lock	005
Paglilinis sa Heston Sub 200	005
Mga power mode	005
Pag-reset ng Heston Sub 200.....	006
Pag-troubleshoot	007

PANEL SA LIKOD

WIKANG FILIPINO



1 **BUTTON SA PAG-SET UP**

Pindutin sa loob ng 2 segundo para ma-activate ang mode ng pag-set up.

2 **ANTAS**

I-adjust ang volume ng subwoofer.

3 **RCA IN**

Ikonekta sa SUB OUT sa iyong TV soundbar kung hindi posible ang wireless na koneksyon. (opsyonal)

4 **MAINS POWER INPUT**

Gamitin ang kasamang mains lead para ikonekta ang Heston Sub 200 sa saksakan sa dingding.

MGA TAGUBILIN

WIKANG FILIPINO

PAGSISIMULA

- I. Isaksak ang mains power
Ikonekta ang mains lead sa Heston Sub 200 at ang kabilang dulo sa saksakan sa dingding.
- II. Pumasok sa mode ng pag-set up
Pindutin at i-hold ang button sa loob ng 2 segundo hanggang sa magsimulang kumislap nang mabagal ang LED indicator.
- III. I-download ang Marshall app
I-download at buksan ang Marshall app, at tapusin ang pag-set up.

PAGKONEKTA SA HESTON SUB 200 NANG WIRELESS

Puwedeng ikonekta nang wireless ang Heston Sub 200 sa Marshall Heston soundbar.

- I. Kumpletuhin ang pag-set up ng iyong Marshall Heston soundbar sa Marshall app.
- II. Pumunta sa Heston Sub 200 sa app at sundin ang pamamaraan sa app para ikonekta nang wireless ang subwoofer sa soundbar.

PAGKONEKTA SA HESTON SUB 200 SA PAMAMAGITAN NG RCA

Puwedeng ikonekta ang Heston Sub 200 sa kahit anong soundbar na may subwoofer line level output gamit ang RCA cable (hindi kasama).

- I. Magsaksak ng lead na may RCA jack sa RCA IN sa likod ng subwoofer
- II. Ikonekta ang kabilang dulo ng lead sa nakalaang subwoofer output sa iyong soundbar.
- III. Tiyaking naka-enable ang subwoofer sa iyong soundbar, kung naaangkop.

PAG-ADJUST SA TUNOG NG SUBWOOFER

Sa Marshall app, magagawa mong i-invert ang phase, i-adjust ang frequency ng Cutoff, at i-adjust ang volume ng subwoofer. May pisikal na level knob ang Heston Sub 200 para sa mabilis na access.

MGA TAGUBILIN

WIKANG FILIPINO

CHILD LOCK

Ang child lock ay isang feature na pangkaligtasan na pumipigil sa gumagamit na mapalakas ang volume nang hindi sinasadya. Pindutin nang tatlong beses ang button sa Pag-set up para i-on o i-off ang child lock.

PAGLILINIS SA HESTON SUB 200

Regular na linisin ang iyong TV subwoofer para mapanatili itong bago at para mas magtagal ito.

Dahan-dahang linisin ang mga bahaging hindi gawa sa fabric at ang mga lead gamit ang lint-free na pamunas, na binasa nang kaunti gamit ang

- tubig,
- 70% isopropyl alcohol, o
- 75% ethyl alcohol

Maingat na linisin ang fret at mga opening gamit ang tuyo at malambot na brush, o cotton swab.

- Huwag gumamit ng anumang matalas o bakal na bagay.
- Huwag gumamit ng compressed air.
- Huwag gumamit ng mga produktong may bleach o hydrogen peroxide.
- Huwag ilublob ang subwoofer sa anumang cleaning agent.
- Huwag banlawan ang subwoofer sa dumadaloy na tubig.

MGA POWER MODE

Mapupunta ang Heston Sub 200 sa network standby kapag iniwang hindi ginagamit pagkalipas ng idle timeout.

Paganahin ang subwoofer sa pamamagitan ng pag-on sa iyong TV, paggamit ng Marshall app sa subwoofer, o paggamit ng anumang button o knob.

	Normal na pag-operate
Power mode	Network standby
Konsumo sa kuryente	< 2.0 W
Idle timeout	≤ 20 minuto

Para sa impormasyon tungkol sa pagsunod sa EU, tingnan ang Pahayag ng Pagsunod na available sa marshall.com

MGA TAGUBILIN

WIKANG FILIPINO

PAG-RESET NG HESTON SUB 200

Ire-reset ng factory reset ang subwoofer sa orihinal nitong mga setting, nang hindi kasama ang anumang update sa firmware.

Tandaan: Made-delete nito ang lahat ng setting at kakailanganing i-set up ulit ang lahat ng setting.

- I. Alisin ang Heston Sub 200 sa app at ang HESTON Sub 200 [LE] kung mayroon, mula sa listahan ng Bluetooth ng iyong sound device.
- II. Tiyaking nakakonekta sa mains power ang subwoofer.
- III. Pindutin nang 10 segundo ang button sa pag-set up hanggang sa mag-blink ang lahat ng LED at mag-restart ang soundbar.
- IV. Bumalik na ang Heston Sub 200 sa mga factory setting nito at handa na itong maipares, tingnan ang seksyong Pagsisimula.

MARSHALL APP

I-download ang Marshall app para masulit ang speaker mo at mapanatili itong up to date sa pinakabagong software.



PAG-TROUBLESHOOT

WIKANG FILIPINO

PROBLEMA	AKSYON
Mahina/kakaiba/pangit ang tunog ng Heston SUB 200	Tingnan ang mga setting ng audio sa Marshall app.
Paano ko io-off ang Heston SUB 200	Walang kasamang power off button ang Heston SUB 200 pero mapupunta ito sa mga low power mode kapag hindi ginagamit. Pakitingnan ang Network standby para sa mga opsyon sa power.
Mali-maling paggana	Hindi ginagamit ng Heston SUB 200 ang pinakabagong bersyon ng firmware. Sundin ang mga tagubilin sa app para matiyak na mayroon ito ng pinakabagong bersyon ng firmware.
	Alisin ang Heston SUB 200 sa saksakan mula sa mains power, at maghintay nang 15 segundo bago ito isaksak ulit.
	I-reset ang Heston SUB 200 at i-set up ito ulit, tingnan ang Pag-reset sa Heston SUB 200.

PAG-TROUBLESHOOT

WIKANG FILIPINO

PROBLEMA	AKSYON
Sira ang Heston SUB 200	Pumunta sa marshall.com para makita kung anong mga spare part ng user ang available, o makipag-ugnayan sa suporta para makahanap ng repair center.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

TÄYDELLINEN ONLINE-KÄYTTÖOPAS

SISÄLTÖ

HAKEMISTO

Takapaneeli	003
Aloitusopas	004
Heston Sub 200:n yhdistäminen langattomasti	004
Heston Sub 200:n yhdistäminen RCA:n kautta	004
Bassokaiuttimen äänen säätäminen	004
Lapsilukko	004
Heston Sub 200:n puhdistaminen	005
Virtatilat	005
Heston Sub 200:n tehdasasetusten palauttaminen ..	006
Vianmääritys	007

TAKAPANEELI

SUOMI

**1 MÄÄRITYSPAINIKE**

Paina 2 sekuntia määritystilan aktivoimiseksi.

2 TASO

Säädä subwoofer-bassokaiuttimen äänenvoimakkuutta.

3 RCA IN

Liitä SUB OUT television äänipalkkiin, jos langaton yhteys ei ole mahdollinen. (valinnainen)

4 VERKKOVIRTA

Liitä Heston Sub 200 seinäpistorasiaan mukana toimitetulla virtajohdolla.

OHJEET

SUOMI

ALOITUSOPAS

I. Kytke verkkovirta

Liitä virtajohto Heston Sub 200:een ja toinen pää seinäpistorasiaan.

II. Siirry määritystilaan

Paina määrittäispainiketta ja pidä sitä alhaalla 2 sekuntia, kunnes LED-merkkivalo alkaa hitaasti välkkyä.

III. Lataa Marshall-sovellus

Lataa ja avaa Marshall-sovellus ja viimeistele määrittys.

HESTON SUB 200:N YHDISTÄMINEN LANGATTOMASTI

Heston Sub 200 voidaan liittää langattomasti Marshall Heston -äänipalkkiin.

- I. Viimeistele Marshall Heston -äänipalkin asennus Marshall-sovelluksessa.
- II. Siirry sovelluksessa kohtaan Heston Sub 200 ja yhdistä bassokaiutin langattomastiäänipalkkiin sovelluksen ohjeiden mukaisesti.

HESTON SUB 200:N YHDISTÄMINEN RCA:N KAUTTA

Heston Sub 200 voidaan liittää mihin tahansaäänipalkkiin bassokaiuttimen linjatasolähdöllä käyttäen RCA-kaapelia (ei sisälly toimitukseen).

- I. Kytke RCA-jakkiliittimellä varustettu johto bassokaiuttimen takana olevaan RCA IN -tuloon
- II. Liitä johdon toinen päääänipalkin bassokaiutinlähtöön.
- III. Varmista tarvittaessa, että bassokaiutin on otettu käyttöönäänipalkissa.

BASSOKAIUTTIMEN ÄÄNEN SÄÄTÄMINEN

Marshall-sovelluksen avulla voit kääntää bassokaiuttimen vaiheen sekä säätää kaiuttimen leikkaustaajuutta ja äänenvoimakkuutta. Heston Sub 200:ssa on fyysinen tasonsäätönuppi, joka mahdollistaa nopean käytön.

LAPSILUKKO

Lapsilukko on turvaominaisuus, joka estää käyttäjää nostamasta äänenvoimakkuutta vahingossa. Ota lapsilukko käyttöön tai poista se käytöstä painamalla asetuspainiketta kolme kertaa.

OHJEET

SUOMI

HESTON SUB 200:N PUHDISTAMINEN

Puhdista television bassokaiutin säännöllisesti, jotta se pysyy siistinä ja kestää pidempään.

Puhdista ei-kangasosat ja kaapelit varovasti nukkaamattomalla, hieman kostealla liinalla sekä jollakin seuraavista:

- vedellä
- 70 % isopropyylialkoholilla tai
- 75 % etyylialkoholilla

Puhdista kaiutinkangas ja sen reiät varovasti kuivalla ja pehmeällä harjalla tai pumpulipuikolla.

- Älä käytä teräviä tai metallisia esineitä.
- Älä käytä paineilmaa.
- Älä käytä tuotteita, jotka sisältävät valkaisuainetta tai vetyperoksidia.
- Älä upota bassokaiutinta puhdistusaineeseen.
- Älä huuhtelee bassokaiutinta juoksevan veden alla.

VIRTATILAT

Heston Sub 200 siirtyy verkon lepotilaan, kun sitä ei käytetä toimettomuusaikakatkaisun jälkeen.

Herätä bassokaiutin avaamalla televisio, käyttämällä Marshall-sovellusta bassokaiuttimelle tai käyttämällä mitä tahansa painiketta tai nuppia.

	Normaali toiminta
Virtatila	Verkon lepotila
Virrankulutus	< 2,0 W
Toimettomuusaikakatkaisu	≤ 20 minuuttia

Lisätietoja EU:n vaatimustenmukaisuudesta on vaatimustenmukaisuusilmoituksessa, joka on saatavilla osoitteessa marshall.com

OHJEET

SUOMI

HESTON SUB 200:N TEHDASASETUSTEN PALAUTTAMINEN

Tehdasasetusten palauttaminen palauttaa bassokaiuttimen alkuperäiset asetukset laiteohjelmistopäivityksiä lukuun ottamatta.

Huom: Tämä poistaa kaikki asetukset, jotka on määritettävä uudelleen.

- I. Poista Heston Sub 200 sovelluksesta ja mahdollinen HESTON Sub 200 [LE] äänilaitteesi Bluetooth-luettelosta.
- II. Varmista, että bassokaiutin on kytketty verkkovirtaan.
- III. Pidä asetuspainiketta pohjassa kymmenen sekunnin ajan, kunnes kaikki merkkivalot vilkkuvat ja bassokaiutin käynnistyy uudelleen.
- IV. Heston Sub 200:n tehdasasetukset on nyt palautettu ja pariliitoksen voi muodostaa. Lue tarkemmat ohjeet aloitusoppaasta.

MARSHALL-SOVELLUS

Lataa Marshall-sovellus, jotta saat kaiuttimesta kaiken irti ja pidät sen ajan tasalla uusimmalla ohjelmistolla.



VIANMÄÄRITYS

SUOMI

ONGELMA	TOIMENPIDE
Heston SUB 200 kuulostaa tylsältä/oudolta/huonolta	Tarkista ääniasetukset Marshall-sovelluksessa.
Miten Heston SUB 200 sammutetaan?	Heston SUB 200:ssä ei ole virrankatkaisupainiketta, mutta se siirtyy virransäästötilaan, kun sitä ei käytetä. Lisätietoja virtatiloista on kohdassa Virtatilat.
Virheellinen toiminta	Heston SUB 200:ssä ei ole uusinta laiteohjelmistoversiota. Varmista sovelluksen ohjeita noudattamalla, että kaiuttimessa on uusin laiteohjelmistoversio.
	Irrota Heston SUB 200 verkkovirrasta ja odota 15 sekuntia, ennen kuin kytket sen takaisin.
	Palauta Heston SUB 200 ja määritä se uudelleen. Katso kohta Heston SUB 200:n palauttaminen.
Heston SUB 200 on rikki	Katso marshall.com-sivustosta, mitä käyttäjän varaosia on saatavilla, tai ota yhteyttä tukeen korjauskeskuksen löytämistä varten.

VIANMÄÄRITYS

SUOMI

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

MANUEL EN LIGNE COMPLET

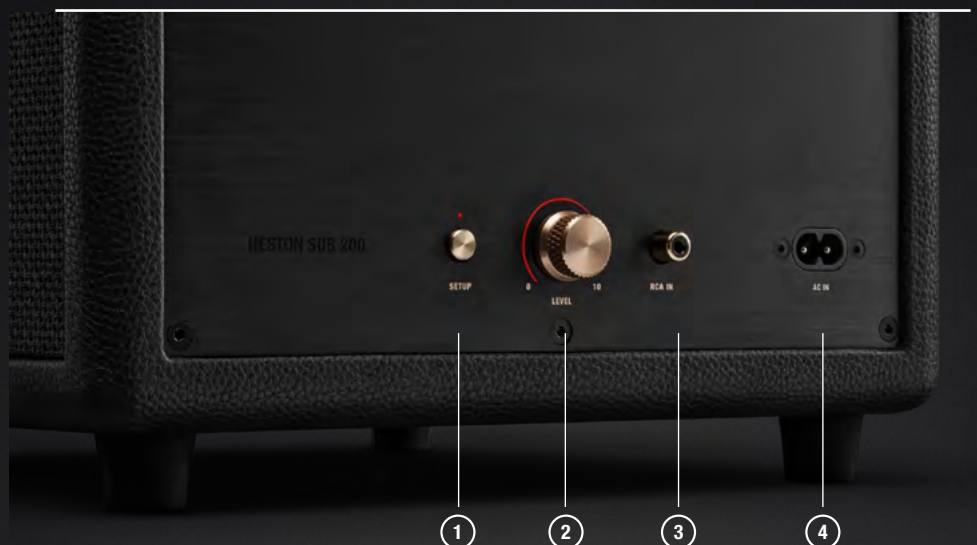
SOMMAIRE

INDEX

Panneau arrière	003
Pour commencer	004
Connexion du Heston Sub 200 sans fil	004
Connexion du Heston Sub 200 par RCA	004
Réglage du son du caisson de basse	004
Verrou enfant	005
Nettoyage du Heston Sub 200	005
Modes d'alimentation	005
Réinitialisation du Heston Sub 200	006
Dépannage	007

PANNEAU ARRIÈRE

FRANÇAIS



1 BOUTON DE CONFIGURATION

Appuyez pendant 2 secondes pour activer le mode de configuration.

2 NIVEAU

Réglez le volume du caisson de basses.

3 ENTRÉE RCA

Connectez-vous à la sortie SUB OUT de votre barre de son TV si aucune connexion sans fil n'est possible. (En option)

4 ENTRÉE D'ALIMENTATION SECTEUR

Utilisez le câble d'alimentation fourni pour connecter le Heston Sub 200 à une prise murale.

INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

POUR COMMENCER

I. RACCORDEMENT AU SECTEUR

Branchez le cordon d'alimentation au Heston Sub 200 et l'autre extrémité à la prise murale.

II. ENTREZ EN MODE CONFIGURATION

Appuyez sur le bouton de configuration et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant DEL commence à clignoter lentement.

III. TÉLÉCHARGEZ L'APPLI MARSHALL

Téléchargez et ouvrez l'appli Marshall, puis terminez la configuration.

CONNEXION DU HESTON SUB 200 SANS FIL

Le Heston Sub 200 peut être connecté sans fil à une barre de son Marshall Heston.

- I. Finalisez la configuration de votre barre de son Marshall Heston dans l'appli Marshall.
- II. Accédez au Heston Sub 200 dans l'application et suivez la procédure indiquée pour connecter le caisson de basse à la barre de son sans fil.

CONNEXION DU HESTON SUB 200 PAR RCA

Le Heston Sub 200 peut être connecté à n'importe quelle barre de son en branchant un câble RCA (non fourni) à la sortie ligne subwoofer.

- I. Connectez un câble muni de prises RCA à l'entrée RCA, à l'arrière du caisson de basse.
- II. Connectez l'autre extrémité du câble à la sortie subwoofer de votre barre de son.
- III. Au besoin, vérifiez que la sortie subwoofer est bien activée sur votre barre de son.

RÉGLAGE DU SON DU CAISSON DE BASSE

L'appli Marshall vous permet d'inverser la phase, d'ajuster la fréquence de coupure et de régler le volume du caisson de basse. Le Heston Sub 200 est muni d'un potard physique pour un accès immédiat au réglage.

INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

VERROU ENFANT

Le verrou enfant est une fonctionnalité de sécurité qui empêche toute augmentation accidentelle du volume. Appuyez trois fois sur le bouton de configuration pour activer ou désactiver le verrou enfant.

NETTOYAGE DU HESTON SUB 200

Nettoyez régulièrement votre caisson de basse pour qu'il reste propre et dure plus longtemps.

Nettoyez délicatement les parties non textiles ainsi que les câbles à l'aide d'un chiffon non pelucheux, légèrement humidifié avec

- de l'eau,
- de l'alcool isopropylique à 70 %, ou
- de l'alcool éthylique à 75 %.

Nettoyez soigneusement la grille et les ouvertures avec une brosse sèche et souple, ou un coton-tige.

- N'utilisez pas d'objets pointus ou métalliques.
- N'utilisez pas d'air comprimé.
- N'utilisez pas de produits contenant de l'eau de Javel ou du peroxyde d'hydrogène.
- N'immergez pas le caisson de basse dans des produits de nettoyage.
- Ne rincez pas le caisson de basse à l'eau courante.

MODES D'ALIMENTATION

Le Heston Sub 200 se met automatiquement en veille réseau une fois le délai d'inactivité écoulé.

Pour le réveiller, allumez votre écran, utilisez l'appli Marshall ou appuyez sur n'importe quel bouton.

	Mode normal
Mode d'alimentation	Veille réseau
Consommation	< 2 W
Délai d'inactivité	≤ 20 minutes

Pour plus d'informations sur les réglementations de l'UE, voir la déclaration de conformité sur le site marshall.com.

INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

RÉINITIALISATION DU HESTON SUB 200

La restauration de la configuration d'usine permet de rétablir les réglages d'origine du caisson de basse, à l'exception des mises à jour du firmware.

Remarque : tous les réglages seront supprimés et vous devrez les reconfigurer.

- I. Supprimez le Heston Sub 200 de l'appli ainsi que « Heston Sub 200 [LE] », le cas échéant, de la liste Bluetooth de votre appareil audio.
- II. Assurez-vous que le caisson de basse est branché au secteur.
- III. Appuyez sur le bouton de configuration et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes, jusqu'à ce que tous les voyants clignotent et que le caisson de basse redémarre.
- IV. Les réglages d'usine du Heston Sub 200 sont restaurés et vous pouvez à nouveau l'appairer (voir la section « Pour commencer »).

APPLI MARSHALL

Téléchargez l'application Marshall pour tirer le meilleur parti de votre enceinte et la maintenir à jour.



DÉPANNAGE

FRANÇAIS

PROBLÈME	ACTION
Le son de la Heston SUB 200 semble terne, étrange, mauvais	Vérifiez les paramètres audio dans l'appli Marshall.
Comment éteindre la Heston SUB 200 ?	La Heston SUB 200 n'a pas de bouton marche / arrêt, mais elle passe automatiquement en mode basse consommation lorsqu'elle n'est pas utilisée. Consultez la section « Veille réseau » pour en savoir plus.
Fonctionnement erratique	Le firmware de la Heston SUB 200 n'est plus à jour. Suivez les instructions de l'application pour vous assurer que la barre de son dispose de la dernière version du firmware.
	Débranchez la Heston SUB 200 du secteur, puis attendez 15 secondes avant de la rebrancher.
	Réinitialisez la Heston SUB 200 et reconfigurez-la (voir « Réinitialisation de la Heston SUB 200 »).

DÉPANNAGE

FRANÇAIS

PROBLÈME	ACTION
La Heston SUB 200 est en panne	Rendez-vous sur le site marshall.com pour acheter des pièces détachées ou contactez l'assistance pour trouver un centre de réparation.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

VOLLSTÄNDIGES ONLINE-HANDBUCH

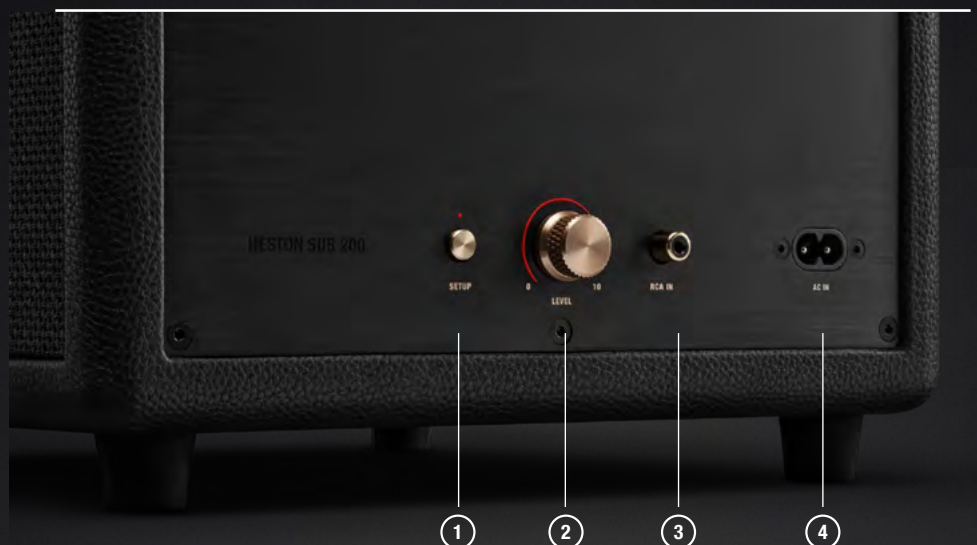
INHALT

INDEX

Rückseite	003
Erste Schritte	004
Kabellose Verbindung des Heston Sub 200	004
Den Heston Sub 200 über RCA anschließen	004
Den Subwoofer-Sound anpassen.....	004
Kindersicherung	005
Den Heston Sub 200 reinigen.....	005
Betriebsmodi.....	005
Den Heston Sub 200 zurücksetzen	006
Fehlerbehebung.....	007

RÜCKSEITE

DEUTSCH

**1 SETUP-TASTE**

Halte sie 2 Sekunden gedrückt, um den Einstellungsmodus zu starten.

2 LEVEL

Passen Sie die Lautstärke des Subwoofers an.

3 RCA IN

Wenn keine kabellose Verbindung möglich ist, verbinden Sie diesen Eingang mit dem SUB-OUT-Eingang Ihrer TV-Soundbar. (optional)

4 NETZEINGANG

Schließen Sie den Heston Sub 200 mit dem im Lieferumfang enthaltenen Netzkabel an eine Steckdose an.

ANLEITUNGEN

DEUTSCH

ERSTE SCHRITTE

I. VERBINDE DIE SOUNDBAR MIT DEM STROMNETZ

Verbinde das Netzkabel mit dem Heston Sub 200 und das andere Ende mit einer Steckdose.

II. EINRICHTUNGSMODUS STARTEN

Halte die Setup-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige beginnt, langsam zu blinken.

III. LADE DIE MARSHALL APP HERUNTER

Lade die Marshall App herunter und öffne sie, um die Einrichtung abzuschließen.

KABELLOSE VERBINDUNG DES HESTON SUB 200

Der Heston Sub 200 kann kabellos mit einer Marshall Heston-Soundbar verbunden werden.

- I. Schließe die Einrichtung der Marshall Heston-Soundbar in der Marshall App ab.
- II. Gehe in der App zu „Marshall Sub 200“ und befolge die Anweisungen, um den Subwoofer kabellos mit der Soundbar zu verbinden.

DEN HESTON SUB 200 ÜBER RCA ANSCHLIESSEN

Der Heston Sub 200 kann mit einem RCA-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) über den Subwoofer-Line-Eingang an jede beliebige Soundbar angeschlossen werden.

- I. Schließe ein Kabel mit RCA-Stecker an den RCA-IN-Eingang an der Rückseite des Subwoofers an.
- II. Schließe das andere Ende an den Subwoofer-Eingang der Soundbar an.
- III. Vergewissere dich bei Bedarf, dass die Nutzung des Subwoofers auf der Soundbar aktiviert ist.

DEN SUBWOOFER-SOUND ANPASSEN

Die Marshall App ermöglicht die Phasenumkehr, eine Anpassung der Grenzfrequenz und der Lautstärke des Subwoofers. Der Heston Sub 200 verfügt ebenfalls über einen Drehknopf für noch schnellere Änderungen.

ANLEITUNGEN

DEUTSCH

KINDERSICHERUNG

Die Kindersicherung ist eine Sicherheitsfunktion, die verhindert, dass die Lautstärke versehentlich erhöht wird. Drücke die Setup-Taste dreimal, um die Kindersicherung ein- oder auszuschalten.

DEN HESTON SUB 200 REINIGEN

Reinige deinen TV-Subwoofer regelmäßig, um die Lebensdauer zu verlängern.

Reinige die Kabel und Teile, die nicht aus Stoff sind, vorsichtig mit einem fusselfreien Tuch, das du zuvor mit einem der folgenden Mittel leicht angefeuchtet hast:

- Wasser,
- 70-prozentiger Isopropylalkohol oder
- 75-prozentiges Äthanol

Reinige die Bespannung und die Öffnungen vorsichtig mit einem trockenen, sauberen Pinsel oder einem Wattestäbchen.

- Verwende keine spitzen Gegenstände und keine Objekte aus Metall.
- Verwende keine Druckluft.
- Verwende keine Produkte, die Bleichmittel oder Wasserstoffperoxid enthalten.
- Tauche den Subwoofer nicht in Reinigungsmittel ein.
- Spüle den Subwoofer nicht unter fließendem Wasser ab.

BETRIEBSMODI

Der Heston Sub 200 wechselt in den Standby-Modus, wenn er eine bestimmte Zeit nicht benutzt wird.

Um den Subwoofer wieder zu aktivieren, schalte den Fernseher an, greife über die Marshall App auf den Subwoofer zu oder drücke eine der Tasten bzw. den Knopf.

	Normaler Betrieb
Betriebsmodus	Standby
Stromnutzung	< 2,0 W
Timeout bei Nichtnutzung	≤ 20 Minuten

Für Informationen rund um Compliance in der EU, siehe die Konformitätserklärung auf marshall.com.

ANLEITUNGEN

DEUTSCH

DEN HESTON SUB 200 ZURÜCKSETZEN

Beim Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen werden die ursprünglichen Einstellungen des Subwoofers (mit Ausnahme von Firmware-Updates) wiederhergestellt.

Hinweis: Dadurch werden alle Einstellungen gelöscht und müssen wieder neu eingerichtet werden.

- I. Entferne „Heston Sub 200“ aus der App sowie „HESTON Sub 200 [LE]“ (sofern vorhanden) aus der Bluetooth-Liste deines Audiogeräts.
- II. Stelle sicher, dass der Subwoofer mit einer Steckdose verbunden ist.
- III. Halte die Setup-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, bis alle LEDs blinken und der Subwoofer neu startet.
- IV. Der Heston Sub 200 wurde nun auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und kann gekoppelt werden. Einzelheiten findest du im Abschnitt „Erste Schritte“.

MARSHALL APP

Lade die Marshall App herunter, damit du deinen Lautsprecher optimal nutzen kannst und stets über die neueste Software verfügst.



FEHLERBEHEBUNG

DEUTSCH

PROBLEM	KORREKTURMASSNAHME
Der Heston SUB 200 klingt dumpf/seltsam/schlecht	Überprüfe die Audio-Einstellungen in der Marshall App.
	Der Heston SUB 200 sollte mindestens 15 cm Freiraum über und neben ihm haben. Überprüfe auch, dass nichts den Sound behindert.
Wie schalte ich den Heston SUB 200 aus?	Der Heston SUB 200 hat keine Ausschalttaste. Wenn er nicht verwendet wird, schaltet er jedoch in den Stromsparmodus. Siehe „Standby“, um mehr über die Betriebsmodi zu erfahren.

FEHLERBEHEBUNG

DEUTSCH

PROBLEM	KORREKTURMASSNAHME
Unerwartetes Verhalten	Auf dem Heston SUB 200 ist nicht die neueste Firmware-Version installiert. Folge den Anleitungen in der App, um sicherzustellen, dass er über die neueste Firmware-Version verfügt.
	Trenne die Verbindung des Heston SUB 200 zum Stromnetz, warte 15 Sekunden und verbinde ihn dann erneut.
	Setze den Heston SUB 200 zurück und richte ihn erneut ein. Siehe „Den Heston SUB 200 zurücksetzen“.
Der Heston SUB 200 ist kaputt	Gehe auf marshall.com , um zu erfahren, welche Ersatzteile verfügbar sind, oder wende dich an den Support, um ein Reparaturcenter zu finden.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

ΠΛΗΡΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΌ ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΧΡΉΣΗΣ

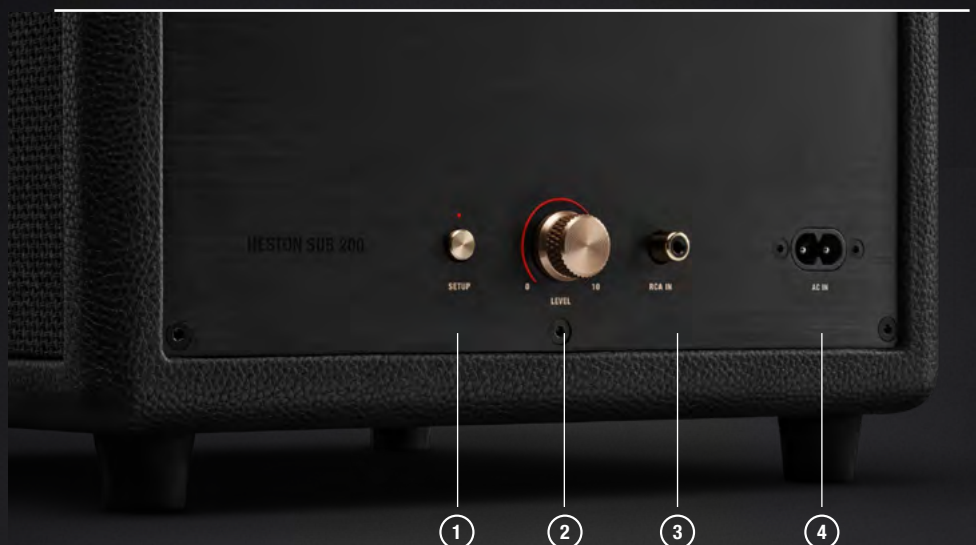
ΠΕΡΙΕΧΌΜΕΝΑ

ΕΥΡΕΤΉΡΙΟ

Πίσω πλευρά.....	003
Αρχικά βήματα.....	004
Ασύρματη σύνδεση του Heston Sub 200.....	004
Σύνδεση του Heston Sub 200 μέσω RCA	004
Ρύθμιση του ήχου υπογούφερ.....	005
Παιδικό κλείδωμα.....	005
Καθαρισμός του Heston Sub 200	005
Τρόποι λειτουργίας.....	006
Επαναφορά του Heston Sub 200.....	006
Αντιμετώπιση προβλημάτων	007

ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

**1 ΚΟΥΜΠΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ**

Πατήστε για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης.

2 ΣΤΑΘΜΗ

Ρυθμίστε την ένταση του υπογούφερ.

3 RCA IN

Συνδέστε το στην έξοδο SUB OUT στην ηχομπάρα τηλεόρασης, αν δεν είναι δυνατή η ασύρματη σύνδεση. (προαιρετικά)

4 ΕΙΣΟΔΟΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος για να συνδέσετε το Heston Sub 200 στην πρίζα.

ΟΔΗΓΊΕΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΑΡΧΙΚΆ ΒΉΜΑΤΑ

- I. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος
Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στο Heston Sub 200 και το άλλο άκρο στην πρίζα.
- II. Μεταβείτε στη λειτουργία ρύθμισης
Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης για 2 δευτερόλεπτα, μέχρι η ένδειξη LED να αρχίσει να αναβοσβήνει αργά.
- III. Κατεβάστε την εφαρμογή Marshall
Κατεβάστε και ανοίξτε την εφαρμογή Marshall και ολοκληρώστε τη ρύθμιση.

ΑΣΎΡΜΑΤΗ ΣΎΝΔΕΣΗ ΤΟΥ HESTON SUB 200

Το Heston Sub 200 μπορεί να συνδεθεί ασύρματα σε μια ηχομπάρα Marshall Heston.

- I. Ολοκληρώστε τη ρύθμιση της ηχομπάρας Marshall Heston στην εφαρμογή Marshall.
- II. Μεταβείτε στο Heston Sub 200 στην εφαρμογή και ακολουθήστε τη διαδικασία μέσα από την εφαρμογή για να συνδέσετε το υπογούφερ ασύρματα στην ηχομπάρα.

ΣΎΝΔΕΣΗ ΤΟΥ HESTON SUB 200 ΜΈΣΩ RCA

Το Heston Sub 200 μπορεί να συνδεθεί σε οποιαδήποτε ηχομπάρα με έξοδο ήχου χαμηλής στάθμης για υπογούφερ, με χρήση καλωδίου RCA (δεν συμπεριλαμβάνεται).

- I. Συνδέστε ένα καλώδιο με υποδοχή RCA στην υποδοχή RCA IN που βρίσκεται στο πίσω μέρος του υπογούφερ.
- II. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου στην έξοδο αποκλειστικά για υπογούφερ, στην ηχομπάρα.
- III. Κατά περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι το υπογούφερ είναι ενεργοποιημένο στην ηχομπάρα.

ΟΔΗΓΊΕΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΡΎΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΉΧΟΥ ΥΠΟΓΟΎΦΕΡ

Με την εφαρμογή Marshall μπορείτε να κάνετε αντιστροφή φάσης, να ρυθμίσετε τη συχνότητα αποκοπής και την ένταση ήχου του υπογούφερ. Το Heston Sub 200 διαθέτει πραγματικό κουμπί ρύθμισης στάθμης ήχου για γρήγορη πρόσβαση.

ΠΑΙΔΙΚΌ ΚΛΕΊΔΩΜΑ

Το παιδικό κλειδωμά είναι ένα χαρακτηριστικό ασφαλείας που εμποδίζει τον χρήστη να αυξήσει κατά λάθος την ένταση ήχου. Πατήστε τρεις φορές το κουμπί ρύθμισης για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του παιδικού κλειδώματος.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ ΤΟΥ HESTON SUB 200

Καθαρίζετε τακτικά το υπογούφερ της τηλεόρασής σας, για να το διατηρείτε καινούργιο και να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής του.

Καθαρίστε απαλά τα μη υφασμάτινα μέρη και τα καλώδια με ένα πανί χωρίς χνούδι, το οποίο είναι νοτισμένο σε

- νερό,
- 70% ισοπροπυλική αλκοόλη ή
- 75% αιθυλική αλκοόλη

Καθαρίστε προσεκτικά το πλέγμα και τα ανοίγματα του ηχείου με μια στεγνή και μαλακή βούρτσα ή μια μπατονέτα.

- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Μη χρησιμοποιείτε πεπιεσμένο αέρα.
- Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα που περιέχουν χλωρίνη ή υπεροξείδιο του υδρογόνου.
- Μην βυθίζετε το υπογούφερ σε προϊόντα καθαρισμού.
- Μην ξεπλένετε το υπογούφερ κάτω από τρεχούμενο νερό.

ΟΔΗΓΊΕΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΤΡΌΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑΣ

Το Heston Sub 200 μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής δικτύου, εάν παραμείνει αχρησιμοποίητο, αφού παρέλθει το χρονικό όριο αδράνειας. Ενεργοποιήστε το υπογούφερ ενεργοποιώντας την τηλεόρασή σας, χρησιμοποιώντας την εφαρμογή Marshall με το υπογούφερ ή χρησιμοποιώντας οποιοδήποτε κουμπί ή πλήκτρο.

	Κανονική λειτουργία
Τρόπος λειτουργίας	Δίκτυο σε αναμονή
Κατανάλωση ισχύος	<2,0 W
Χρονικό όριο αδράνειας	≤20 λεπτά

Για πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση ΕΕ, ανατρέξτε στη Δήλωση συμμόρφωσης, στη διεύθυνση marshall.com

ΕΠΑΝΑΦΟΡΆ ΤΟΥ HESTON SUB 200

Η επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων θα επαναφέρει το υπογούφερ στις αρχικές του ρυθμίσεις, εξαιρουμένων τυχόν ενημερώσεων υλικολογισμικού.

Σημείωση: Θα διαγραφούν όλες οι ρυθμίσεις και θα πρέπει να ρυθμιστεί εκ νέου.

- I. Καταργήστε το Heston Sub 200 από την εφαρμογή και το HESTON Sub 200 [LE], εάν υπάρχει, από τη λίστα Bluetooth της συσκευής ήχου.
- II. Βεβαιωθείτε ότι το υπογούφερ είναι συνδεδεμένο στην κεντρική παροχή ρεύματος.
- III. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης για 10 δευτερόλεπτα έως ότου όλες οι λυχνίες LED αρχίσουν να αναβοσβήνουν και πραγματοποιηθεί επανεκκίνηση της ηχομπάρας.
- IV. Η επαναφορά του Heston Sub 200 στις εργοστασιακές ρυθμίσεις έχει ολοκληρωθεί, και είναι έτοιμο για σύζευξη. Ανατρέξτε στην ενότητα «Αρχικά βήματα».

ΕΦΑΡΜΟΓΉ MARSHALL

Κατεβάστε την εφαρμογή Marshall για να αξιοποιήσετε πλήρως το ηχείο σας και να το διατηρήσετε ενημερωμένο με το πιο πρόσφατο λογισμικό.



ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Ο ήχος από το Heston SUB 200 δεν ακούγεται καθαρά/ακούγεται περίεργα ή έχει κακή ποιότητα	Ελέγξτε τις ρυθμίσεις ήχου στην εφαρμογή Marshall.
Πώς να απενεργοποιήσω το Heston SUB 200	Το Heston SUB 200 δεν διαθέτει κουμπί απενεργοποίησης, αλλά μεταβαίνει σε κατάσταση χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας, όταν δεν χρησιμοποιείται. Βλέπε Δίκτυο σε αναμονή για τις επιλογές τρόπων λειτουργίας.
Μπορώ να χρησιμοποιήσω το Heston SUB 200 με τηλεχειριστήριο	Όταν το Heston SUB 200 είναι συνδεδεμένο στη θύρα eARC της τηλεόρασής σας, μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση ήχου με το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασής σας.
	Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Marshall για να διαχειριστείτε τις ρυθμίσεις του Heston SUB 200.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Ασταθής συμπεριφορά	Το Heston SUB 200 δεν χρησιμοποιεί την πιο πρόσφατη έκδοση υλικολογισμικού. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή διαθέτει την πιο πρόσφατη έκδοση υλικολογισμικού.
	Αποσυνδέστε το Heston SUB 200 από την κεντρική παροχή ρεύματος και περιμένετε για 15 δευτερόλεπτα πριν το επανασυνδέσετε.
	Εκτελέστε επαναφορά του Heston SUB 200 και επαναλάβετε τη ρύθμισή του, βλέπε Επαναφορά του Heston SUB 200.
Το Heston SUB 200 έχει βλάβη	Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα marshall.com για να δείτε τι ανταλλακτικά υπάρχουν ή επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης για να βρείτε το πλησιέστερο κέντρο επισκευής.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

מדריך מקוון מלא

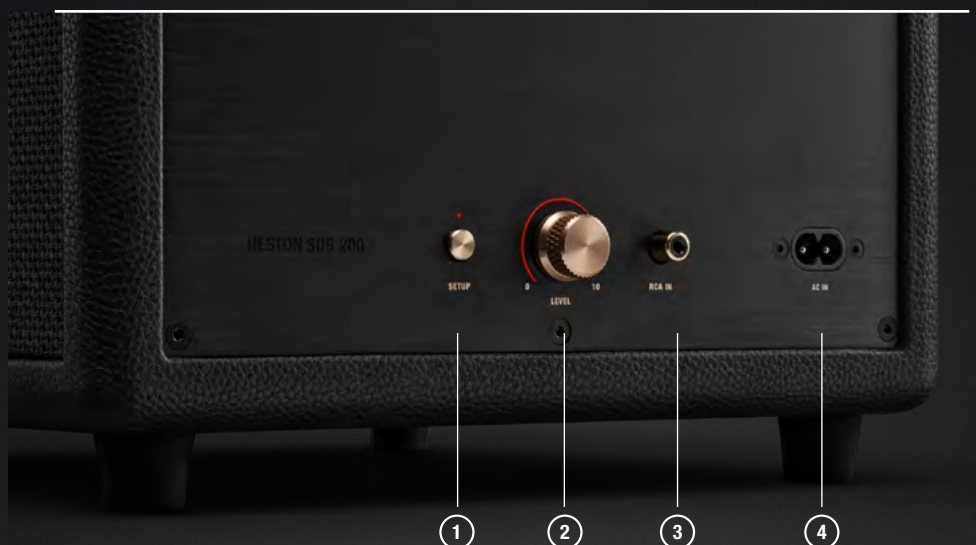
תוכן עניינים

אינדקס

003	הלוח האחורי
004	תחילת השימוש
004	חיבור אלחוטי של Heston Sub 200
004	חיבור Heston Sub 200 באמצעות RCA
004	כוונן הצליל של הסאב וופר
005	נעילת ילדים
005	ניקוי Heston Sub 200
005	מצבי צריכת חשמל
006	איפוס Heston Sub 200
007	פתרון בעיות

עברית

הלוח האחורי



1 לחצן הגדרה

לחץ במשך 2 שניות כדי להפעיל את מצב ההגדרה.

2 עוצמה

כוון את עוצמת הקול של הסאב וופר.

3 כניסת RCA

התחבר ליציאת ה-SUB במקרן הקול של הטלוויזיה שלך אם אין חיבור אלחוטי אפשרי. (אופציונלי)

4 כניסת מתח

השתמש בכבל החשמל המצורף כדי לחבר את Heston Sub 200 לשקע בקיר.

עברית

הוראות

תחילת השימוש

- I. חבר את מתח הרשת
חבר את כבל החשמל ל-Heston Sub 200 ואת הקצה השני לשקע בקיר.
- II. היכנס למצב הגדרה
לחץ והחזק את לחצן ההגדרה למשך 2 שניות עד שנורית ה-LED תתחיל להבהב באיטיות.
- III. הורד את אפליקציית Marshall
הורד ופתח את אפליקציית Marshall והשלם את ההתקנה.

חיבור אלחוטי של HESTON SUB 200

- ניתן לחבר את Heston Sub 200 למקרן הקול Marshall Heston באופן אלחוטי.
- I. השלם את תהליך ההגדרה של מקרן הקול Marshall Heston באפליקציית Marshall.
 - II. עבור אל Heston Sub 200 באפליקציה ובצע את ההליך באפליקציה לחיבור הסאב וופר למקרן הקול באופן אלחוטי.

חיבור HESTON SUB 200 באמצעות RCA

- ניתן לחבר את Heston Sub 200 לכל מקרן קול עם סאב וופר עם פלט ברמת קו (line level) באמצעות כבל RCA (נמכר בנפרד).
- I. חבר כבל עם מחבר RCA לכניסת RCA IN שבחלק האחורי של הסאב וופר.
 - II. חבר את הקצה השני של הכבל ליציאה הייעודית של הסאב וופר במקרן הקול שלך.
 - III. ודא שהסאב וופר מופעל במקרן הקול שלך, אם ניתן לעשות זאת.

כוונון הצליל של הסאב וופר

אפליקציית Marshall מאפשרת לבצע היפוך פאזה, לכוון את תדירות הקיטעון (Cutoff) ואת העוצמה של הסאב וופר. Heston Sub 200 מצויד בחוגת עוצמה פיזית המאפשרת גישה מהירה.

עברית

הוראות

נעילת ילדים

נעילת ילדים היא תכונת בטיחות שמונעת מהמשתמש להגביר בטעות את עוצמת הקול. לחץ שלוש פעמים על לחצן ההגדרה כדי להפעיל או לכבות את נעילת הילדים.

ניקוי HESTON SUB 200

יש לנקות את הסאב וופר של הטלוויזיה באופן קבוע כדי לשמור על המראה שלו ולהאריך את ימיו.

יש לנקות בעדינות את החלקים שאינם עשויים בד ואת הכבלים בעזרת מטלית נטולת סיבים, לחה במעט

- מים,
- 70% איזופרופיל אלכוהול, או
- 75% אלכוהול אתילי

נקה בזהירות את הסריג והפתחים בעזרת מברשת יבשה ורכה, או מקלון צמר גפן.

- אין להשתמש בחפצים חדים או מתכתיים.
- אין להשתמש בלחץ אוויר.
- אין להשתמש במוצרים הכוללים אקונומיקה או מימן על-חמצני.
- אין לטבול את הסאב וופר בחומרי ניקוי.
- אין לשטוף את הסאב וופר תחת מים זורמים.

מצבי צריכת חשמל

Heston Sub 200 יעבור למצב המתנה לרשת או למצב צריכת חשמל נמוכה אם לא יהיה בשימוש במשך הזמן הקצוב לאי-פעילות.

כדי להעיר את הסאב וופר ניתן להפעיל את הטלוויזיה, להשתמש באפליקציית Marshall עם הסאב וופר, ללחוץ על לחצן או לסובב חוגה כלשהי.

פעולה רגילה	
מצב הפעלה	המתנה לרשת
צריכת חשמל	> 2.0 וואט
זמן קצוב לאי-פעילות	≥ 20 דקות

למידע על תאימות לתקן האיחוד האירופי, עיין בהצהרת התאימות, הזמינה באתר marshall.com

עברית

הוראות

איפוס HESTON SUB 200

- איפוס להגדרות היצרן יחזיר את הסאב וופר להגדרות המקוריות שלו, אלא אם בוצעו עדכוני קושחה.
- הערה: פעולה זו תמחק את כל ההגדרות, ויהיה צורך לקבוע אותן מחדש.
- I. הסר את Heston Sub 200 מהאפליקציה ואת LE [Heston Sub 200], אם רלוונטי, מרשימת התקני ה-Bluetooth של מכשיר השמע שלך.
 - II. ודא שהסאב וופר מחובר לחשמל.
 - III. לחץ על לחצן ההגדרה במשך 10 שניות עד שכל נוריות ה-LED יבהבו והסאב וופר יופעל מחדש.
 - IV. Heston Sub 200 חזר להגדרות היצרן והוא מוכן לשיוך, עיין בסעיף 'תחילת השימוש'.

אפליקציית MARSHALL

הורד את אפליקציית Marshall כדי להפיק את המרב מהרמקול שלך ולעדכן אותו בתוכנה העדכנית ביותר.



פתרון בעיות

עברית

בעיה	פעולה
נשמע Heston SUB 200-ה משעמם/מוזר/גרוע	בדוק את הגדרות השמע באפליקציית Marshall.
Heston-איך מכבים את ה SUB 200	אינו מגיע עם כפתור Heston SUB 200-ה כיבוי, אך יעבור למצב צריכת חשמל נמוכה כאשר אינו בשימוש. עיין במצב המתנה של הרשת עבור אפשרויות צריכת חשמל.
התנהגות לא יציבה	ה-Heston SUB 200 אינו משתמש בגרסת הקושחה העדכנית ביותר. פעל לפי ההוראות בתוך האפליקציה כדי לוודא שיש לה את גרסת הקושחה העדכנית ביותר.
	מהמתח Heston SUB 200-נתק את ה הראשי, והמתן 15 שניות לפני חיבורו מחדש.
	והגדר אותו Heston SUB 200-אפס את ה Heston SUB מחדש, לצורך כך עיין באיפוס Heston SUB 200.
	כדי לראות marshall.com עבור אל האתר אילו חלקי חילוף זמינים למשתמש או צור קשר עם התמיכה כדי למצוא מרכז תיקונים.
שבור Heston SUB 200-ה	

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

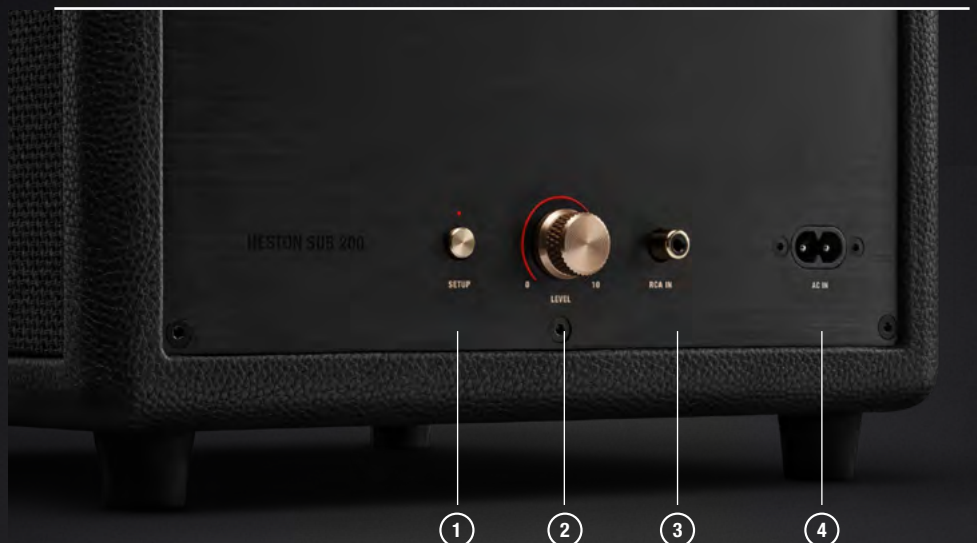
TELJES ONLINE ÚTMUTATÓ

TARTALOMJEGYZÉK

TÁRGYMUTATÓ

Hátsó panel	003
Az első lépések.....	004
A Heston Sub 200 vezeték nélküli csatlakoztatása...	004
A Heston Sub 200 csatlakoztatása RCA-n keresztül.	004
A mélynyomó hangjának beállítása	004
Gyermekzár.....	005
A Heston Sub 200 tisztítása	005
Tápellátási módok	005
A Heston Sub 200 visszaállítása	006
Hibaelhárítás.....	007

HÁTSÓ PANEL

MAGYAR

1 BEÁLLÍTÁS GOMB

Nyomja meg 2 másodpercig a beállítási mód aktiválásához.

2 SZINT

Állítsa be a mélynyomó hangerejét.

3 RCA BE

Csatlakoztassa a TV-hangsávon található SUB OUT kimenethez, ha nem lehetséges vezeték nélküli kapcsolat. (opcionális)

4 HÁLÓZATI TÁPELLÁTÁS-BEMENET

A mellékelt hálózati kábel segítségével csatlakoztassa a Heston Sub 200 eszközt a fali aljzathoz.

KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

MAGYAR

AZ ELSŐ LÉPÉSEK

I. Tápellátás csatlakoztatása

Csatlakoztassa a hálózati kábelt a Heston Sub 200 eszközhöz, a másik végét pedig a fali aljzathoz.

II. Belépés a beállítási módba

Nyomja meg és tartsa lenyomva a beállítás gombot 2 másodpercig, amíg a LED-jelzőfény lassan villogni nem kezd.

III. A Marshall alkalmazás letöltése

Töltse le és nyissa meg a Marshall alkalmazást, majd fejezze be a beállítást.

A HESTON SUB 200 VEZETÉK NÉLKÜLI CSATLAKOZTATÁSA

A Heston Sub 200 vezeték nélkül csatlakoztatható egy Marshall Heston-hangsávhoz.

I. Hajtsa végre a Marshall Heston-hangsáv beállítását a Marshall alkalmazásban.

II. Lépjen a Heston Sub 200 menüpontra az alkalmazásban, és kövesse az alkalmazáson belüli eljárást a mélynyomó vezeték nélküli csatlakoztatásához a hangsávhoz.

A HESTON SUB 200 CSATLAKOZTATÁSA RCA-N KERESZTÜL

A Heston Sub 200 bármilyen, mélynyomó vonalszintű kimenettel rendelkező hangsávhoz csatlakoztatható egy RCA-kábellel (nem tartozék).

I. Csatlakoztasson egy RCA-csatlakozós kábelt a mélynyomó hátulján található RCA IN bemenethez

II. Csatlakoztassa a kábel másik végét a hangsáv dedikált mélynyomókimenetéhez.

III. Győződjön meg arról, hogy a mélynyomó engedélyezve van a hangsávon, ha van ilyen.

A MÉLYNYOMÓ HANGJÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A Marshall alkalmazás lehetővé teszi a fázis megfordítását, valamint a vágási frekvencia és a mélynyomó hangerejének beállítását. A Heston Sub 200 fizikai szintszabályozóval rendelkezik a gyors hozzáférés érdekében.

KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

MAGYAR

GYERMEKZÁR

A gyermekzár egy biztonsági funkció, amely megakadályozza, hogy a felhasználó véletlenül növelje a hangerőt. Nyomja meg háromszor a Beállítás gombot a gyermekzár be- vagy kikapcsolásához.

A HESTON SUB 200 TISZTÍTÁSA

Rendszeresen tisztítsa meg a TV-mélynyomót, hogy friss és hosszabb ideig használható maradjon.

Óvatosan tisztítsa meg a nem textil részeket és a vezetékeket egy szőszmentes, enyhén nedves ruhával és a következők valamelyikével:

- víz,
- 70%-os izopropil-alkohol, vagy
- 75%-os etil-alkohol

Óvatosan tisztítsa meg a bundot és a nyílásokat száraz és puha kefével vagy vattakoronggal.

- Ne használjon éles vagy fémből készült tárgyat.
- Ne használjon sűrített levegőt.
- Ne használjon fehérítőt vagy hidrogén-peroxidot tartalmazó termékeket.
- Ne merítse a mélynyomót tisztítószerbe.
- Ne öblítse le a mélynyomót folyó víz alatt.

TÁPELLÁTÁSI MÓDOK

A Heston 200 hálózati készenléti módra vált, ha a tétlenségi időkorlát lejárt után nem használják.

Ébressze fel a mélynyomót a TV bekapcsolásával, a Marshall alkalmazás használatával a mélynyomóval, vagy bármelyik gomb vagy kapcsoló megnyomásával.

	Normál működés
Tápellátási mód	Hálózati készenlét
Energiafogyasztás	< 2,0 W
Tétlenségi időkorlát	≤ 20 perc

Az EU-megfelelőséggel kapcsolatos információkért lásd a megfelelőségi nyilatkozatot, amely a marshall.com webhelyen érhető el

KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

MAGYAR

A HESTON SUB 200 VISSZAÁLLÍTÁSA

A gyári beállítások visszaállításakor a mélynyomó a firmware-frissítéseket kivéve az eredeti beállításokra áll vissza.

Megjegyzés: Ekkor az összes beállítás törlődik, és ezeket újra be kell állítani.

- I. Távolítsa el a Heston Sub 200-at az alkalmazásból, és a HESTON Sub 200 [LE]-t (ha van ilyen) a hangeszköz Bluetooth-listájából.
- II. Győződjön meg arról, hogy a mélynyomó csatlakoztatva van a tápellátáshoz.
- III. Nyomja meg és tartsa lenyomva a beállítás gombot 10 másodpercig, amíg az összes LED villogni nem kezd, és a hangsáv újra nem indul.
- IV. A Heston 200 visszaállt a gyári beállításokra, és készen áll a párosításra, lásd „Az első lépések” című részt.

MARSHALL ALKALMAZÁS

Annak érdekében, hogy a hangszórót a lehető legnagyobb mértékben kihasználja, és a legújabb szoftverrel naprakészen tartsa, tölts le a Marshall alkalmazást.



HIBAELHÁRÍTÁS

MAGYAR

PROBLÉMA	MŰVELET
A Heston SUB 200 hangzása tompa/furcsa/rossz minőségű	Ellenőrizze a hangbeállításokat a Marshall alkalmazásban.
Hogyan kapcsolhatom ki a Heston SUB 200-at?	A Heston SUB 200 nem rendelkezik kikapcsoló gombbal, de használaton kívül alacsony energiafogyasztású módra vált. A tápellátási lehetőségekért lásd a Hálózati készenlét szakaszt.
Kiszámíthatatlan működés	A Heston SUB 200 nem a legújabb firmware-verziót használja. Kövesse az alkalmazás utasításait annak biztosításához, hogy a legújabb firmware-verziót használja.
	Szakítsa meg a Heston SUB 200 tápellátását, és várjon 15 másodpercet, mielőtt újra csatlakoztatja.
	Állítsa alaphelyzetbe a Heston SUB 200-at, és konfigurálja újra – lásd: A Heston SUB 200 alaphelyzetbe állítása.

HIBAEELHÁRÍTÁS

MAGYAR

PROBLÉMA	MŰVELET
A Heston SUB 200 meghibásodott	Látogasson el a marshall.com webhelyre, hogy megtekinthesse, milyen alkatrészek érhetők el, vagy vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal egy szervizközpont megtalálásához.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

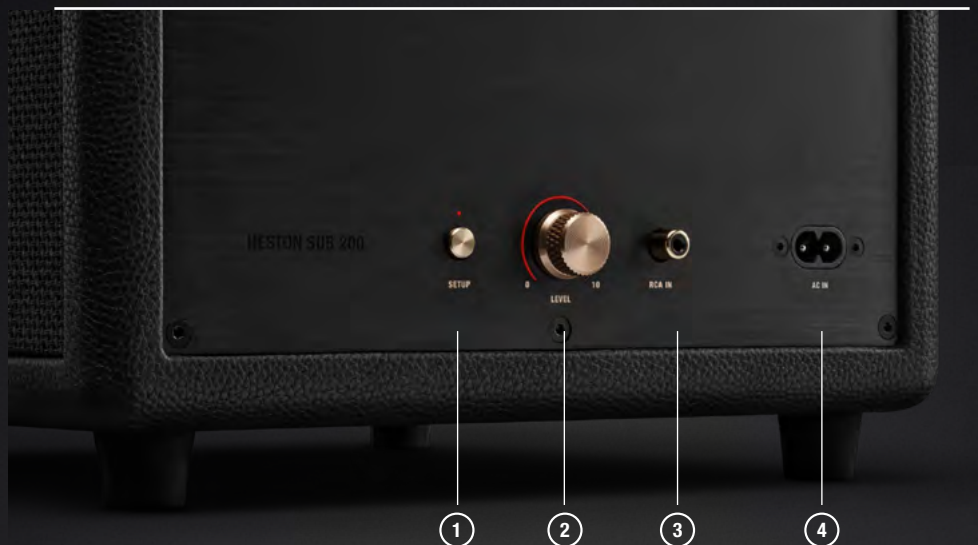
HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

MANUAL ONLINE LENGKAP

ISI

INDEKS

Panel belakang	003
Memulai	004
Menghubungkan Heston Sub 200 secara nirkabel..	004
Menghubungkan Heston Sub 200 melalui RCA	004
Mengatur suara subwoofer	004
Kunci anak	005
Membersihkan Heston Sub 200	005
Mode daya	005
Mereset Heston Sub 200	006
Penyelesaian masalah	007

PANEL BELAKANG**BAHASA INDONESIA****1 TOMBOL PENYIAPAN**

Tekan selama 2 detik untuk mengaktifkan mode penyiapan.

2 LEVEL

Sesuaikan volume subwoofer.

3 RCA IN

Hubungkan ke SUB OUT pada soundbar TV Anda jika tidak ada koneksi nirkabel tidak memungkinkan. (opsional)

4 INPUT DAYA LISTRIK

Gunakan kabel listrik yang disertakan untuk menghubungkan Heston Sub 200 ke stopkontak dinding.

PETUNJUK

BAHASA INDONESIA

MEMULAI

- I. Colokkan kabel daya listrik
Hubungkan kabel listrik ke Heston Sub 200 dan ujung lainnya ke stopkontak dinding.
- II. Masuk ke mode penyiapan
Tekan dan tahan tombol penyiapan selama 2 detik sampai indikator LED mulai berkedip perlahan.
- III. Unduh aplikasi Marshall
Unduh dan buka aplikasi Marshall lalu selesaikan proses penyiapan.

MENGHUBUNGKAN HESTON SUB 200 SECARA NIRKABEL

Heston Sub 200 dapat terhubung secara nirkabel ke soundbar Marshall Heston.

- I. Selesaikan pengaturan soundbar Marshall Heston Anda di aplikasi Marshall.
- II. Buka Heston Sub 200 di dalam aplikasi dan ikuti prosedur yang tersedia untuk menghubungkan subwoofer ke soundbar secara nirkabel.

MENGHUBUNGKAN HESTON SUB 200 MELALUI RCA

Heston Sub 200 dapat dihubungkan ke soundbar apa pun yang memiliki output line level untuk subwoofer menggunakan kabel RCA (tidak disertakan).

- I. Hubungkan kabel dengan jack RCA ke port RCA IN di bagian belakang subwoofer
- II. Hubungkan ujung kabel lainnya ke output subwoofer khusus pada soundbar Anda.
- III. Pastikan fungsi subwoofer diaktifkan pada soundbar Anda, jika berlaku.

MENGATUR SUARA SUBWOOFER

Aplikasi Marshall memungkinkan Anda membalik fase, mengatur frekuensi cutoff, dan volume subwoofer. Heston Sub 200 juga dilengkapi kenop level fisik untuk akses cepat.

PETUNJUK

BAHASA INDONESIA

KUNCI ANAK

Kunci anak adalah fitur keselamatan yang mencegah pengguna menaikkan volume secara tidak sengaja. Tekan tombol Penyiapan (Setup) sebanyak tiga kali untuk mengaktifkan atau menonaktifkan kunci anak.

MEMBERSIHKAN HESTON SUB 200

Bersihkan subwoofer TV Anda secara rutin agar tetap terjaga kebersihannya dan tahan lama.

Bersihkan bagian yang bukan kain dan kabel dengan kain bebas serabut yang sedikit dibasahi dengan

- air,
- 70% isopropil alkohol, atau
- 75% etil alkohol

Bersihkan fret dan lubang dengan sikat kering dan lembut, atau penyeka kapas.

- Jangan gunakan benda tajam atau terbuat dari logam.
- Jangan menggunakan udara bertekanan.
- Jangan menggunakan produk yang mengandung pemutih atau hidrogen peroksida.
- Jangan merendam subwoofer ke dalam zat pembersih apa pun.
- Jangan membilas subwoofer di bawah air yang mengalir.

MODE DAYA

Heston Sub 200 akan masuk ke mode siaga jaringan jika tidak digunakan setelah batas waktu hening (idle) berlalu.

Aktifkan subwoofer dengan menyalakan TV, menggunakan aplikasi Marshall yang terhubung dengan subwoofer, atau menekan tombol/kenop apa pun.

	Pengoperasian normal
Mode daya	Siaga jaringan
Konsumsi daya	< 2,0 W
Waktu hening (idle)	≤ 20 menit

Untuk informasi tentang kepatuhan UE, lihat Pernyataan Kesesuaian, tersedia di marshall.com

PETUNJUK

BAHASA INDONESIA

MERESET HESTON SUB 200

Reset pabrik akan mengembalikan perangkat ke pengaturan awal seperti saat pertama kali digunakan, namun tidak menghapus pembaruan firmware yang telah diinstal.

Catatan: Semua pengaturan yang tersimpan akan dihapus dan perlu disiapkan ulang.

- I. Hapus Heston Sub 200 dari aplikasi Marshall, serta HESTON Sub 200 [LE] (jika ada) dari daftar perangkat Bluetooth pada perangkat audio Anda.
- II. Pastikan subwoofer terhubung ke daya listrik.
- III. Tekan dan tahan tombol Setup selama 10 detik hingga semua lampu LED berkedip dan subwoofer melakukan restart.
- IV. Heston Sub 200 kini telah kembali ke pengaturan pabrik dan siap untuk dipasangkan kembali, lihat bagian Memulai Penggunaan untuk langkah selanjutnya.

APLIKASI MARSHALL

Unduh aplikasi Marshall untuk memaksimalkan speaker Anda dan selalu perbarui dengan perangkat lunak terbaru.



PENYELESAIAN MASALAH

BAHASA INDONESIA

MASALAH	TINDAKAN
Suara Heston SUB 200 terdengar ganjil atau tidak seperti biasanya	Periksa pengaturan audio di aplikasi Marshall.
Bagaimana cara mematikan Heston SUB 200	Heston SUB 200 tidak dilengkapi dengan tombol daya, namun akan otomatis masuk ke mode daya rendah saat tidak digunakan. Silakan lihat bagian Siaga jaringan untuk opsi pengelolaan daya.
Perilaku tidak normal	Heston SUB 200 mungkin belum menggunakan versi firmware terbaru. Ikuti petunjuk dalam aplikasi untuk memastikan perangkat sudah diperbarui ke versi terbaru.
	Cabut kabel daya Heston SUB 200 dari sumber listrik, tunggu 15 detik, lalu colokkan kembali.
	Heston SUB 200 perlu direset atau disiapkan kembali, lihat bagian Mereset Heston SUB 200.

PENYELESAIAN MASALAH

BAHASA INDONESIA

MASALAH	TINDAKAN
Heston SUB 200 rusak	Kunjungi marshall.com untuk melihat suku cadang pengguna yang tersedia atau hubungi layanan dukungan untuk menemukan pusat perbaikan.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

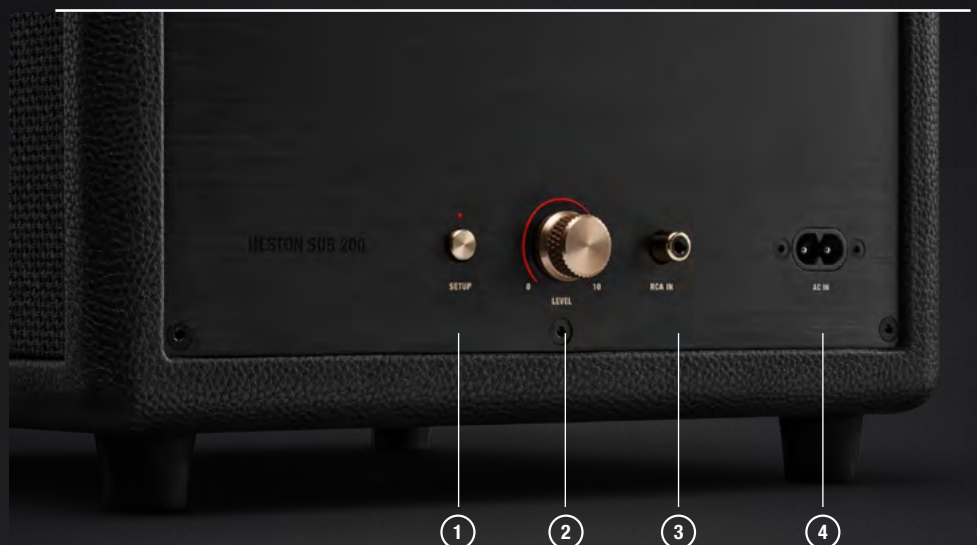
MANUALE ONLINE COMPLETO

SOMMARIO

INDICE

Pannello posteriore.....	003
Per iniziare.....	004
Collegamento wireless dell’Heston Sub 200	004
Collegamento dell’Heston Sub 200 tramite RCA.....	004
Regolazione dell’audio del subwoofer	004
Blocco bambini	005
Pulizia dell’Heston Sub 200.....	005
Modalità energetiche.....	005
Ripristino dell’Heston Sub 200.....	006
Risoluzione dei problemi.....	007

PANNELLO POSTERIORE

ITALIANO

① PULSANTE DI CONFIGURAZIONE

Premi per 2 secondi per attivare la modalità di configurazione.

② LIVELLO

Regola il volume del subwoofer.

③ RCA IN

Collega all'uscita SUB OUT della soundbar TV se non è possibile una connessione wireless. (facoltativo)

④ INGRESSO ALIMENTAZIONE DI RETE

Usa il cavo di alimentazione incluso per connettere l'Heston Sub 200 alla presa a muro.

ISTRUZIONI

ITALIANO

PER INIZIARE

I. COLLEGA L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA

Collega il cavo di alimentazione all'Heston Sub 200 e l'altra estremità alla presa a muro.

II. ACCEDI ALLA MODALITÀ DI CONFIGURAZIONE

Tieni premuto il pulsante di configurazione per 2 secondi finché l'indicatore Bluetooth inizia a lampeggiare lentamente.

III. SCARICA L'APP MARSHALL

Scarica e apri l'app Marshall e completa la configurazione.

COLLEGAMENTO WIRELESS DELL'HESTON SUB 200

L'Heston Sub 200 può essere collegato in modalità wireless a una soundbar Marshall Heston.

- I. Completa la configurazione della soundbar Marshall Heston nell'app Marshall.
- II. Vai su Heston Sub 200 nell'app e segui la procedura nell'app per collegare il subwoofer in modalità wireless alla soundbar.

COLLEGAMENTO DELL'HESTON SUB 200 TRAMITE RCA

L'Heston Sub 200 può essere collegato a qualsiasi soundbar con un'uscita di linea per subwoofer utilizzando un cavo RCA (non incluso).

- I. Collega un cavo con un jack RCA all'ingresso RCA IN sul retro del subwoofer.
- II. Collega l'altra estremità del cavo all'uscita dedicata al subwoofer della tua soundbar.
- III. Assicurati che il subwoofer sia abilitato sulla soundbar, se necessario.

REGOLAZIONE DELL'AUDIO DEL SUBWOOFER

L'app Marshall permette di invertire la fase e di regolare la frequenza di taglio e il volume del subwoofer. L'Heston Sub 200 ha una manopola del livello fisica per un accesso rapido.

ISTRUZIONI

ITALIANO

BLOCCO BAMBINI

Il blocco bambini è una funzione di sicurezza che impedisce all'utente di aumentare accidentalmente il volume. Premi tre volte il pulsante Setup per attivare o disattivare il blocco bambini.

PULIZIA DELL'HESTON SUB 200

Pulisci periodicamente il subwoofer TV per garantirne una maggiore durata.

Pulisci delicatamente le parti non in tessuto e i cavi con un panno senza pelucchi, leggermente inumidito con:

- acqua,
- alcool isopropilico al 70% o
- alcol etilico al 75%

Pulisci accuratamente il tasto e le aperture con una spazzola morbida e asciutta o con un bastoncino cotonato.

- Non utilizzare oggetti appuntiti o metallici.
- Non utilizzare aria compressa.
- Non utilizzare prodotti contenenti candeggina o acqua ossigenata.
- Non immergere il subwoofer in alcun detergente.
- Non sciacquare il subwoofer sotto acqua corrente.

MODALITÀ ENERGETICHE

L'Heston Sub 200 entra in modalità standby di rete quando non viene utilizzato dopo il timeout di inattività.

Per riattivare il subwoofer basta accendere la TV, usare l'app Marshall con il subwoofer o usare qualsiasi pulsante o manopola.

	Funzionamento normale
Modalità energetica	Standby di rete
Consumo energetico	< 2,0 W
Timeout di inattività	≤ 20 minuti

Per informazioni sulla conformità alle norme UE, consulta la dichiarazione di conformità, disponibile su marshall.com.

ISTRUZIONI

ITALIANO

RIPRISTINO DELL'HESTON SUB 200

Il ripristino delle impostazioni di fabbrica consente di ripristinare le impostazioni originali del subwoofer, esclusi eventuali aggiornamenti del firmware.

Nota: questa operazione comporta l'eliminazione di tutte le impostazioni e sarà necessario riconfigurare il subwoofer.

- I. Rimuovi l'Heston Sub 200 dall'app, quindi rimuovi l'Heston Sub 200 [LE] (se presente) dall'elenco Bluetooth del tuo dispositivo audio.
- II. Verifica che il subwoofer sia collegato all'alimentazione elettrica.
- III. Tieni premuto il pulsante Setup per 10 secondi fino a quando tutti i LED lampeggiano e il subwoofer si riavvia.
- IV. A questo punto, le impostazioni di fabbrica sono state ripristinate e l'Heston Sub 200 è pronto per l'associazione, come da istruzioni nella sezione Per iniziare.

APP MARSHALL

Scarica l'app Marshall per sfruttare al massimo il diffusore e aggiornarlo costantemente con il software più recente.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ITALIANO

PROBLEMA	AZIONE
L’audio della Heston SUB 200 è sordo/strano/di cattiva qualità	Controlla le impostazioni audio nell’app Marshall.
Come si spegne la Heston SUB 200?	La Heston SUB 200 non è dotata di un pulsante di spegnimento, ma passa alla modalità a basso consumo quando non viene utilizzata. Consulta la sezione Standby di rete per le opzioni di alimentazione.
Comportamento irregolare	Nella Heston SUB 200 non è installata la versione più recente del firmware. Segui le istruzioni nell’app per verificare che disponga dell’ultima versione del firmware.
	Scollega la Heston SUB 200 dalla rete elettrica, attendi 15 secondi, quindi ricollegala.
	Ripristina la Heston SUB 200 e configurala di nuovo, seguendo le istruzioni nella sezione Ripristino della Heston SUB 200.
La Heston SUB 200 è guasta	Vai su marshall.com per vedere quali sono i ricambi disponibili per gli utenti o contatta l’assistenza per trovare un centro di riparazione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ITALIANO

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

完全版オンラインマニュアル

目次

索引

後部パネル.....	003
使用開始.....	004
Heston Sub 200をワイヤレス接続.....	004
RCAでHeston Sub 200に接続する	004
サブウーファースのサウンドを調整.....	004
チャイルドロック.....	005
Heston Sub 200のクリーニング	005
電力モード	005
Heston Sub 200をリセット.....	006
トラブルシューティング.....	007

後部パネル

日本語



① SETUPボタン

2秒間押し続けると、設定モードが起動します。

② LEVEL

サブウーファースの音量を調節します。

③ RCA入力

ワイヤレス接続が使用できない場合は、テレビサウンドバーのSUB OUTに接続します。(オプション)

④ 主電源入力

付属の電源コードを使用して、Heston Sub 200を壁コンセントに接続します。

操作方法

日本語

使用開始

I. 電源コードを接続

電源コードをHeston Sub 200に接続し、もう一方の端を壁コンセントに接続します。

II. 設定モードを起動

LEDランプがゆっくり点滅するまで、Setupボタンを2秒間長押しします。

III. Marshallアプリをダウンロード

Marshallアプリをダウンロードして開き、設定を完了します。

HESTON SUB 200をワイヤレス接続

Heston Sub 200はMarshall Hestonサウンドバーにワイヤレスで接続できます。

I. MarshallアプリでMarshall Hestonサウンドバーの設定を完了してください。

II. アプリでHeston Sub 200に移動し、アプリ内の手順に従ってサブウーファーをサウンドバーに接続してください。

RCAでHESTON SUB 200に接続する

Heston Sub 200はRCAケーブル（別売）を使って、サブウーファーラインレベル出力があるサウンドバーに接続できます。

I. RCAジャックを備えたリード線をスピーカー背面にあるRCA入力に接続します。

II. もう一方のリード線の端を、サウンドバーのサブウーファー専用の出力に接続します。

III. 必要に応じて、サブウーファーがお使いのサウンドバーで有効化されていることを確認してください。

サブウーファーのサウンドを調整

Marshallアプリを使えば位相を逆にし、カットオフ周波数と音量を調整できます。Heston Sub 200にはすぐに使える物理的なLevelノブが付属しています。

操作方法

日本語

チャイルドロック

チャイルドロックは、利用者が誤って音量を上げるのを防ぐ安全機能です。Setupボタンを3回押すと、チャイルドロックのオン/オフを切り替えられます。

HESTON SUB 200のクリーニング

テレビサブウーファーを清潔に保ち、長く使用できるように、定期的にクリーニングしてください。

糸くずの出ない布を使用し、以下で少し湿らせて、繊維を使っていないパーツとリード線をやさしくクリーニングします。

- 水
- 70%のイソプロピルアルコール、または
- 75%のエチルアルコール

乾いた柔らかいブラシまたは綿棒を使用して、フレットと開口部を慎重にクリーニングします。

- 鋭利なものや金属製のものは使用しないでください。
- 圧縮空気は使用しないでください。
- 漂白剤や過酸化水素を含む製品は使用しないでください。
- サブウーファーを洗剤に浸さないでください。
- サブウーファーを流水ですすぐしないでください。

電力モード

Heston Sub 200は使われなまま待機時間を過ぎると、ネットワークスタンバイになります。

サブウーファーをスリープ解除するにはテレビをオンにするか、サブウーファーが関係づけられたMarshallアプリを使うか、任意のボタンかノブを使います。

	通常運用
電力モード	ネットワークスタンバイ
消費電力	< 2.0 W
待機時間	≤ 20分

EUコンプライアンスの詳細については、marshall.comの適合宣言書をご覧ください。

操作方法

日本語

HESTON SUB 200をリセット

出荷時設定にリセットすると、ファームウェアの更新を除いて、サブウーファーが初期設定に戻ります。

注：これを行うと設定がすべて削除され、再設定が必要になります。

- I. アプリからHeston Sub 200を削除し、お使いのサウンド・デバイスのBluetooth一覧からHeston Sub 200 [LE]（表示されている場合）を削除します。
- II. サブウーファーが電源に接続されていることを確認します。
- III. すべてのLEDが点滅し、サウンドバーが再起動するまで、10秒間Setupボタンを押し続けます。
- IV. Heston Sub 200が出荷時設定にリセットされ、ペアリングできるようになります。「使用開始」の説明を参照してください。

MARSHALLアプリ

Marshallアプリをダウンロードして、スピーカーの性能を最大限に発揮させましょう。常に最新版のソフトウェアを使用してください。



トラブルシューティング

日本語

問題	対策
Heston SUB 200の音がこもっている/おかしい/悪い	Marshallアプリでオーディオ設定を確認してください。
Heston SUB 200の電源を切るには	Heston SUB 200には電源オフボタンがなく、使っていないときは省電力モードになります。電源オプションの「ネットワーク・スタンバイ」の説明をご覧ください。
動作が不安定	Heston SUB 200のファームウェアが最新版ではありません。 アプリの指示に従って、ファームウェアを最新にしてください。
	Heston SUB 200のコードを電源から取り外し、15秒待ってからもう一度差し込んでください。
	Heston SUB 200をリセットして設定し直してください。「Heston SUB 200のリセット」の説明をご覧ください。

トラブルシューティング

日本語

問題	対策
Heston SUB 200が壊れました	marshall.comにアクセスして、利用可能な交換パーツをご確認ください。または、修理センターについてサポートにお問い合わせください。

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

전체 버전 온라인 매뉴얼

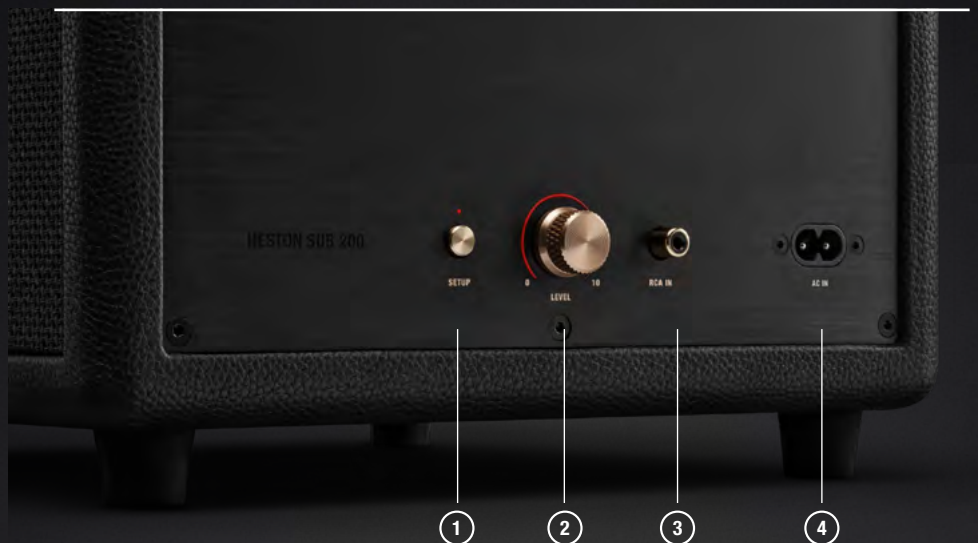
목차

색인

후면 패널.....	003
시작하기	004
Heston Sub 200을 무선으로 연결하기.....	004
RCA를 통해 Heston Sub 200 연결하기.....	004
서브우퍼 사운드 조정하기.....	004
아동 보호 잠금.....	004
Heston Sub 200 청소하기	005
전원 모드	005
Heston Sub 200 리셋하기	006
문제 해결	007

후면 패널

한국어



- ① **설정 버튼**
설정 모드를 활성화하려면 2초간 누릅니다.
- ② **레벨**
서브우퍼의 볼륨을 조절합니다.
- ③ **RCA IN**
무선 연결이 불가능한 경우 TV 사운드바의 SUB OUT에 연결합니다. (선택 사항)
- ④ **주 전원 입력**
제공된 전원 케이블을 사용하여 Heston Sub 200을 콘센트에 연결합니다.

지침

한국어

시작하기

I. 전원 연결하기

전원 케이블을 Heston Sub 200에 연결하고 다른 쪽 끝을 콘센트에 연결합니다.

II. 설정 모드 들어가기

LED 표시등이 천천히 깜빡일 때까지 설정 버튼을 2초간 길게 누릅니다.

III. Marshall 앱 다운로드

Marshall 앱을 다운로드하고 열고 설정을 완료합니다.

HESTON SUB 200을 무선으로 연결하기

Heston Sub 200을 Marshall Heston 사운드바에 무선으로 연결할 수 있습니다.

- I. Marshall 앱에서 Marshall Heston 사운드바 설정을 완료합니다.
- II. 앱에서 Heston Sub 200으로 이동하여 앱 내 절차에 따라 서브우퍼를 사운드바에 무선으로 연결합니다.

RCA를 통해 HESTON SUB 200 연결하기

RCA 케이블(미포함)을 사용하여 Heston Sub 200을 서브우퍼 라인 레벨 출력이 있는 사운드바에 연결할 수 있습니다.

- I. RCA 잭으로 전선을 서브우퍼 뒤쪽의 RCA IN에 연결합니다.
- II. 전선의 반대쪽 끝을 사운드바의 전용 서브우퍼 출력에 연결합니다.
- III. 해당하는 경우, 사운드바에서 서브우퍼가 활성화되어 있어야 합니다.

서브우퍼 사운드 조정하기

Marshall 앱을 사용하면 위상 반전, 컷오프 주파수 조정 및 서브우퍼 볼륨 조절이 가능합니다. Heston Sub 200에는 물리 레벨 노브가 탑재되어 빠르게 조절할 수 있습니다.

아동 보호 잠금

아동 보호 잠금은 사용자가 실수로 볼륨을 높이는 것을 방지하기 위한 안전 기능입니다. 설정 버튼을 세 번 눌러 아동 보호 잠금을 설정하거나 해제할 수 있습니다.

지침

한국어

HESTON SUB 200 청소하기

TV 서브우퍼를 깔끔하게 더 오래 사용할 수 있도록 정기적으로 청소하세요.

직물이 아닌 부분과 케이블은 보풀이 없는 천을 다음 성분으로 약간 적신 후 가볍게 닦아냅니다.

- 물
- 70% 이소프로필 알코올 또는
- 75% 에틸 알코올

건조하고 부드러운 붓이나 면봉으로 프렛과 구멍을 조심스럽게 청소합니다.

- 날카로운 물체나 금속 물체를 사용하지 마십시오.
- 압축 공기를 사용하지 마세요.
- 표백제 또는 과산화수소가 함유된 제품을 사용하지 마세요.
- 서브우퍼를 세척제에 담그지 마세요.
- 서브우퍼를 흐르는 물에 헹구지 마세요.

전원 모드

Heston Sub 200은 유휴 대기 시간이 지난 후에도 사용이 없으면 네트워크 대기 상태로 전환됩니다.

서브우퍼를 다시 깨우려면 TV를 켜거나, 서브우퍼가 연결된 Marshall 앱을 사용하거나, 버튼 또는 노브를 사용하면 됩니다.

	일반 작동
전원 모드	네트워크 대기
소비 전력	2.0W 미만
유휴 대기 시간	20분 이하

EU 규정 준수에 대한 자세한 내용은 www.marshall.com/kr/ko에서 제공되는 적합성 선언을 참조하세요.

지침

한국어

HESTON SUB 200 리셋하기

공장 초기화를 진행하면 펌웨어 업데이트를 제외하고 서버우퍼가 원래 설정으로 재설정됩니다.

참고: 리셋하면 모든 설정이 삭제되며 서버우퍼를 다시 설정해야 합니다.

- I. 앱에서 Heston Sub 200을 제거하고, 음향 장치의 Bluetooth 목록에서 Heston 200 [LE](있는 경우)를 제거합니다.
- II. 서버우퍼가 전원에 연결되어 있어야 합니다.
- III. 모든 LED가 점멸하고 사운드바가 재시작될 때까지 설정 버튼을 10초 동안 누릅니다.
- IV. Heston Sub 200이 초기 상태로 돌아오고 페어링할 준비가 됩니다. 시작하기 섹션을 참조하세요.

MARSHALL 앱

Marshall 앱을 다운로드하여 스피커를 최대한 활용하고 최신 소프트웨어로 최신 상태를 유지하세요.



문제 해결

한국어

문제	조치
Heston SUB 200의 사운드가 둔탁하거나 이상하거나 나빠요	Marshall 앱에서 오디오 설정을 확인합니다.
Heston SUB 200을 어떻게 끄나요?	Heston SUB 200에는 전원 끄기 버튼이 없지만, 사용하지 않으면 저전력 모드로 전환됩니다. 네트워크 대기에서 전원 옵션을 확인하세요.
동작이 불규칙합니다.	Heston SUB 200이 최신 버전의 펌웨어를 사용하고 있지 않습니다. 앱의 지침에 따라 사운드바의 펌웨어 버전을 최신 상태로 업데이트합니다.
	전원에서 Heston SUB 200을 분리하고 15초 후에 다시 연결합니다.
	Heston SUB 200을 리셋하고 다시 설정합니다. Heston SUB 200 리셋하기를 참조하세요.
Heston SUB 200이 고장났어요	www.marshall.com/kr/ko 에서 제공되는 예비 부품을 확인하거나 지원팀에 문의하여 수리 센터를 알아봅니다.

문제 해결

한국어

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

PILNĀ TIEŠSAISTES ROKASGRĀMATA

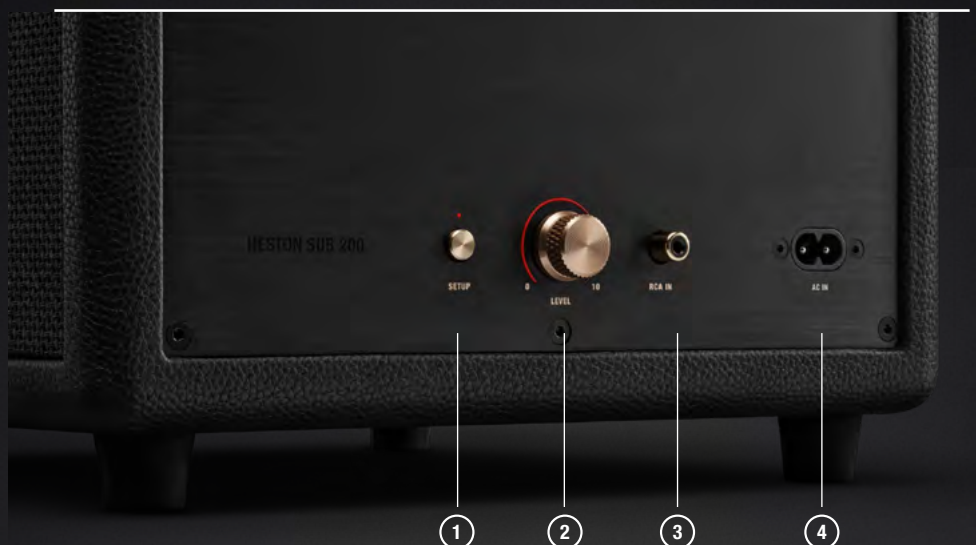
SATURS

SATURA RĀDĪTĀJS

Aizmugurējais panelis	003
Darba sākšana.....	004
Heston Sub 200 savienošana bez vada.....	004
Heston Sub 200 savienošana ar RCA kabeli	004
Subvūfera skaņas pielāgošana	004
Bērnu drošības slēdzis.....	005
Heston Sub 200 tīrīšana	005
Enerģijas režīmi	005
Heston Sub 200 atiestatīšana	006
Problēmu novēršana.....	007

AIZMUGURĒJAIS PANELIS

LATVIEŠU

**1 IESTATĪŠANAS POGA**

Nospiediet un turiet 2 sekundes, lai aktivizētu iestatīšanas režīmu.

2 LĪMENIS

Pielāgojiet subvūfera skaļumu.

3 RCA IN

Savienojiet ar SUB OUT uz TV skaņas aparatūras, ja bezvadu savienojums nav iespējams. (pēc izvēles)

4 STRĀVAS PADEVE

Izmantojiet komplektācijā iekļauto strāvas vadu, lai pievienotu Heston Sub 200 sienas kontaktligzdai.

NORĀDĪJUMI

LATVIEŠU

DARBA SĀKŠANA

- I. Strāvas avota pievienošana
Savienojiet strāvas vadu ar Heston Sub 200 un otru galu ar sienas kontaktligzdu.
- II. Ieejiet iestatīšanas režīmā
Nospiediet un turiet iestatīšanas pogu 2 sekundes, līdz LED indikators sāk lēni mirgot.
- III. Marshall lietotnes lejupielāde
Lejupielādējiet un atveriet Marshall lietotni un pabeidziet iestatīšanu.

HESTON SUB 200 SAVIENOŠANA BEZ VADA

Heston Sub 200 var savienot ar Marshall Heston skaņas aparatūru bez vada.

- I. Pabeidziet Marshall Heston skaņas aparatūras iestatīšanu Marshall lietotnē.
- II. Ejiet uz Heston Sub 200 lietotnē un sekojiet lietotnē norādītai kārtībai, lai izveidotu bezvadu savienojumu starp subvūferi un skaņas aparatūru.

HESTON SUB 200 SAVIENOŠANA AR RCA KABELI

Heston Sub 200 var pievienot jebkurai skaņas aparatūrai ar subvūfera līnijas līmeņa izeju, izmantojot RCA kabeli (nav komplektā).

- I. Pievienojiet vadu ar RCA spraudni RCA ievadē subvūfera aizmugurē.
- II. Vada otru galu pievienojiet tam paredzētā subvūfera izejā skaņas aparatūrā.
- III. Pārliecinieties, ka subvūferis ir iespējots skaņas aparatūrā, ja iespējošana ir paredzēta.

SUBVŪFERA SKAŅAS PIELĀGOŠANA

Marshall lietotne ļauj mainīt fāzi, pielāgot Cutoff frekvenci un subvūfera skaļumu. Heston Sub 200 ir aprīkots ar fizisku līmeņa regulēšanas pogu ātrai piekļuvei.

NORĀDĪJUMI

LATVIEŠU

BĒRNU DROŠĪBAS SLĒDZIS

Bērnu drošības slēdzis ir drošības funkcija, kas neļauj lietotājam nejauši palielināt skaļumu. Bērnu drošības slēdzi var ieslēgt vai atslēgt, trīsreiz nospiežot iestatīšanas pogu.

HESTON SUB 200 TĪRĪŠANA

Regulāri tīriet TV subvūferi, lai tas darbotos un kalpotu ilgāk.

Uzmanīgi notīriet daļas, kas nav klātas ar audumu, kā arī vadus, izmantojot bezplūksnu drānu, kas nedaudz samitrināta ar

- ūdenī;
- 70 % izopropilspirtā; vai
- 75 % etilspirtā.

Uzmanīgi notīriet tīklotu daļu un atveres ar sausu un mīkstu suku vai vates kociņu.

- Neizmantojiet asus vai metāla objektus.
- Neizmantojiet saspiestu gaisu.
- Neizmantojiet produktus, kas satur balinātāju vai ūdeņraža peroksīdu.
- Neiegremdējiet subvūferi tīrīšanas līdzekļos.
- Neskalojiet subvūferi tekošā ūdenī.

ENERĢIJAS REŽĪMI

Ja Heston Sub 200 pēc dīkstāves noildzes beigām joprojām neizmanto, tas pāriet tīkla gaidstāves režīmā.

Pamodiniet subvūferi, ieslēdzot TV, izmantojot Marshall lietotni un subvūferi vai jebkuru pogu vai slēdzi.

	Normāla darbība
Enerģijas režīms	Tīkla gaidstāves režīms
Enerģijas patēriņš	< 2,0 W
Dīkstāves noildze	≤ 20 minūtes

Informāciju par ES atbilstību skatiet Atbilstības deklarācijā, kas pieejama marshall.com

NORĀDĪJUMI

LATVIEŠU

HESTON SUB 200 ATIESTATĪŠANA

Veicot rūpnīcas iestatījumu atiestatīšanu, subvūferis tiks atiestatīts uz tās sākotnējiem iestatījumiem, izņemot aparātprogrammatūras atjauninājumus.

Piezīme. Tiks izdzēsti visi iestatījumi, un iestatīšana būs jāveic no jauna.

- I. Noņemiet Heston Sub 200 no lietotnes un HESTON Sub 200 [LE], ja ir, no skaņas ierīces Bluetooth saraksta.
- II. Pārliecinieties, ka subvūferis ir pievienots elektrotīklam.
- III. Nospiediet un turiet iestatīšanas pogu 10 sekundes, līdz visi LED indikatori mirgo un skaņas aparātūra tiek restartēta.
- IV. Heston Sub 200 ir atjaunots rūpnīcas iestatījumos un ir gatavs savienošanai pāri; skatiet sadaļu Darba sākšana.

MARSHALL LIETOTNE

Lejupielādējiet Marshall lietotni, lai maksimāli izmantotu skaļruņa iespējas un saņemtu programmatūras atjauninājumus.



PROBLĒMU NOVĒRŠANA

LATVIEŠU

PROBLĒMA	RĪCĪBA
Heston SUB 200 skan neskaidri/savādi/slikti	Pārbaudiet audio iestatījumus Marshall lietotnē.
Kā izslēgt Heston SUB 200?	Heston SUB 200 nav aprīkots ar izslēgšanas pogu, bet, ja to nelieto, tas pāriet zemas enerģijas režīmā. Informāciju par enerģijas opcijām skatiet Tīkla gaidstāves režīmā.
Kļūdaina darbība	Heston SUB 200 neizmanto jaunāko aparātprogrammatūras versiju. Izpildiet lietotnē sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu, ka ierīcē ir jaunākā aparātprogrammatūras versija.
	Atvienojiet Heston SUB 200 no strāvas avota un uzgaidiet 15 sekundes, pirms pievienojat to atpakaļ.
	Atiestatiet Heston SUB 200 un iestatiet to vēlreiz; skatiet Heston SUB 200 atiestatīšana.
Heston SUB 200 ir sabojājies	Dodieties uz vietni marshall.com, lai uzzinātu, kādas rezerves daļas ir pieejamas lietotājam, vai sazinieties ar atbalsta dienestu, lai atrastu remonta centru.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

LATVIEŠU

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

VISAS INTERNETINIS VADOVAS

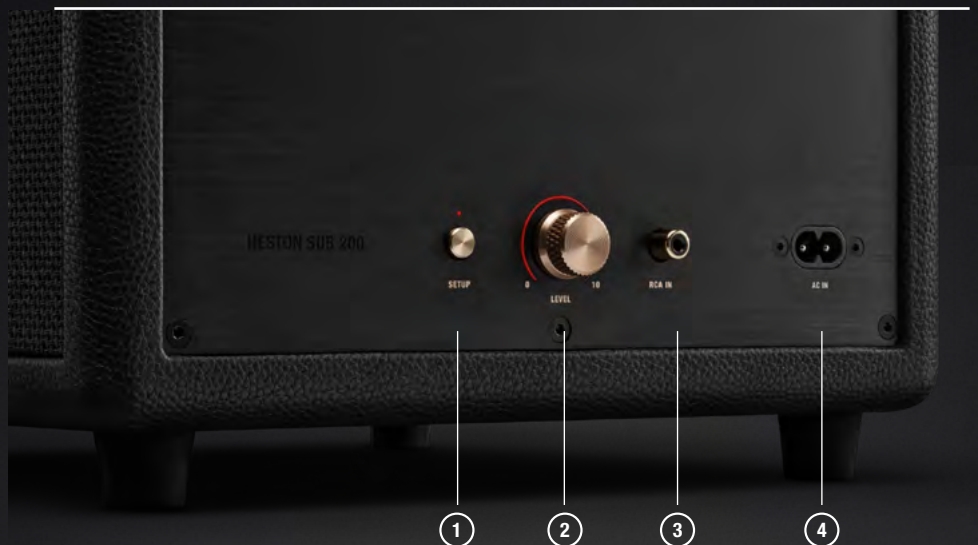
TURINYS

RODYKLĖ

Galinis skydelis	003
Darbo pradžia	004
„Heston Sub 200“ prijungimas belaidžiu būdu	004
„Heston Sub 200“ prijungimas per RCA jungtį.....	004
Žemųjų dažnių garsiakalbio garso reguliavimas.....	004
Vaikų užraktas.....	005
„Heston Sub 200“ valymas	005
Maitinimo režimai.....	005
„Heston Sub 200“ nustatymų atkūrimas	006
Nesklandumų šalinimas	007

GALINIS SKYDELIS

LIETUVIŲ

**1 MYGTUKAS „SETUP“ (NUSTATYMAS)**

Paspauskite ir palaikykite 2 sek., kad suaktyvintumėte nustatymo režimą.

2 „LEVEL“ (LYGIS)

Sureguliuokite žemųjų dažnių garsiakalbio garsumą.

3 RCA ĮĖJIMO JUNGTIS

Prijunkite prie televizoriaus pailgojo garsiakalbio SUB OUT lizdo, jei nėra galimybės prijungti belaidžiu ryšiu. (pasirenkama)

4 MAITINIMO LAIDO LIZDAS

Įjunkite „Heston Sub 200“ į sieninį elektros lizdą naudodami pridedamą maitinimo laidą.

INSTRUKCIJOS

LIETUVIŲ

DARBO PRADŽIA

I. Įjunkite maitinimą

Maitinimo laidą prijunkite prie „Heston Sub 200“, o kitą jo galą įjunkite į sieninį elektros lizdą.

II. Įjunkite sąrankos režimą

Paspauskite ir 2 sek. palaikykite sąrankos mygtuką, kol LED indikatorius pradės lėtai mirksėti.

III. Atsisiųskite „Marshall“ programėlę

Atsisiuntę atidarykite „Marshall“ programėlę ir užbaikite sąranką.

„HESTON SUB 200“ PRIJUNGIMAS BELAIDŽIU BŪDU

„Heston Sub 200“ prie „Marshall Heston“ pailgojo garsiakalbio galima prijungti per belaidį ryšį.

I. „Marshall Heston“ pailgojo garsiakalbio sąranką atlikite „Marshall“ programėlėje.

II. Programėlėje susiraskite „Heston Sub 200“ ir, vadovaudamiesi programėlėje pateikiamais nurodymais, per belaidį ryšį prijunkite žemųjų dažnių garsiakalbį prie pailgojo garsiakalbio.

„HESTON SUB 200“ PRIJUNGIMAS PER RCA JUNGTI

„Heston Sub 200“ galima prijungti prie bet kokio pailgojo garsiakalbio žemųjų dažnių garsiakalbiui tinkama išėjimo jungtimi naudojant RCA laidą (nepriedamas).

I. Prijunkite laidą su RCA kištukais prie RCA įėjimo jungties, esančios žemųjų dažnių garsiakalbio gale.

II. Kitą laido galą prijunkite prie pailgojo garsiakalbio išėjimo jungties, skirtos žemųjų dažnių garsiakalbiui.

III. Įsitinkinkite, kad žemųjų dažnių garsiakalbis įjungtas pailgajame garsiakalbyje (jei aktualu).

ŽEMŲJŲ DAŽNIŲ GARSIKALBIO GARSO REGULIAVIMAS

„Marshall“ programėlėje galima apversti fazę, pareguliuoti ribinį dažnį ir žemųjų dažnių garsiakalbio garsumą. „Heston Sub 200“ turi lengvai pasiekiamą fizinį reguliatorių.

INSTRUKCIJOS

LIETUVIŲ

VAIKŲ UŽRAKTAS

Vaikų užraktas yra apsauginė funkcija, kuri apsaugo naudotoją nuo netyčinio garso padidinimo. Triskart paspauskite mygtuką „Setup“ (Sąranka), kad įjungtumėte arba išjungtumėte vaikų užraktą.

„HESTON SUB 200“ VALYMAS

Reguliariai valykite televizoriaus žemųjų dažnų garsiakalbį, kad jis būtų švarus ir ilgiau veiktų.

Audiniu nepadengtas dalis ir laidus valykite nesiveliančia šluoste, šiek tiek sudrėkinta šiomis medžiagomis:

- vandenių;
- 70 % izopropilo alkoholio valikliu; arba
- 75 % etilo alkoholio valikliu.

Apvadą ir angas kruopščiai išvalykite sausu ir minkštu šepetėliu arba vatos pagaliuku.

- Nenaudokite jokių aštrių ar metalinių daiktų.
- Nenaudokite suslėgto oro.
- Nenaudokite produktų, kurių sudėtyje yra baliklio ar vandenilio peroksido.
- Nemerkite žemųjų dažnių garsiakalbio į jokiais valymo priemonės.
- Neskalauskite žemųjų dažnių garsiakalbio po tekančiu vandeniu.

MAITINIMO REŽIMAI

Nenaudojamas „Heston Sub 200“ po tam tikro laiko bus perjungtas į tinklo budėjimo režimą.

Žemųjų dažnių garsiakalbį galima aktyvinti įjungiant televizorių, su pailguoju garsiakalbiu naudojant „Marshall“ programėlę arba paspaudžiant bet kurį mygtuką ar reguliatorių.

	Įprastas veikimas
Maitinimo režimas	Tinklo budėjimo režimas
Energijos suvartojimas	< 2,0 W
Neveikos laikas	≤ 20 minučių

Informacijos apie ES atitiktį rasite atitikties deklaracijoje, kuri pateikiama svetainėje marshall.com

INSTRUKCIJOS

LIETUVIŲ

„HESTON SUB 200“ NUSTATYMŲ ATKŪRIMAS

Atkūrus gamintojo nustatymus bus atkurti pradiniai žemųjų dažnių garsiakalbio nustatymai, išskyrus programinės aparatinės įrangos atnaujinimus.

Pastaba. Bus pašalinti visi naudotojo nustatymai, todėl sąranką reikės atlikti iš naujo.

- I. Pašalinkite „Heston Sub 200“ iš programėlės, taip pat „HESTON Sub 200 [LE]“ ir, jei yra, iš savo garso įrenginio „Bluetooth“ sąrašo.
- II. Įsitikinkite, kad žemųjų dažnių garsiakalbis įjungtas į elektros tinklą.
- III. 10 sekundžių spauskite sąrankos mygtuką, kol pradės mirksėti visi šviesos diodai, o pailgasis garsiakalbis bus paleistas iš naujo.
- IV. Bus atkurti „Heston Sub 200“ gamintojo nustatymai, o įrenginys paruoštas susieti, žr. skyrių „Naudojimo pradžia“.

„MARSHALL“ PROGRAMĖLĖ

Atsisiųskite „Marshall“ programėlę, kad galėtumėte išnaudoti visas pailgojo garsiakalbio galimybes ir atnaujinti ją atsisiųsdami naujausią programinę įrangą.



NESKLANDUMŲ ŠALINIMAS

LIETUVIŲ

PROBLEMA	VEIKSMAS
„Heston SUB 200“ garsas prislopintas, keistas, prastas	„Marshall“ programėlėje patikrinkite garso nustatymus.
Kaip išjungti „Heston SUB 200“	„Heston SUB 200“ neturi maitinimo išjungimo mygtuko, bet įrenginio nenaudojant įjungiamas energijos taupymo režimas. Maitinimo parinktis žr. skyriuje „Tinklo budėjimo režimas“.
Netinkamas veikimas	„Heston SUB 200“ naudojama ne pati naujausia programinės aparatinės įrangos versija. Vadovaukitės programėlėje pateikiamomis instrukcijomis, kad įdiegtumėte naujausią programinės aparatinės įrangos versiją.
	Atjunkite „Heston SUB 200“ nuo elektros tinklo, palaukite 15 sekundžių ir vėl įjunkite.
	Atkurkite „Heston SUB 200“ nustatymus ir nustatykite iš naujo, žr. skyrių „Heston SUB 200“ nustatymų atkūrimas.

NESKLANDUMŲ ŠALINIMAS

LIETUVIŲ

PROBLEMA	VEIKSMAS
„Heston SUB 200“ sugedo	Apsilankykite svetainėje marshall.com ir peržiūrėkite, kokių naudotojų keičiamų atsarginių dalių turime, arba kreipkitės į pagalbos tarnybą, kad rastumėte remonto centrą.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

FULLSTENDIG HÅNDBOK, NETTVERSJON

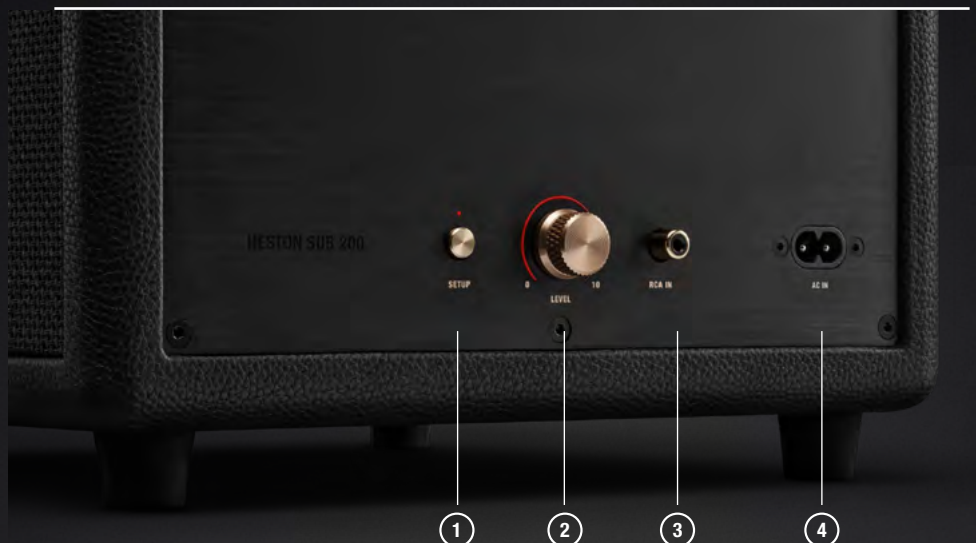
INNHold

INDEKS

Bakpanel	003
Kom i gang	004
Koble til Heston Sub 200 trådløst	004
Koble til Heston Sub 200 via RCA	004
Justere subwooferlyden	004
Barnesikring	005
Rengjøre Heston Sub 200	005
Strømmoduser	005
Tilbakestille Heston Sub 200	006
Feilsøking	007

BAKPANEL

NORSK



1 OPPSETTKNAPP

Trykk i 2 sekunder for å aktivere oppsettmodus.

2 NIVÅ

Juster volumet på subwooferen.

3 RCA INN

Koble til SUB OUT på TV-lydplanken hvis det ikke er mulig med trådløs tilkobling. (valgfritt)

4 NETTSTRØMINNGANG

Bruk den medfølgende strømledningen til å koble Heston Sub 200 til stikkontakten.

INSTRUKSJONER

NORSK

KOM I GANG

- I. Koble til strømnettet
Koble strømledningen til Heston Sub 200 og den andre enden til stikkkontakten.
- II. Gå inn i oppsettmodus
Trykk på og hold oppsettknappen inne i 2 sekunder til LED-lampen begynner å blinke sakte.
- III. Nedlasting av Marshall-appen
Last ned og åpne Marshall-appen, og fullfør oppsettet.

KOBLE TIL HESTON SUB 200 TRÅDLØST

Heston Sub 200 kan kobles trådløst til en Marshall Heston-lydplanke.

- I. Fullfør konfigureringen av Marshall Heston-lydplanken i Marshall-appen.
- II. Finn Heston Sub 200 i appen, og følg prosedyren i appen for å koble subwooferen trådløst til lydplanken.

KOBLE TIL HESTON SUB 200 VIA RCA

Heston Sub 200 kan kobles til en hvilken som helst lydplanke med en subwooferutgang ved hjelp av en RCA-kabel (ikke inkludert).

- I. Koble en ledning med en RCA-kontakt til RCA IN på baksiden av subwooferen.
- II. Koble den andre enden av ledningen til den dedikerte subwooferutgangen på lydplanken.
- III. Kontroller at subwooferen er aktivert på lydplanken, hvis det er aktuelt.

JUSTERE SUBWOOFERLYDEN

Med Marshall-appen kan du invertere fasen, justere Cutoff-frekvensen og volumet til subwooferen. Heston Sub 200 har en fysisk nivåknapp som er lett tilgjengelig.

INSTRUKSJONER

NORSK

BARNESIKRING

Barnesikring er en sikkerhetsfunksjon som hindrer brukeren i å øke volumet utilsiktet. Trykk tre ganger på oppsettknappen for å slå barnesikring av eller på.

RENGJØRE HESTON SUB 200

Rengjør TV-subwooferen regelmessig for at den skal fungere bra og holde lenger.

Rengjør delene som ikke er av stoff, samt ledningene, forsiktig med en lofri klut, lett fuktet med

- vann
- 70 % isopropylalkohol
- 75 % etylalkohol

Rengjør nett og åpninger forsiktig med en tørr og myk børste eller en bomullspinne.

- Ikke bruk skarpe gjenstander eller metallgjenstander.
- Ikke bruk trykkluft.
- Ikke bruk produkter som inneholder blekemiddel eller hydrogenperoksid.
- Ikke senk subwooferen ned i rengjøringsmidler.
- Ikke skyll subwooferen under rennende vann.

STRØMMODUSER

Heston Sub 200 vil gå over i standby for nettverket når den ikke brukes etter et tidsavbrudd ved inaktivitet.

Aktiver subwooferen ved å slå på TV-en, bruke Marshall-appen med subwooferen eller ved å bruke en av knappene eller knottene.

	Normal drift
Strømmodus	Standby for nettverket
Strømforbruk	< 2,0 W
Tidsavbrudd ved inaktivitet	≤ 20 minutter

Du finner informasjon om EU-samsvar i samsvarserklæringen som er tilgjengelig på marshall.com

INSTRUKSJONER

NORSK

TILBAKESTILLE HESTON SUB 200

Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger gjenoppretter de opprinnelige innstillingene på subwooferen, unntatt eventuelle fastvareoppdateringer.

Merk: Dette vil slette alle innstillinger, og innstillingene må konfigureres på nytt.

- I. Fjern Heston Sub 200 fra appen og HESTON Sub 200 [LE] hvis aktuelt, fra lydenhetens Bluetooth-liste.
- II. Sørg for at subwooferen er koblet til strøm.
- III. Trykk på og hold inne oppsettknappen i 10 sekunder til alle LED-lampene blinker og lydplanken starter opp på nytt.
- IV. Heston Sub 200 er tilbakestilt til fabrikkinnstillinger og klar til å sammenkobles. Se avsnittet Kom i gang.

MARSHALL-APP

Last ned Marshall-appen for å få mest mulig ut av høyttaleren og holde den oppdatert med den nyeste programvaren.



FEILSØKING

NORSK

PROBLEM	TILTAK
Heston SUB 200 låter dempet/rar/dårlig	Kontroller lydinnstillingene i Marshall-appen.
Slå av Heston SUB 200	Heston SUB 200 har ingen av-knapp, men går over i lavt strømforbruk når den ikke brukes. Se Standby for nettverket for strømalternativer.
Uberegnelig oppførsel	Heston SUB 200 har ikke den nyeste fastvareversjonen. Følg veiledningen i appen for å sikre at den har den nyeste fastvareversjonen.
	Koble Heston SUB 200 fra strømmettet, og vent i 15 sekunder før den kobles til igjen.
	Tilbakestill Heston SUB 200 og konfigurér den på nytt, se Tilbakestill Heston SUB 200.
Heston SUB 200 er ødelagt	Gå til marshall.com for å se hvilke reservedeler som er tilgjengelig, eller kontakt kundestøtte for å finne et sted der den kan repareres.

FEILSØKING

NORSK

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

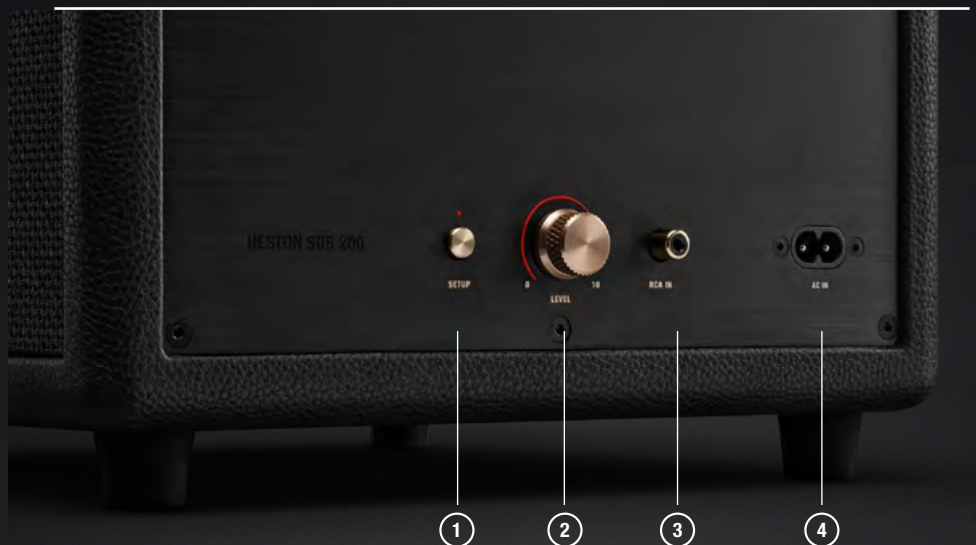
PEŁNA INSTRUKCJA ONLINE

SPIS TREŚCI

INDEKS

Panel tylny	003
Pierwsze użycie	004
Bezprzewodowe łączenie urządzenia Heston Sub 200	004
Łączenie urządzenia Heston Sub 200 za pośrednictwem kabla RCA	004
Regulowanie dźwięku subwoofera	004
Blokada rodzicielska	005
Czyszczenie urządzenia Heston Sub 200	005
Tryby zasilania	005
Resetowanie urządzenia Heston Sub 200	006
Rozwiązywanie problemów	007

PANEL TYLNY

POLSKI

1 PRZYCISK USTAWIEŃ (SETUP)

Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby włączyć tryb konfiguracji.

2 POKRĘTŁO GŁOŚNOŚCI (LEVEL)

Umożliwia regulację głośności subwoofera.

3 WEJŚCIE RCA

Podłącz do wyjścia SUB OUT soundbara TV, jeśli nie jest możliwe połączenie bezprzewodowe. (opcjonalnie)

4 WEJŚCIE ZASILANIA SIECIOWEGO

Użyj przewodu zasilania (w zestawie), aby podłączyć soundbar Heston Sub 200 do gniazdka sieci elektrycznej.

INSTRUKCJE

POLSKI

PIERWSZE UŻYCIE

I. PODŁĄCZ ZASILANIE SIECIOWE

Podłącz przewód zasilający do urządzenia Heston Sub 200 i gniazdka ściennego.

II. WŁĄCZ TRYB KONFIGURACJI

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawień przez 2 sekundy, aż wskaźnik LED zacznie powoli migać.

III. POBIERZ APLIKACJĘ MARSHALL

Pobierz i otwórz aplikację Marshall i dokończ konfigurację.

BEZPRZEWODOWE ŁĄCZENIE URZĄDZENIA HESTON SUB 200

Subwoofer Heston Sub 200 można połączyć bezprzewodowo z soundbarem Marshall Heston.

- I. Konfigurację soundbara Marshall Heston należy dokończyć w aplikacji Marshall.
- II. Przejdź do pozycji Heston Sub 200 w aplikacji i postępuj zgodnie z procedurą, aby połączyć subwoofer bezprzewodowo z soundbarem.

ŁĄCZENIE URZĄDZENIA HESTON SUB 200 ZA POŚREDNICTWEM KABLA RCA

Urządzenie Heston Sub 200 można połączyć z dowolnym soundbarem z wyjściem liniowym subwoofera przy użyciu kabla RCA (nie znajduje się w zestawie).

- I. Podłącz kabel zakończony wtyczką typu RCA („cinch”) do wejścia RCA w tylnej części subwoofera.
- II. Podłącz drugi koniec przewodu do wyjścia subwoofera na głośniku.
- III. Jeśli to konieczne, upewnij się, że wyjście subwoofera jest włączone na soundbarze.

REGULOWANIE DŹWIĘKU SUBWOOFERA

Aplikacja Marshall umożliwia odwrócenie fazy, zmianę częstotliwości odcięcia oraz regulowanie głośności subwoofera. Urządzenie Heston Sub 200 jest wyposażone w fizyczne pokrętkę celem szybkiego dostępu.

INSTRUKCJE

POLSKI

BLOKADA RODZICIELSKA

Blokada rodzicielska to funkcja bezpieczeństwa, która zapobiega przypadkowemu zwiększeniu głośności. Naciśnij trzykrotnie przycisk Setup, aby włączyć lub wyłączyć blokadę rodzicielską.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA HESTON SUB 200

Regularnie czyść subwoofer TV, aby zapewnić jego trwałość i wysoką jakość dźwięku.

Delikatnie wyczyść elementy niewykonane z tkaniny niepozostawiającą włókien ściereczką lekko zwilżoną jednym z następujących środków:

- wodą,
- alkoholem izopropylowym 70% lub
- alkoholem etylowym 75%.

Wyłobienia i otwory czyść delikatnie przy użyciu suchej i miękkiej szczoteczki lub bawełnianego wacika.

- Nie używaj żadnych ostrych ani metalowych przedmiotów.
- Nie używaj sprężonego powietrza.
- Nie używaj produktów zawierających wybielacz lub nadtlenek wodoru.
- Nie zanurzaj subwoofera w żadnych środkach czyszczących.
- Nie przepłukuj subwoofera pod bieżącą wodą.

TRYBY ZASILANIA

Urządzenie Heston Sub 200 przejdzie w tryb czuwania sieciowego, gdy pozostaje nieużywane po upływie limitu czasu bezczynności.

Subwoofer można wybudzić, włączając telewizor, korzystając z aplikacji Marshall z subwooferem lub używając dowolnego przycisku lub pokrętła.

	Normalne działanie
Tryb zasilania	Tryb czuwania sieciowego
Zużycie energii	< 2,0 W
Limit czasu bezczynności	≤ 20 minut

Informacje na temat zgodności z przepisami UE można znaleźć w Deklaracji zgodności dostępnej na stronie marshall.com.

INSTRUKCJE

POLSKI

RESETOWANIE URZĄDZENIA HESTON SUB 200

Przywrócenie ustawień fabrycznych spowoduje zresetowanie subwoofera do jego oryginalnych ustawień, za wyjątkiem ewentualnych aktualizacji oprogramowania sprzętowego.

Uwaga: Spowoduje to skasowanie wszystkich ustawień i konieczność ponownego skonfigurowania głośnika.

- I. Usuń pozycję Heston Sub 200 z aplikacji oraz pozycję Heston Sub 200 [LE], jeśli występuje, z listy Bluetooth urządzenia dźwiękowego.
- II. Upewnij się, że subwoofer jest podłączony do zasilania sieciowego.
- III. Naciskaj przycisk ustawień przez 10 sekund, aż wszystkie diody LED zaczną migać, a subwoofer uruchomi się ponownie.
- IV. Urządzenie Sub 200 ma teraz przywrócone ustawienia fabryczne i jest gotowe do sparowania — patrz część „Pierwsze użycie”.

APLIKACJA MARSHALL

Pobierz aplikację Marshall, aby wykorzystać wszystkie możliwości głośnika oraz mieć pewność, że jego oprogramowanie jest zawsze zgodne z najnowszą wersją.



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

POLSKI

PROBLEM	SUGEROWANE DZIAŁANIE
Urządzenie Heston SUB 200 brzmi płasko/ dziwnie/źle	Sprawdź ustawienia dźwięku w aplikacji Marshall.
Jak wyłączyć urządzenie Heston SUB 200?	Urządzenie Heston SUB 200 nie jest wyposażone w przycisk wyłączenia, ale przechodzi w tryb niskiego zużycia energii, gdy nie jest używane. Więcej informacji na temat opcji zasilania można znaleźć w części Tryb czuwania sieciowego.
Nieprawidłowe działanie	Urządzenie Heston SUB 200 nie używa najnowszej wersji oprogramowania firmware. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji, aby upewnić się, że soundbar ma najnowszą wersję oprogramowania firmware.
	Odłącz urządzenie Heston SUB 200 od zasilania i odczekaj 15 sekund przed ponownym podłączeniem.
	Zresetuj soundbar Heston SUB 200 i skonfiguruj go ponownie, patrz Resetowanie urządzenia Heston SUB 200.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

POLSKI

PROBLEM	SUGEROWANE DZIAŁANIE
Urządzenie Heston SUB 200 jest uszkodzone	Wejdź na stronę marshall.com , aby zobaczyć, jakie części zamienne są dostępne dla użytkowników. Możesz też skontaktować się z pomocą techniczną, aby znaleźć centrum serwisowe.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

MANUAL ONLINE COMPLETO

ÍNDICE

ÍNDICE REMISSIVO

Painel traseiro.....	003
Introdução.....	004
Ligar o Heston Sub 200 sem fios	004
Ligar o Heston Sub 200 através de RCA	004
Ajustar o som do altifalante de graves.....	004
Bloqueio para crianças.....	005
Limpar o Heston Sub 200	005
Modos de potência	005
Repor o Heston Sub 200	006
Resolução de problemas	007

PAINEL TRASEIRO

PORTUGUÊS



1 BOTÃO CONFIGURAR

Prima durante 2 segundos para ativar o modo de configuração.

2 NÍVEL

Ajuste o volume do altifalante de graves.

3 ENTRADA RCA

Ligue à saída para altifalante de graves da sua barra de som de TV se não for possível estabelecer uma ligação sem fios. (opcional)

4 ENTRADA DE ENERGIA ELÉTRICA

Utilize o cabo de alimentação incluído para ligar o Heston Sub 200 à tomada.

INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS

INTRODUÇÃO

- I. Ligue à energia elétrica
Ligue o cabo de alimentação ao Heston Sub 200 e ligue a outra extremidade à tomada.
- II. Entre no modo de configuração
Prima o botão Configurar durante 2 segundos até o indicador LED começar a piscar lentamente.
- III. Transfira a aplicação Marshall
Transfira e abra a aplicação Marshall e conclua a configuração.

LIGAR O HESTON SUB 200 SEM FIOS

O Heston Sub 200 pode ser ligado sem fios a uma barra de som Marshall Heston.

- I. Conclua a configuração da sua barra de som Marshall Heston na aplicação Marshall.
- II. Aceda ao Heston Sub 200 na aplicação e siga o procedimento na aplicação para ligar o altifalante de graves sem fios à barra de som.

LIGAR O HESTON SUB 200 ATRAVÉS DE RCA

O Heston Sub 200 pode ser ligado a qualquer barra de som com uma saída de nível de linha do altifalante de graves utilizando um cabo RCA (não incluído).

- I. Ligue um cabo com tomadas jack RCA à entrada RCA na parte de trás do altifalante de graves
- II. Ligue a outra extremidade do cabo à saída dedicada do altifalante de graves na sua barra de som.
- III. Certifique-se de que o altifalante de graves está ativado na barra de som, se aplicável.

AJUSTAR O SOM DO ALTIFALANTE DE GRAVES

A aplicação Marshall permite-lhe inverter a fase, ajustar a frequência de corte e o volume do altifalante de graves. O Heston Sub 200 possui um botão físico de nível para acesso rápido.

INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS

BLOQUEIO PARA CRIANÇAS

O bloqueio para crianças é uma função de segurança que impede o utilizador de aumentar acidentalmente o volume. Prima três vezes o botão Configurar para ativar ou desativar o bloqueio para crianças.

LIMPAR O HESTON SUB 200

Limpe regularmente o altifalante de graves de TV para a manter sem resíduos e durar mais tempo.

Limpe cuidadosamente as peças que não sejam de tecido e os cabos com um pano sem pelos, ligeiramente humedecido com

- água,
- álcool isopropílico a 70% ou
- álcool etílico a 75%

Limpe cuidadosamente o traste e os orifícios com uma escova seca e macia ou com um cotonete.

- Não utilize quaisquer objetos afiados ou metálicos.
- Não utilize ar comprimido.
- Não utilize produtos que contenham lixívia ou peróxido de hidrogénio.
- Não submerja o altifalante de graves em qualquer agente de limpeza.
- Não limpe o altifalante de graves em água a correr.

MODOS DE POTÊNCIA

O Heston Sub 200 entra no modo de espera de rede quando não for utilizado depois de decorrido o tempo limite de inatividade.

Acorde o altifalante de graves ligando o seu televisor, utilizando a aplicação Marshall com o altifalante de graves ou utilizando qualquer botão.

	Funcionamento normal
Modo de potência	Espera de rede
Consumo de energia	<2,0 W
Tempo limite de inatividade	≤20 minutos

Para obter informações sobre a conformidade com a UE, consulte a Declaração de conformidade, disponível em marshall.com

INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS

REPOR O HESTON SUB 200

A reposição de fábrica repõe as definições originais no altifalante de graves, excluindo eventuais atualizações do firmware.

Nota: Este procedimento elimina todas as definições, o que significa que terá de ser novamente configurado.

- I. Remova o Heston Sub 200 da aplicação e o HESTON Sub 200 [LE] se presente, da lista de Bluetooth do seu dispositivo de áudio.
- II. Certifique-se de que o altifalante de graves está ligado à corrente.
- III. Prima o botão Configurar durante 10 segundos até todos os LED piscarem e a barra de som reiniciar.
- IV. O Heston Sub 200 foi reposto para as definições de fábrica e está pronto a ser emparelhado; consulte a secção Introdução.

APLICAÇÃO MARSHALL

Transfira a aplicação Marshall para tirar o máximo partido da sua coluna e mantenha-a atualizada com o software mais recente.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PORTUGUÊS

PROBLEMA	AÇÃO
A Heston SUB 200 soa monótona/estranha/mal	Verifique as definições de áudio na aplicação Marshall.
Como posso desativar a Heston SUB 200	A Heston SUB 200 não tem um botão para desligar, mas entra em modo de baixo consumo quando não está a ser utilizada. Consulte Espera de rede para conhecer as opções de potência.
Comportamento errático	A Heston SUB 200 não está a utilizar a mais recente versão do firmware. Siga as instruções na aplicação para garantir que tem a versão mais recente do firmware.
	Desligue a Heston SUB 200 da corrente e aguarde 15 segundos antes de a voltar a ligar.
	Reponha a Heston SUB 200 e configure-a novamente, consulte Repor a Heston SUB 200.
A Heston SUB 200 está avariada	Aceda a marshall.com para ver que peças sobresselentes para o utilizador estão disponíveis ou contacte o apoio técnico para encontrar um centro de reparação.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PORTUGUÊS

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

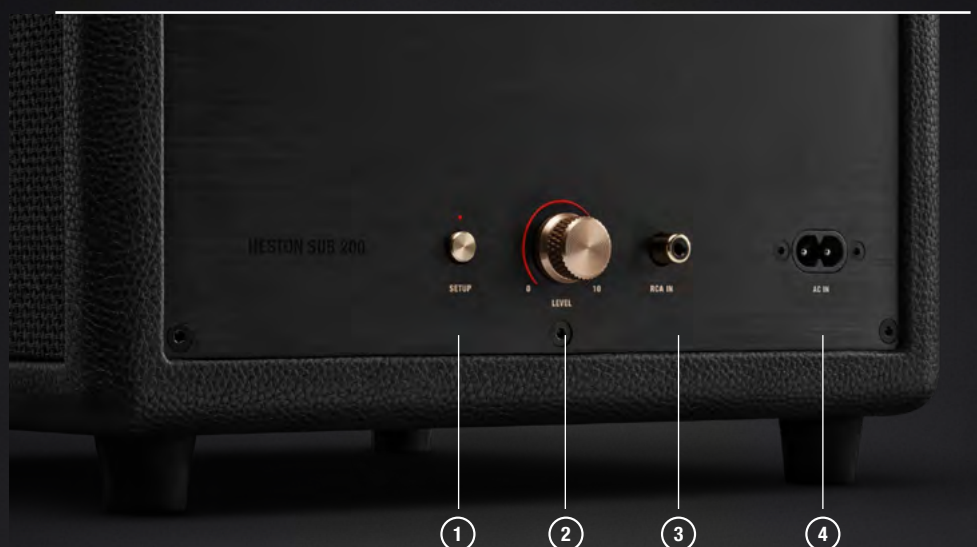
MANUAL ONLINE COMPLET

CUPRINS

INDEX

Panoul posterior	003
Primii pași.....	004
Conectarea Heston Sub 200 în mod wireless.....	004
Conectarea Heston Sub 200 prin RCA.....	004
Ajustarea sunetului subwooferului.....	004
Sistem de blocare pentru copii	005
Curățarea Heston Sub 200	005
Moduri de alimentare	005
Resetarea Heston Sub 200	006
Depanare.....	007

PANOU POSTERIOR

ROMÂNĂ

1 BUTON DE INSTALARE

Țineți apăsat 2 secunde pentru a activa modul de instalare.

2 NIVEL

Ajustați volumul subwooferului.

3 INTRARE RCA

Conectați la ieșirea SUB OUT de pe bara de sunet TV, dacă nu este posibilă o conexiune wireless. (opțional)

4 INTRAREA ALIMENTĂRII DE LA PRIZĂ

Folosiți cablul de alimentare inclus pentru a conecta Heston Sub 200 la priza de perete.

INSTRUCȚIUNI

ROMÂNĂ

PRIMII PAȘI

- I. Conectați alimentarea la priză
Conectați cablul de alimentare la Heston Sub 200 și celălalt capăt la priza de perete.
- II. Intrați în modul de instalare
Țineți apăsat butonul de instalare 2 secunde, până ce indicatorul cu led începe să lumineze intermitent.
- III. Descărcați aplicația Marshall
Descărcați și deschideți aplicația Marshall și finalizați instalarea.

CONECTAREA HESTON SUB 200 ÎN MOD WIRELESS

Heston Sub 200 se poate conecta în mod wireless la o bară de sunet Marshall Heston.

- I. Finalizați configurarea barei de sunet Marshall Heston din aplicația Marshall.
- II. Accesați Heston Sub 200 în aplicație și urmați procedura din aplicație pentru a conecta subwooferul (difuzorul de frecvențe joase) în mod wireless la bara de sunet.

CONECTAREA HESTON SUB 200 PRIN RCA

Heston Sub 200 se poate conecta la orice bară de sunet printr-o ieșire la nivel de linie a subwooferului folosind un cablu RCA (nu este inclus).

- I. Conectați un cablu cu mufă RCA la intrarea RCA IN de pe spatele subwooferului
- II. Conectați celălalt capăt al cablului la ieșirea dedicată a subwooferului de pe bara de sunet.
- III. Asigurați-vă că subwooferul este activat pe bara de sunet, dacă este cazul.

AJUSTAREA SUNETULUI SUBWOOFERULUI

Aplicația Marshall vă permite să inversați faza, să ajustați frecvența de tăiere și să reglați volumul de pe subwoofer. Heston Sub 200 are un buton rotativ fizic pentru acces rapid.

INSTRUCȚIUNI

ROMÂNĂ

SISTEM DE BLOCARE PENTRU COPII

Sistemul de blocare pentru copii este o caracteristică de siguranță care împiedică utilizatorul să crească accidental volumul. Apăsăți de trei ori butonul de instalare pentru a activa sau a dezactiva sistemul de blocare pentru copii.

CURĂȚAREA HESTON SUB 200

Curățați periodic subwooferul pentru televizor pentru a-l menține în stare bună și a-i prelungi durata de utilizare.

Curățați delicat componentele care nu sunt realizate din țesătură și cablurile cu o lavetă fără scame, ușor umezită cu

- apă,
- alcool izopropilic de concentrație 70% sau
- alcool etilic de concentrație 75%.

Curățați cu grijă grilajul și orificiile cu o perie uscată și moale sau cu un tampon din bumbac.

- Nu utilizați obiecte ascuțite sau metalice.
- Nu utilizați aer comprimat.
- Nu utilizați produse care conțin înălbitor sau apă oxigenată.
- Nu scufundați subwooferul în niciun fel de agent de curățare.
- Nu clătiți subwooferul cu apă curentă.

MODURI DE ALIMENTARE

Heston Sub 200 va intra în modul de standby în rețea sau în modul de consum redus atunci când nu este folosit, după ce timpul de expirare a inactivității s-a scurs.

Repuneți în funcțiune subwooferul pornind televizorul, folosind aplicația Marshall cu subwooferul sau folosind orice buton cu apăsare sau rotativ.

	Funcționare normală
Modul de alimentare	Mod rețea în așteptare
Consum de energie electrică	< 2,0 W
Timp de expirare a inactivității	≤ 20 de minute

Pentru informații despre conformitatea cu prevederile UE, consultați Declarația de conformitate, disponibilă pe site-ul marshall.com.

INSTRUCȚIUNI

ROMÂNĂ

RESETAREA HESTON SUB 200

Prin readucerea la setările din fabrică, subwooferul va reveni la setările inițiale, exceptând eventualele actualizări de firmware.

Notă: Prin aceasta, toate setările vor fi șterse și vor trebui configurate din nou.

- I. Eliminați Heston Sub 200 din aplicație și HESTON Sub 200 [LE], dacă este prezent, din lista dispozitivelor Bluetooth a dispozitivului dvs. de sunet.
- II. Asigurați-vă că subwooferul este conectat la alimentarea de la priză.
- III. Apăsăți 10 secunde butonul de instalare, până ce toate ledurile luminează intermitent și bara de sunet repornește.
- IV. Heston Sub 200 a revenit la setările sale din fabrică și este gata să fie asociat: consultați secțiunea Primii pași.

APLICAȚIA MARSHALL

Descărcați aplicația Marshall pentru a profita la maximum de difuzorul dvs. și a-l menține la zi cu cel mai recent software.



DEPANARE

ROMÂNĂ

PROBLEMĂ	ACȚIUNE
Sunetul Heston SUB 200 este slab/neobișnuit/inadecvat	Verificați setările audio din aplicația Marshall.
Cum opresc Heston SUB 200	Heston SUB 200 nu este prevăzută cu un buton de oprire, însă va intra în modul de alimentare redusă atunci când nu este utilizată. Consultați Mod rețea în așteptare pentru opțiuni legate de alimentare.
Comportament instabil	Heston SUB 200 nu utilizează cea mai recentă versiune de firmware. Urmați instrucțiunile din aplicație pentru a vă asigura că are cea mai recentă versiune de firmware.
	Deconectați Heston SUB 200 de la sursa de alimentare cu energie și așteptați 15 secunde înainte de a o reconecta.
	Resetați Heston SUB 200 și configurați-o din nou. Consultați Resetarea Heston SUB 200.

DEPANARE

ROMÂNĂ

PROBLEMĂ	ACȚIUNE
Heston SUB 200 este defectă	Accesați marshall.com pentru a vedea ce piese de schimb sunt disponibile pentru utilizatori sau contactați Serviciul de asistență pentru a găsi un centru de reparații.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

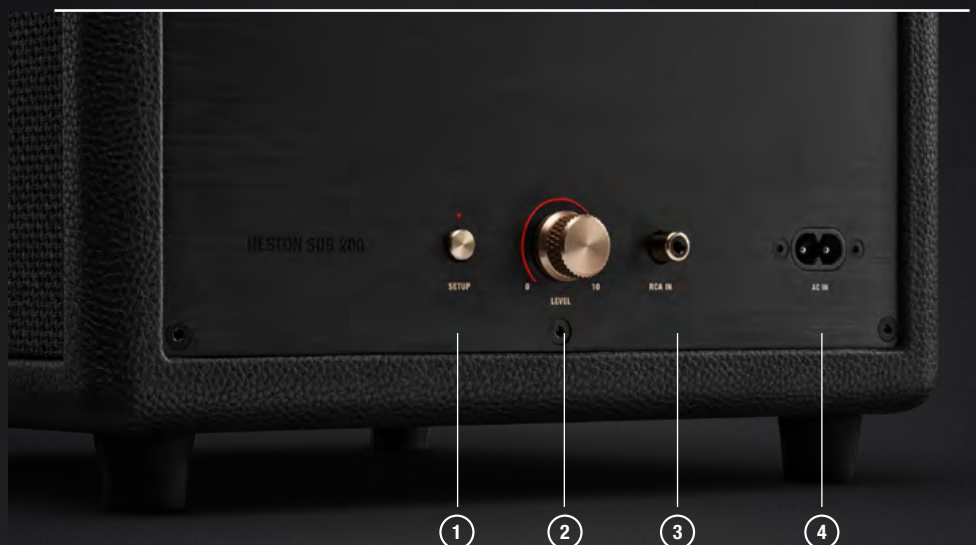
ПОЛНОЕ ОНЛАЙН-РУКОВОДСТВО

СОДЕРЖАНИЕ

УКАЗАТЕЛЬ

Задняя панель.....	003
Начало работы	004
Беспроводное подключение Heston Sub 200	004
Подключение Heston Sub 200 через RCA.....	004
Настройка звука сабвуфера	004
Блокировка от детей.....	005
Чистка Heston Sub 200	005
Режимы энергопотребления.....	005
Сброс настроек Heston Sub 200	006
Устранение неполадок.....	007

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

РУССКИЙ

1 КНОПКА НАСТРОЙКИ

Нажмите и держите в течение 2 секунд, чтобы активировать режим настройки.

2 ГРОМКОСТЬ

Служит для регулировки громкости сабвуфера.

3 ВХОД RCA

Служит для подключения к разъему SUB OUT на звуковой панели для телевизора, когда беспроводное подключение невозможно. (Дополнительная опция)

4 ВХОД ПИТАНИЯ ОТ СЕТИ

Используйте входящий в комплект шнур питания для подключения Heston Sub 200 к розетке.

ИНСТРУКЦИИ

РУССКИЙ

НАЧАЛО РАБОТЫ

I. Подключение питания от сети

Подключите шнур питания к Heston Sub 200 и вставьте штепсель в розетку.

II. Вход в режим настройки

Нажмите и удерживайте кнопку настройки в течение 2 секунд, пока индикатор не начнет медленно мигать.

III. Загрузка приложения Marshall

Загрузите и откройте приложение Marshall и завершите установку.

БЕСПРОВОДНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ HESTON SUB 200

Heston Sub 200 можно подключить к звуковой панели Marshall Heston посредством беспроводного соединения.

I. Выполните настройку звуковой панели Marshall Heston в приложении Marshall.

II. В приложении перейдите к Heston Sub 200 и следуйте инструкциям по беспроводному подключению сабвуфера к звуковой панели.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ HESTON SUB 200 ЧЕРЕЗ RCA

Heston Sub 200 можно подключить к любой звуковой панели с линейным выходом для сабвуфера с помощью кабеля RCA (не входит в комплект).

I. Подключите кабель с разъемом RCA к разъему RCA IN на задней стороне сабвуфера.

II. Вторым концом кабеля подключите к выходу для сабвуфера на звуковой панели.

III. Убедитесь, что сабвуфер включен на звуковой панели, если применимо.

НАСТРОЙКА ЗВУКА САБВУФЕРА

С помощью приложения Marshall можно выполнить обращение фазы, настроить частоту среза и уровень громкости сабвуфера. У Heston Sub 200 имеется физический регулятор уровня для быстрого доступа.

ИНСТРУКЦИИ

РУССКИЙ

БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ

Блокировка от детей — это функция безопасности, предотвращающая случайное увеличение громкости. Блокировка от детей включается и выключается тройным нажатием кнопки настройки.

ЧИСТКА HESTON SUB 200

Регулярно чистите сабвуфер, чтобы поддерживать его в опрятном состоянии и продлить срок его службы.

Осторожно протрите нетканевые части и провода безворсовой тканью, слегка смоченной любым из следующих средств:

- водой;
- 70%-м изопропиловым спиртом; или
- 75%-м этиловым спиртом.

Аккуратно очистите сетку динамика и отверстия сухой мягкой кисточкой или ватной палочкой.

- Не используйте острые или металлические предметы.
- Не применяйте сжатый воздух.
- Не используйте вещества, содержащие отбеливатель или перекись водорода.
- Не погружайте сабвуфер в чистящие вещества.
- Не промывайте сабвуфер струей воды.

РЕЖИМЫ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ

Heston Sub 200 переходит в режим ожидания, если не используется по истечении определенного периода простоя.

Чтобы вывести сабвуфер из этого режима, достаточно включить телевизор, воспользоваться приложением Marshall или нажать любую кнопку или повернуть любой регулятор на сабвуфере.

	Обычный рабочий режим
Режим энергопотребления	Режим ожидания
Энергопотребление	<2,0 Вт
Период простоя	≤20 минут

Сведения о соответствии требованиям ЕС см. в заявлении о соответствии на сайте marshall.com.

ИНСТРУКЦИИ

РУССКИЙ

СБРОС НАСТРОЕК HESTON SUB 200

В результате сброса к заводским настройкам будут восстановлены первоначальные настройки сабвуфера (обновления прошивки останутся).

Примечание. При этом будут удалены все настройки — сабвуфер нужно будет настроить заново.

- I. Удалите Heston Sub 200 из приложения, а также удалите HESTON Sub 200 [LE] (при наличии) из списка Bluetooth на аудиоустройстве.
- II. Убедитесь в том, что сабвуфер подключен к сети питания.
- III. Нажмите и удерживайте кнопку настройки в течение 10 секунд, пока все индикаторы не начнут мигать и сабвуфер не перезапустится.
- IV. Heston Sub 200 возвращен к заводским настройкам и готов к сопряжению. См. раздел «Начало работы».

ПРИЛОЖЕНИЕ MARSHALL

Скачайте приложение Marshall: оно поможет использовать все возможности колонки и будет регулярно обновлять ее программное обеспечение.



УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

РУССКИЙ

НЕПОЛАДКА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Звук Heston SUB 200 глухой/странный/плохой	Проверьте настройки звука в приложении Marshall.
Как выключить Heston SUB 200?	У Heston SUB 200 нет кнопки выключения, но есть функция перехода в режим низкого энергопотребления при отсутствии активности. Подробнее о настройках энергопотребления см. в разделе «Режим ожидания».
Ошибки в работе	В Heston SUB 200 не загружена последняя версия прошивки. Следуя инструкциям в приложении, загрузите последнюю версию прошивки.
	Отключите Heston SUB 200 от сети электропитания и подождите 15 секунд, а затем снова подключите к сети.
	Выполните сброс настроек Heston SUB 200 и повторную настройку. См. раздел «Сброс настроек Heston SUB 200».

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

РУССКИЙ

НЕПОЛАДКА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Звуковая панель Heston SUB 200 сломалась	Зайдите на сайт marshall.com , чтобы посмотреть список доступных запчастей, или обратитесь в службу поддержки, чтобы найти сервисный центр.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

KOMPLETNÝ ONLINE MANUÁL

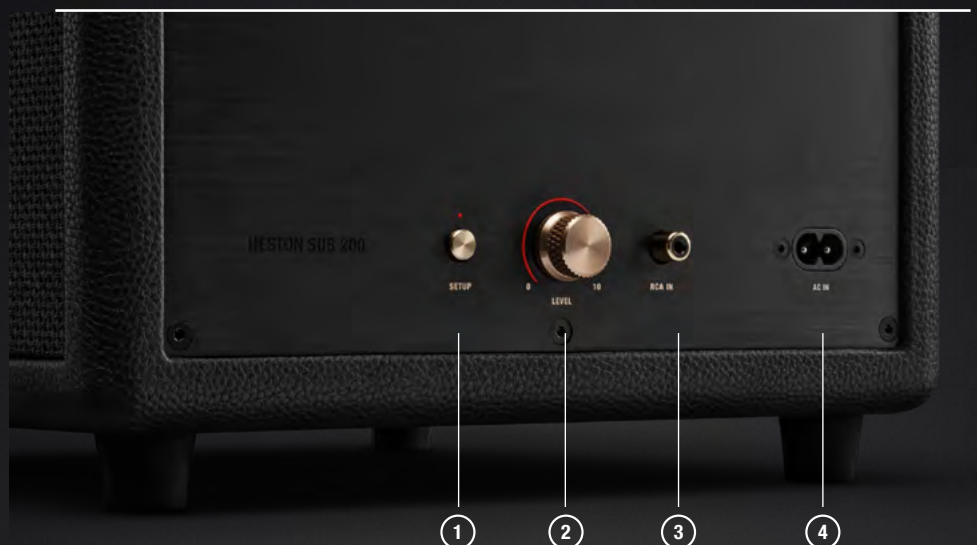
OBSAH

REGISTER

Zadný panel.....	003
Začíname	004
Bezdrôtové pripojenie reproduktora Heston Sub 200 ..	004
Pripojenie reproduktora Heston Sub 200 pomocou RCA.....	004
Nastavenie zvuku subwoofera	004
Detská poistka.....	005
Čistenie reproduktora Heston Sub 200.....	005
Režimy napájania.....	005
Resetovanie reproduktora Heston Sub 200.....	006
Riešenie problémov	007

ZADNÝ PANEL

SLOVENČINA



1 TLAČIDLO NASTAVENIA

Stlačením na 2 sekundy aktivujete režim nastavenia.

2 HLASITOSŤ

Nastavenie hlasitosti basového reproduktora.

3 VSTUP RCA

Ak nie je možné bezdrôtové pripojenie, zapojte do konektora SUB OUT na vašom soundbare k TV. (voliteľné)

4 VSTUP PRE NAPÁJACÍ KÁBEL

Pomocou priloženého napájacieho kábla zapojte reproduktor Heston Sub 200 do elektrickej zásuvky.

POKYNY

SLOVENČINA

ZAČÍNAME

I. Zapojenie do elektrickej siete

Pripojte napájací kábel k reproduktoru Heston Sub 200 a opačný koniec zapojte do elektrickej zásuvky.

II. Prejdite do režimu nastavenia

Stlačte a podržte tlačidlo nastavenia 2 sekundy, až kým začne pomaly blikať LED kontrolka.

III. Stiahnite si aplikáciu Marshall

Stiahnite si aplikáciu Marshall, otvorte ju a dokončite nastavenie.

BEZDRÔTOVÉ PRIPOJENIE REPRODUKTORA HESTON SUB 200

Reproduktor Heston Sub 200 možno bezdrôtovo pripojiť k soundbaru Marshall Heston.

I. Dokončite nastavenie soundbaru Marshall Heston v aplikácii Marshall.

II. Prejdite do aplikácie Heston Sub 200 a podľa postupu v aplikácii bezdrôtovo pripojte subwoofer k soundbaru.

PRIPOJENIE REPRODUKTORA HESTON SUB 200 POMOCOU RCA

Reproduktor Heston Sub 200 možno pripojiť k akémukoľvek soundbaru s linkovým výstupom pre subwoofer pomocou kábla RCA (nie je súčasťou balenia).

I. Pripojte kábel s konektorom RCA k vstupu RCA IN na zadnej strane subwoofera

II. Druhý koniec kábla pripojte k vyhradenému výstupu subwoofera na soundbare.

III. Uistite sa, že je na soundbare povolený subwoofer, ak je to relevantné.

NASTAVENIE ZVUKU SUBWOOFERA

Aplikácia Marshall umožňuje invertovať fázu, nastaviť medznú frekvenciu a hlasitosť subwoofera. Heston Sub 200 má fyzický ovládač úrovně na rýchly prístup.

POKYNY

SLOVENČINA

DETSKÁ POISTKA

Detská poistka je bezpečnostná funkcia, ktorá zabraňuje používateľom náhodne zvýšiť hlasitosť. Trojitým stlačením tlačidla nastavenia zapnete alebo vypnete detskú poistku.

ČISTENIE REPRODUKTORA HESTON SUB 200

TV subwoofer čistite pravidelne, aby ste ho zachovali v dobrom stave a slúžil vám dlhšie.

Diely, ktoré nie sú čalúnené látkou a káble jemne očistite handričkou, ktorá nepúšťa vlákna a je mierne navlhčená:

- vodou,
- 70 % izopropylalkoholom alebo
- 75 % etylalkoholom.

Mriežky a otvory soundbaru opatrne očistite suchou a mäkkou kefkou, prípadne vatovým tampónom.

- Nepoužívajte ostré ani kovové predmety.
- Nepoužívajte stlačený vzduch.
- Nepoužívajte produkty s obsahom bielidla alebo peroxidu vodíka.
- Subwoofer neponárajte do žiadnych čistiacich prostriedkov.
- Subwoofer neoplachujte pod tečúcou vodou.

REŽIMY NAPÁJANIA

Ak reproduktor Heston Sub 200 nepoužívate, po uplynutí časového limitu nečinnosti prejde do pohotovostného režimu.

Subwoofer môžete prebudiť zapnutím televízora, pomocou aplikácie Marshall alebo ovládaním ľubovoľného tlačidla či ovládača.

	Normálna prevádzka
Režim napájania	Pohotovostný režim siete
Spotreba energie	< 2,0 W
Časový limit nečinnosti	≤ 20 minút

Informácie o zhode s predpismi EÚ nájdete vo vyhlásení o zhode, ktoré je k dispozícii na stránke marshall.com.

POKYNY

SLOVENČINA

RESETOVANIE REPRODUKTORA HESTON SUB 200

Pri obnovení továrenských nastavení sa obnovia pôvodné nastavenia subwoofera, s výnimkou aktualizácií firmvéru.

Poznámka: Pri tomto procese sa odstránia všetky nastavenia, čo znamená, že ich bude potrebné znova nastaviť.

- I. Odstráňte reproduktor Heston Sub 200 z aplikácie a položku HESTON Sub 200 [LE] (ak sú prítomné) zo zoznamu Bluetooth zariadení na vašom audio zariadení.
- II. Skontrolujte, či je subwoofer pripojený do elektrickej siete.
- III. Stlačte a podržte tlačidlo nastavenia na 10 sekúnd, kým nezačnú blikať všetky LED kontrolky a soundbar sa reštartuje.
- IV. Reproduktor Heston Sub 200 sa obnoví na továrenské nastavenia a je pripravený na spárovanie, pozrite si časť Začíname.

APLIKÁCIA MARSHALL

Stiahnite si aplikáciu Marshall, aby ste z reproduktora vyťažili maximum a vždy využívali aktuálny a najnovší softvér.



RIEŠENIE PROBLÉMOV

SLOVENČINA

PROBLÉM	ČINNOSŤ
Soundbar Heston SUB 200 znie tlmene/zvlášťne/zle	Skontrolujte nastavenia zvuku v aplikácii Marshall.
Ako vypnem soundbar Heston SUB 200?	Soundbar Heston SUB 200 nemá tlačidlo na vypnutie, ale ak sa nepoužíva, prejde do režimu nízkej spotreby energie. Informácie o možnostiach napájania si prečítajte v časti Pohotovostný režim siete.
Nepredvídateľné správanie	Soundbar Heston SUB 200 nepoužíva najnovšiu verziu firmvéru. Postupujte podľa pokynov v aplikácii a skontrolujte, či je v soundbare najnovšia verzia firmvéru.
	Odpojte soundbar Heston SUB 200 od elektrickej siete a pred opätovným zapojením počkajte 15 sekúnd.
	Resetujte soundbar Heston SUB 200 a nastavte ho znova. Pozrite si časť Resetovanie soundbaru Heston SUB 200.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

SLOVENČINA

PROBLÉM	ČINNOSŤ
Soundbar Heston SUB 200 je pokazený	Prejdite na stránku marshall.com a zistíte, aké náhradné diely pre používateľov sú k dispozícii, prípadne sa obráťte na podporu a vyhládajte servisné stredisko.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

使用手册

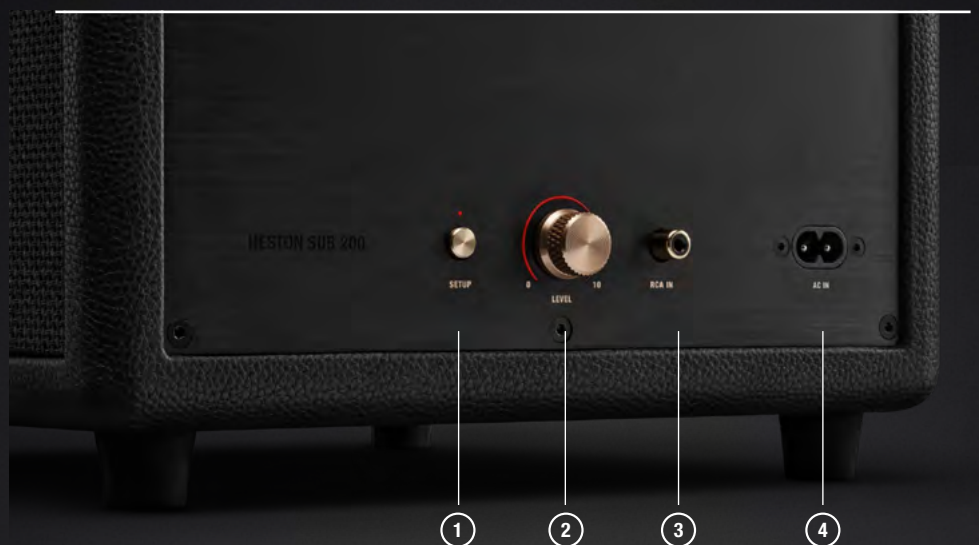
目录

索引

后面板.....	003
使用入门.....	004
无线连接Heston SUB 200	004
通过RCA端口连接Heston Sub 200.....	004
调节低音炮的音量.....	004
儿童安全锁	004
清洁Heston Sub 200	005
电源模式.....	005
清洁Heston Sub 200	006
故障排除.....	007

后面板

简体中文



- ① **设置按钮**
长按2秒即可激活设置模式。
- ② **音量调节旋钮**
调节低音炮的音量。
- ③ **RCA IN**
如果不支持无线连接, 则将RCA连接线接到回音壁上的SUB OUT (重低音输出) 端口。(可选)
- ④ **主电源输入**
使用随附的电源线将Heston Sub 200连接至墙壁插座。

说明

简体中文

使用入门

I. 插上主电源

将电源线一端连接到Heston Sub 200, 将其另一端连接到墙壁插座。

II. 进入设置模式

按住设置按钮2秒, LED指示灯开始缓慢闪烁。

III. 下载Marshall应用程序

下载并打开Marshall应用程序, 完成设置。

无线连接HESTON SUB 200

Heston Sub 200可以无线连接到Marshall Heston回音壁。

I. 在Marshall应用程序中完成Marshall Heston回音壁设置。

II. 在应用程序中找到Heston Sub 200, 按照应用内的步骤将低音炮无线连接到回音壁。

通过RCA端口连接HESTON SUB 200

Heston Sub 200可通过RCA连接线 (需另购) 连接到任何具有低音炮线路输出的回音壁。

I. 将带有RCA插头的连接线接入低音炮背面的RCA IN端口。

II. 将连接线的另一端接入回音壁上的低音炮专用输出端口。

III. 确保在回音壁上启用了低音炮功能 (如适用)。

调节低音炮的音量

Marshall应用程序可用于反转相位、调整截止频率以及调节低音炮的音量。Heston Sub 200配有实体音量旋钮, 便于快速调节。

儿童安全锁

儿童锁是一种安全功能, 防止用户意外地调大音量。按三下设置按钮即可切换儿童锁功能的开关。

说明

简体中文

清洁HESTON SUB 200

定期清洁低音炮以确保音质清晰并延长使用寿命。
用沾有以下液体的无绒布轻轻擦拭非织物部分和连接线：

- 水，
- 70%异丙醇，或
- 75%酒精

用干燥的软刷或棉签仔细清洁面网与网眼。

- 请勿使用任何尖锐物品或金属物品。
- 请勿使用压缩空气。
- 请勿使用含漂白剂或过氧化氢的清洁产品。
- 请勿将低音炮浸入任何清洁剂中。
- 请勿在流水下冲洗低音炮。

电源模式

Heston Sub 200在闲置超过设定时间后，将自动进入网络待机模式。

唤醒低音炮的方法包括：打开电视机、通过Marshall应用程序操作，或按下任意按钮/旋钮。

	正常运行
电源模式	网络待机模式
功耗	< 2.0瓦
闲置超时*	≤ 20分钟

有关欧盟合规性的详细信息，请参阅《合规声明》，可在marshall.com获取。

说明

简体中文

清洁HESTON SUB 200

出厂重置会将低音炮重置为其原先设置，不包括任何固件更新。

注：这将删除所有用户设置，并且需要重新设置低音炮。

- I. 从应用程序中删除Heston Sub 200，且从音频设备的蓝牙列表中移除HESTON Sub 200 [LE]（如存在）。
- II. 确保低音炮已连接至主电源。
- III. 长按设置按钮10秒，直到所有LED闪烁，低音炮将重启。
- IV. Heston Sub 200已恢复出厂设置并准备好配对，请参阅“使用入门”部分。

MARSHALL应用程序

下载Marshall应用程序，充分体验这款回音壁，
并使用最新软件保持最新状态。



故障排除

简体中文

问题	措施
Heston SUB 200听起来沉闷/奇怪/效果不佳	检查Marshall应用程序中的音频设置。
如何关闭Heston SUB 200	Heston SUB 200不带电源关闭按钮,但在未使用时会进入低功耗模式。有关电源选项,请参阅“网络待机模式”部分。
表现异常	Heston SUB 200未使用最新的固件版本。遵循应用程序内的指示,确保设备固件为最新版本。
	拔掉Heston SUB 200的电源插头,等待15秒钟后再插回电源。
	重置Heston SUB 200并重新设置,请参阅“重置Heston SUB 200”部分。
Heston SUB 200损坏	访问marshall.com查看可更换的零部件,或联系支持以查找维修服务。

故障排除

简体中文

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

完全線上手冊

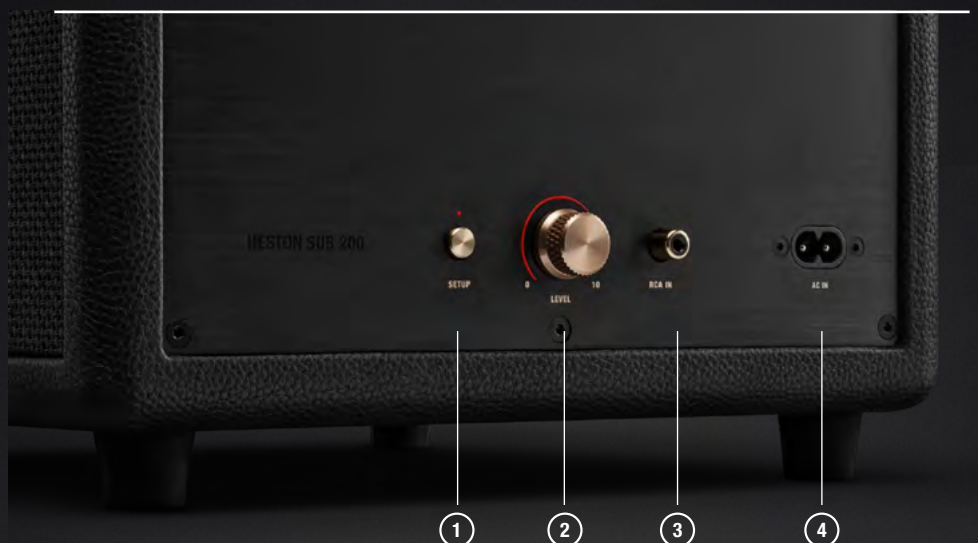
目錄

索引

後面板.....	003
開始使用.....	004
無線連接 Heston Sub 200.....	004
透過 RCA 連接 Heston Sub 200.....	004
調整低音炮音量.....	004
兒童鎖.....	004
清潔 Heston Sub 200.....	005
電源模式.....	005
重設 Heston Sub 200.....	006
故障診斷.....	007

後面板

繁體中文



- ① **設定按鈕**
按下 2 秒可啟動設定模式。
- ② **音量**
調整低音炮的音量。
- ③ **RCA 輸入**
如果無法進行無線連接，請連接電視音箱上的 SUB OUT。（選購）
- ④ **市電輸入**
使用隨附的電源線將 Heston Sub 200 連接到牆面插座。

說明

繁體中文

開始使用

I. 插入電源

將電源線的一端連接到 Heston Sub 200，並將另一端連接到牆面插座。

II. 進入設定模式

按住設定按鈕 2 秒鐘，直到 LED 指示燈開始緩慢閃爍。

III. 下載 Marshall 應用程式

下載並開啟 Marshall 應用程式並完成設定。

無線連接 HESTON SUB 200

Heston Sub 200 可無線連接至 Marshall Heston 音箱。

- I. 在 Marshall 應用程式中完成 Marshall Heston 音箱的設定。
- II. 前往應用程式中 Heston Sub 200，並根據應用程式內的步驟無線連接低音炮和音箱。

透過 RCA 連接 HESTON SUB 200

可使用 RCA 線纜（未隨附）將 Heston Sub 200 連接至配備低音炮線路線路位準輸出的任何音箱。

- I. 將配備 RCA 插孔的連接線連接到低音炮背面的 RCA 輸入。
- II. 將連接線的另一端連接至音箱上的專用低音炮輸出。
- III. 確保音箱啟用了低音炮功能（如果適用）。

調整低音炮音量

Marshall 應用程式允許反轉相位，調整低音炮的截止頻率和音量。Heston Sub 200 配備實體旋鈕以便快速操作。

兒童鎖

兒童鎖是一種安全功能，可防止使用者不小心提高音量。按三下設定按鈕即可啟用或停用兒童鎖。

說明

繁體中文

清潔 HESTON SUB 200

定期清潔您的電視低音炮以保持整潔並延長使用壽命。

使用無絨布沾取少量

- 水、
- 70% 異丙醇或
- 75% 乙醇

用乾燥柔軟的刷子或棉花棒仔細清潔音品和開口。

- 請勿使用任何尖銳或金屬物品。
- 請勿使用壓縮空氣。
- 請勿使用含有漂白劑或過氧化氫的產品。
- 請勿將低音炮浸入任何清潔劑中。
- 請勿在流水下沖洗低音炮。

電源模式

閒置逾時過後，如果 Heston 200 未使用，它將進入網路待機模式。

透過打開電視、使用連接低音炮的 Marshall 應用程式，或使用任何按鈕或旋鈕來喚醒低音炮。

	正常運作
電源模式	網路待機
耗電量	< 2.0 W
閒置逾時	≤ 20 分鐘

有關歐盟合規性的資訊，請參閱符合性聲明，網址為 marshall.com

說明

繁體中文

重設 HESTON SUB 200

出廠重設會將低音炮重設為其原始設定，並且不包括任何韌體更新。

注意：這會刪除所有設定，並且需要重新設定低音炮。

- I. 從應用程式中移除 Heston 200，並從音訊裝置的 Bluetooth 清單中移除 HESTON Sub 200 [LE] (如果存在)。
- II. 確保低音炮已連接到電源。
- III. 按住設定按鈕 10 秒鐘，直到所有 LED 閃爍且音箱重新啟動。
- IV. Heston 200 已恢復出廠設定並且準備進行配對，請參閱「開始使用」一節。

MARSHALL 應用程式

下載 Marshall 應用程式以充分發揮揚聲器的功能，並更新軟體使其保持最新狀態。



故障診斷

繁體中文

問題	操作
Heston SUB 200 聽起來沉悶/奇怪/糟糕	檢查 Marshall 應用程式中的音訊設定。
如何關閉 Heston SUB 200	Heston SUB 200 沒有配備關機按鈕，但在不使用時會進入低功耗模式。請參閱「網路待命」以了解電源選項。
異常行為	Heston SUB 200 並未使用最新的韌體版本。 按照應用程式內的說明操作，確保它擁有最新韌體版本。
	將 Heston SUB 200 的電源拔下，等待 15 秒後再重新插入。
	重設 Heston SUB 200 並再次設定，請參閱「重設 Heston SUB 200」。
Heston SUB 200 發生故障	請造訪 marshall.com 檢視可用的使用者備件，或聯絡支援部門以尋找維修中心。

故障診斷

繁體中文

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

CELOTEN SPLETNI PRIROČNIK

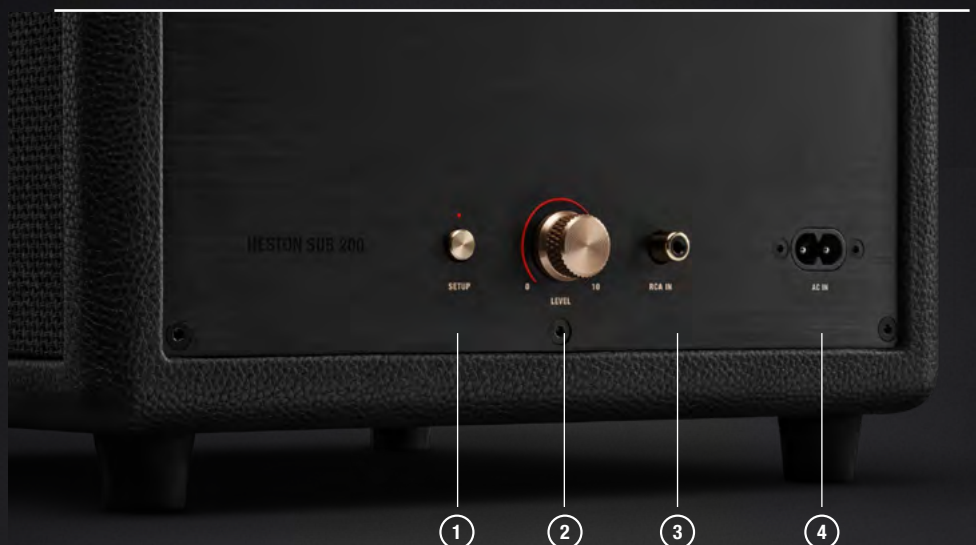
VSEBINA

KAZALO

Hrbtna plošča.....	003
Pred uporabo	004
Vzpostavitev brezžične povezave z zvočnikom Heston Sub 200	004
Priključitev zvočnika Heston Sub 200 prek priključka RCA.....	004
Nastavitev zvoka globokotonskega zvočnika.....	004
Blokada za otroke.....	005
Čiščenje zvočnika Heston Sub 200	005
Načini napajanja	005
Ponastavitev zvočnika Heston Sub 200	006
Odpravljanje težav	007

HRBTNA PLOŠČA

SLOVENŠČINA

**1 GUMB SETUP**

Pritisnite gumb in ga držite 2 sekundi, da aktivirate nastavitveni način.

2 LEVEL

Prilagajanje glasnosti globokotonskega zvočnika.

3 RCA IN

Če brezžična povezava ni mogoča, ta priključek povežite z izhodom SUB OUT na zvočniški letvi za televizor. (izbirno)

4 VHOD ZA NAPAJANJE

S priloženim napajalnim kablom priključite zvočnik Heston SUB 200 v električno vtičnico.

NAVODILA

SLOVENŠČINA

PRED UPORABO

I. Priključitev na omrežno napajanje

En konec napajalnega kabla priključite v zvočnik Heston SUB 200, drugi konec pa v stensko vtičnico.

II. Vključite nastavitveni način

Pritisnite gumb za nastavitev in ga držite 2 sekundi, da lučka LED začne počasi utripati.

III. Prenos aplikacije Marshall

Prenesite aplikacijo Marshall in dokončajte nastavitev.

VZPOSTAVITEV BREŽŽIČNE POVEZAVE Z ZVOČNIKOM HESTON SUB 200

Zvočnik Heston Sub 200 lahko brezžično povežete z zvočniško letvijo Marshall Heston.

I. Nastavitev zvočniške letve Marshall Heston izvedete v aplikaciji Marshall.

II. V aplikaciji odprite Heston Sub 200 in sledite navodilom v aplikaciji za vzpostavitev brezžične povezave globokotonskega zvočnika z zvočniško letvijo.

PRIKLJUČITEV ZVOČNIKA HESTON SUB 200 PREK PRIKLJUČKA RCA

Heston Sub 200 lahko na katero koli zvočniško letev, ki ima izhod za globokotonski zvočnik, priključite s kablom RCA (ni priložen).

I. Priključite kabel z vtiči RCA v vhod RCA na zadnji strani globokotonskega zvočnika.

II. Drugi konec kabla priključite na ustrezeni izhod za globokotonski zvočnik na zvočniški letvi.

III. Preverite, ali je globokotonski zvočnik omogočen v nastavitvah zvočniške letve, če je to mogoče.

NASTAVITEV ZVOKA GLOBOKOTONKEGA ZVOČNIKA

Aplikacija Marshall omogoča, da obrnete fazo, nastavite mejno frekvenco in glasnost globokotonskega zvočnika. Zvočnik Heston Sub 200 ima gumb za glasnost, ki omogoča hitro nastavitev.

NAVODILA

SLOVENŠČINA

BLOKADA ZA OTROKE

Funkcija blokade za otroke je varnostni ukrep, ki preprečuje, da bi uporabnik nehote povečal glasnost. Za vklop ali izklop blokade za otroke trikrat pritisnite gumb Setup.

ČIŠČENJE ZVOČNIKA HESTON SUB 200

Redno čistite svoj globokotonski zvočnik za televizor, da zagotovite brezhibno in dolgo delovanje.

Dele zvočnika, ki niso iz blaga, nežno obrišite s krpo, ki se ne kosmiči, rahlo navlaženo z:

- vodo,
- 70-odstotnim izopropanolom ali
- 75-odstotnim etanolom.

Previdno očistite mrežico zvočnika in odprtine s suho in mehko krtačo ali vatirano palčko.

- Ne uporabljajte ostrih ali kovinskih predmetov.
- Ne uporabljajte stisnjenega zraka.
- Ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo belilo ali vodikov peroksid.
- Globokotonskega zvočnika ne potaplajte v čistila.
- Globokotonskega zvočnika ne spirajte pod tekočo vodo.

NAČINI NAPAJANJA

Ko poteče časovna omejitev mirovanja, zvočnik Heston Sub 200 preide v stanje pripravljenosti omrežja.

Globokotonski zvočnik prebudite z vklopom televizorja, uporabo aplikacije Marshall za globokotonski zvočnik ali s katerim koli gumbom ali stikalom.

	Normalno delovanje
Način napajanja	Stanje pripravljenosti omrežja
Električna poraba	< 2,0 W
Časovna omejitev mirovanja	≤ 20 minut

Informacije o skladnosti s predpisi EU so na voljo v Izjavi o skladnosti, ki je na voljo na spletnem mestu marshall.com.

NAVODILA

SLOVENŠČINA

PONASTAVITEV ZVOČNIKA HESTON SUB 200

Tovarniška ponastavitev bo globokotonski zvočnik ponastavila na prvotne nastavitve; izjema so posodobitve vdelane programske opreme.

Opomba: S tem boste izbrisali vse nastavitve in zvočnik bo treba znova nastaviti.

- I. V aplikaciji odstranite zvočnik Heston Sub 200, s seznama naprav Bluetooth predvajalne naprave pa odstranite vnos HESTON Sub 200 [LE].
- II. Prepričajte se, da je globokotonski zvočnik priključen na električno napajanje.
- III. Pritisnite gumb za nastavitev in ga držite 10 sekund, dokler ne začnejo utripati vse lučke LED in se zvočnik ponastavi.
- IV. Zvočni k Heston Sub 200 je ponastavljen na tovarniške nastavitve in pripravljen za seznanitev; glejte poglavje Pred uporabo.

APLIKACIJA MARSHALL

Prenesite aplikacijo Marshall, da boste zvočnik lahko čim bolje izkoristili in ga redno posodabljali z najnovejšo programsko opremo.



ODPRAVLJANJE TEŽAV

SLOVENŠČINA

TEŽAVA	UKREP
Zvok zvočniške letve Heston SUB 200 je zadušen/nenavaden/slab.	Preverite nastavitve zvoka v aplikaciji Marshall.
Kako izklopim zvočniško letev Heston SUB 200?	Zvočniška letev Heston SUB 200 nima gumba za izklop, a preklopi v način nizke porabe energije, kadar je ne uporabljate. Glede možnosti napajanja glejte Stanje pripravljenosti omrežja.
Nepravilno delovanje	Zvočniška letev Heston SUB 200 ne uporablja najnovejše različice vdelane programske opreme. Sledite navodilom v aplikaciji in se prepričajte, da ima zvočniška letev nameščeno najnovejšo različico vdelane programske opreme.
	Zvočniško letev Heston SUB 200 odklopite iz električnega omrežja in počakajte 15 sekund, preden jo ponovno priklopite.
	Ponastavite zvočniško letev Heston SUB 200 in jo znova nastavite; glejte Ponastavitev zvočniške letve Heston SUB 200.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

SLOVENŠČINA

TEŽAVA	UKREP
Zvočniška letov Heston SUB 200 je okvarjena.	Obiščite spletno mesto marshall.com in preverite, kateri nadomestni deli so na voljo uporabnikom, ali pa se obrnite na podporo, da vam pomaga poiskati servisni center.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

MANUAL ONLINE COMPLETO

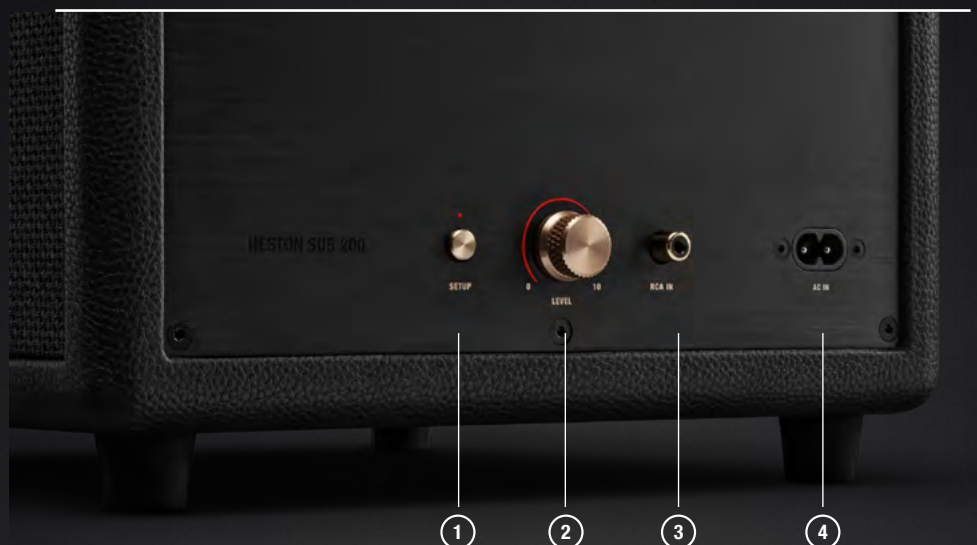
CONTENIDO

ÍNDICE

Panel posterior.....	003
Cómo comenzar	004
Cómo conectar Heston SUB 200 de forma inalámbrica ..	004
Cómo conectar Heston SUB 200 con RCA.....	004
Cómo ajustar el sonido del subwoofer	004
Seguro infantil	005
Cómo limpiar Heston SUB 200	005
Modos de energía	005
Cómo restablecer Heston SUB 200	006
Resolución de problemas	007

PANEL POSTERIOR

ESPAÑOL



1 BOTÓN DE CONFIGURACIÓN

Mantenlo pulsado durante 2 segundos para activar el modo de configuración.

2 NIVEL

Ajusta el volumen del subwoofer.

3 RCA IN

Conéctalo a la entrada SUB OUT de la barra de sonido de tu televisión si no es posible establecer una conexión inalámbrica. (opcional).

4 ENTRADA DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

Utiliza el cable de alimentación incluido para conectar Heston Sub 200 a la toma de corriente.

INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

CÓMO COMENZAR

I. CONECTA EL SUBWOOFER A LA RED ELÉCTRICA

Conecta el cable de alimentación al Heston Sub 200 y luego enchúfalo a una toma de corriente.

II. ENTRA EN EL MODO DE CONFIGURACIÓN

Mantén presionado el botón de configuración durante 2 segundos, hasta que el indicador de led comience a parpadear lentamente.

III. DESCARGA LA APLICACIÓN MARSHALL

Descarga y abre la aplicación Marshall y completa la configuración.

CÓMO CONECTAR HESTON SUB 200 DE FORMA INALÁMBRICA

Heston Sub 200 se puede conectar de forma inalámbrica a las barras de sonido de la línea Heston de Marshall.

I. Completa la configuración de tu barra de sonido Heston en la aplicación Marshall.

II. Luego, ve a Heston Sub 200 en la aplicación y sigue las instrucciones de la aplicación para conectar el subwoofer de forma inalámbrica a la barra de sonido.

CÓMO CONECTAR HESTON SUB 200 CON RCA

Heston Sub 200 puede conectarse a cualquier barra de sonido con una salida de nivel de línea de subwoofer mediante un cable RCA (no incluido).

I. Conecta un cable con un conector RCA a la entrada RCA IN de la parte posterior del subwoofer.

II. Conecta el otro extremo del cable a la salida dedicada para subwoofer de tu barra de sonido.

III. Asegúrate de que el subwoofer está activado en tu barra de sonido, en caso de que sea necesario.

CÓMO AJUSTAR EL SONIDO DEL SUBWOOFER

La aplicación Marshall te permite invertir la fase, ajustar la frecuencia de corte y regular el volumen del subwoofer. Heston Sub 200 cuenta con un botón para regular el nivel desde el mismo subwoofer.

INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

SEGURO INFANTIL

El seguro infantil es una función de seguridad que impide subir accidentalmente el volumen. Pulsa el botón de configuración tres veces para activar o desactivar el seguro infantil.

CÓMO LIMPIAR HESTON SUB 200

Limpia el subwoofer para TV con regularidad para mantenerlo como nuevo y prolongar su vida útil.

Limpia suavemente las partes que no sean de tela y los cables con un paño que no suelte pelusa, ligeramente humedecido con uno de los siguientes productos:

- agua,
- alcohol isopropílico al 70 % o
- alcohol etílico al 75 %.
- Limpia cuidadosamente la rejilla y las aberturas con un cepillo seco y suave o con un bastoncillo de algodón.
- No utilices objetos afilados o metálicos.
- No utilices aire comprimido.
- No utilices productos que contengan lejía o peróxido de hidrógeno.
- No sumerjas el subwoofer en ningún producto de limpieza.
- No aclares el subwoofer bajo el grifo.

MODOS DE ENERGÍA

Cuando no lo estés usando, el Heston Sub 200 pasará al modo de espera de red una vez transcurrido el tiempo de inactividad determinado.

El subwoofer se activará al encender la televisión, utilizar el subwoofer con la aplicación Marshall o pulsar cualquier botón.

	Funcionamiento normal
Modo de energía	Espera de red
Consumo de energía	< 2,0 W
Tiempo de inactividad	≤ 20 minutos

Para más información sobre el cumplimiento de las directivas de la UE, consulta la Declaración de conformidad, disponible en marshall.com.

INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

CÓMO RESTABLECER HESTON SUB 200

Si restableces los valores de fábrica, el subwoofer volverá a la configuración original, excluyendo las actualizaciones de firmware.

Nota: Esto eliminará todos los ajustes de usuario, por lo que tendrás que configurar de nuevo el subwoofer.

- I. Elimina Heston Sub 200 y HESTON Sub 200 [LE] (si aparece) de la aplicación y de la lista de Bluetooth de tu dispositivo.
- II. Asegúrate de que el subwoofer esté conectado a la red eléctrica.
- III. Mantén pulsado el botón de configuración durante 10 segundos hasta que todos los indicadores led parpadeen y el subwoofer se reinicie.
- IV. Heston Sub 200 recuperará su configuración de fábrica y estará listo para ser emparejado. Consulta el apartado Cómo comenzar.

APLICACIÓN MARSHALL

Descarga la aplicación Marshall para sacar el máximo partido a tu subwoofer y mantenerlo actualizado con el software más reciente.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ESPAÑOL

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Heston SUB 200 produce un sonido sordo/extraño/deficiente	Comprueba los ajustes de audio en la aplicación Marshall.
¿Cómo se apaga Heston SUB 200?	Heston SUB 200 no dispone de botón de apagado, pero entrará en modo de bajo consumo cuando no la estés utilizando. Consulta el modo de espera de red en la sección Modos de energía.
Comportamiento errático	Heston SUB 200 no cuenta con la última versión del firmware. Sigue las instrucciones de la aplicación para asegurarte de que dispone de la última versión del firmware.
	Desenchufa Heston SUB 200 de la red eléctrica y espera 15 segundos antes de volver a enchufarla.
	Restablece Heston SUB 200 y configúrala de nuevo. Consulta la sección Cómo restablecer Heston SUB 200.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ESPAÑOL

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Mi Heston SUB 200 está rota	Visita marshall.com para ver las piezas de repuesto disponibles para usuarios o ponte en contacto con el servicio de asistencia para encontrar un centro de reparación.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

FULLSTÄNDIG ONLINE-MANUAL

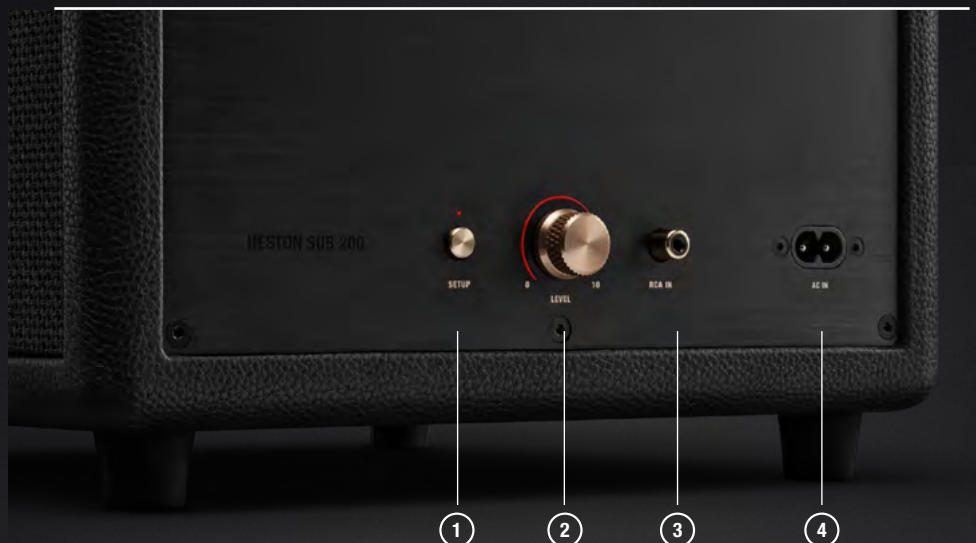
INNEHÅLL

INDEX

Bakre panel	003
Komma igång	004
Ansluta Heston Sub 200 trådlöst	004
Ansluta Heston Sub 200 via RCA	004
Justera subwoofers ljud	004
Barnlås	004
Rengöra Heston Sub 200	005
Strömlägen	005
Återställa Heston Sub 200	006
Felsökning	007

BAKRE PANEL

SVENSKA



1 INSTÄLLNINGSKNAPP

Tryck och håll ner i 2 sekunder för att aktivera inställningsläget.

2 NIVÅ

Justera ljudvolymen på din subwoofer.

3 RCA IN

Anslut till SUB OUT på din subwoofer om ingen trådlös anslutning är möjlig. (alternativt)

4 INGÅNG FÖR STRÖMKABEL

Använd den medföljande strömkabeln för att ansluta Heston Sub 200 till vägguttaget.

INSTRUKTIONER

SVENSKA

KOMMA IGÅNG

I. ANSLUT STRÖMKABELN

Anslut strömkabeln till Heston Sub 200 och den änden till vägguttaget.

II. GÅ IN I INSTALLATIONSLÄGET

Tryck på och håll inställningsknappen i 2 sekunder tills LED-indikatorn börjar blinka långsamt. Bluetooth-indikatorn börjar blinka.

III. LADDA NER MARSHALL-APPEN

Ladda ner och öppna Marshall-appen och avsluta installationen.

ANSLUTA HESTON SUB 200 TRÅDLÖST

Heston Sub 200 kan anslutas trådlöst till en Marshall Heston-soundbar.

I. Ladda ner Marshall-appen och avsluta installationen.

II. Gå till Heston Sub 200 i appen och följ instruktionerna för att ansluta subwoofern trådlöst till din soundbar.

ANSLUTA HESTON SUB 200 VIA RCA

Heston Sub 200 kan anslutas till en soundbar från andra tillverkare via linjeutgång med en RCA kabel (medföljer ej).

I. Anslut en kabel med RCA-kontakt till RCA IN på soundbarens baksida.

II. Anslut den andra änden av kabeln till subwoofer-uttaget på din soundbar.

III. Kontrollera att subwoofer är aktiverad på din soundbar om det behövs.

JUSTERA SUBWOOFERNS LJUD

I Marshall-appen kan du justera fasen och delningsfrekvensen samt volymen. Heston Sub 200 har en volymratt för enkel justering.

BARNLÅS

Barnlåset är en säkerhetsfunktion som förhindrar användaren från att oavsiktligt öka volymen. Tryck snabbt tre gånger på inställningsknappen för att aktivera/avaktivera barnlåset.

INSTRUKTIONER

SVENSKA

RENGÖRA HESTON SUB 200

Rengör din subwoofer regelbundet för att hålla den fräsch och göra så att den håller längre.

Rengör försiktigt delarna utan tyg och sladdarna med en luddfri trasa, lätt fuktad med

- vatten,
- 70 % isopropylalkohol, eller
- 75 % etylalkohol

Rengör nätet och öppningarna med en torr och mjuk borste eller en bomullspinne.

- Använd inga vassa föremål eller metallföremål.
- Använd inte tryckluft.
- Använd inte produkter som innehåller blekmedel eller väteperoxid.
- Sänk inte ner subwoofern i något rengöringsmedel.
- Skölj inte subwoofern under rinnande vatten.

STRÖMLÄGEN

Heston Sub 200 kommer att gå över till nätverks-standby när den lämnas oanvänd efter att standby-tidsgränsen har passerat.

Väck Heston Sub 200 genom att sätta på TV:n, använda Marshall-appen med subwoofern eller genom att använda någon knapp eller ratt.

	Normal användning
Strömläge	Nätverks-standby
Strömförbrukning	< 2,0 W
Standby-tidsgräns	≤ 20 minuter

För information om EU-överensstämmelse, se försäkran om överensstämmelse som finns tillgänglig på marshall.com

INSTRUKTIONER

SVENSKA

ÅTERSTÄLLA HESTON SUB 200

En fabriksåterställning återställer soundbaren till dess originalinställningar, exklusive uppdateringar av fast programvara.

Obs! Detta kommer att radera alla användarinställningar, vilket innebär att högtalaren måste konfigureras om.

- I. Ta bort Heston Sub 200 och Heston Sub 200 [LE], om den finns, från din ljudenhets Bluetooth-lista.
- II. Se till att Heston Sub 200 är ansluten till ett vägguttag.
- III. Tryck in inställningsknappen i 10 sekunder tills alla lampor blinkar och soundbaren startar om.
- IV. Heston Sub 200 har nu blivit fabriksåterställd och kan parkopplas igen, se avsnittet Komma igång.

APPEN MARSHALL

Ladda ner appen Marshall för att få ut det mesta av din Heston Sub 200 och hålla den uppdaterad med den senaste programvaran.



FELSÖKNING

SVENSKA

PROBLEM	ÅTGÄRD
Heston SUB 200 låter dämpad/konstigt/dåligt	Kontrollera ljudinställningarna i Marshall-appen.
Hur stänger jag av Heston SUB 200?	Heston SUB 200 har ingen strömbrytare men går över till strömsparläge när den inte används. Se Nätverks-standby för olika strömlägen.
Felaktigt beteende	Heston SUB 200 använder inte den senaste versionen av den fasta programvaran. Följ instruktionerna i appen för att säkerställa att den använder den senaste fasta programvaruversionen.
	Koppla bort Heston SUB 200 från vägguttaget och vänta i 15 sekunder innan du kopplar in den igen.
	Återställ Heston SUB 200 och ställ in den igen, se Återställa Heston SUB 200.
Heston SUB 200 är trasig	Besök marshall.com för att se vilka reservdelar som finns tillgängliga, eller kontakta supporten för att hitta ett serviceställe.

FELSÖKNING

SVENSKA

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

คู่มือออนไลน์ฉบับเต็ม

สารบัญ

ดัชนี

แพ่งด้านหลัง.....	003
เริ่มต้นใช้งาน.....	004
การเชื่อมต่อ Heston Sub 200 แบบไร้สาย	004
การเชื่อมต่อ Heston Sub 200 ผ่านสาย RCA	004
การปรับเสียงซบวู ฟเฟอร์.....	004
ลือกป้องกันเด็ก	005
การทำความสะอาด Heston Sub 200	005
โหมดพลังงาน	005
การรีเซ็ต Heston Sub 200.....	006
การแก้ไขปัญหา.....	007

แผงด้านหลัง

ภาษาไทย



- ① **ปุ่มตั้งค่า**
กดค้างไว้ 2 วินาทีเพื่อเปิดโหมดการตั้งค่า
- ② **ระดับ**
ปรับระดับเสียงของซับวูฟเฟอร์
- ③ **ช่องสัญญาณเข้าแบบ RCA**
เชื่อมต่อกับช่อง SUB OUT บนชาวดับบาร์ทวี่วของคุณ หากไม่สามารถเชื่อมต่อแบบไร้สายได้ (ไม่บังคับ)
- ④ **อินพุตไฟฟ้าหลัก**
ใช้สายไฟหลักที่ให้มาเพื่อเชื่อมต่อ Heston Sub 200 กับเต้ารับบนผนัง

คำแนะนำ

ภาษาไทย

เริ่มต้นใช้งาน

- I. เสียบปลั๊กสายไฟหลัก
เชื่อมสายไฟเข้ากับ Heston Sub 200 และปลายอีกด้านหนึ่งเข้ากับเต้ารับบนผนัง
- II. เข้าสู่โหมดการตั้งค่า
กดปุ่มตั้งค่าค้างไว้เป็นเวลา 2 วินาที จนกว่าไฟแสดงสถานะ LED จะเริ่มกะพริบอย่างช้า ๆ
- III. ถาวนโพลดแอป Marshall
ถาวนโพลดและเปิดแอป Marshall และตั้งค่าให้เสร็จสมบูรณ์

การเชื่อมต่อ HESTON SUB 200 แบบไร้สาย

Heston Sub 200 สามารถเชื่อมต่อแบบไร้สายกับชาวดบาร์ Marshall Heston ได้

- I. ทำการตั้งค่าชาวดบาร์ Marshall Heston ให้เสร็จสมบูรณ์ในแอป Marshall
- II. จากนั้นไปที่ Heston Sub 200 ในแอป และทำตามขั้นตอนในแอปเพื่อเชื่อมต่อซบวูฟเฟอร์แบบไร้สายเข้ากับชาวดบาร์

การเชื่อมต่อ HESTON SUB 200 ผ่านสาย RCA

Heston Sub 200 สามารถเชื่อมต่อกับชาวดบาร์ได้ทุกรุ่นที่มีช่องสัญญาณออกระดับไลน์สำหรับซบวูฟเฟอร์ โดยใช้สาย RCA (ไม่มีให้)

- I. ต่อสายสัญญาณที่มีแจ็ค RCA เข้ากับช่อง RCA IN ที่ด้านหลังของซบวูฟเฟอร์
- II. ต่อปลายสายอีกด้านเข้ากับช่องสัญญาณออกสำหรับซบวูฟเฟอร์โดยเฉพาะบนชาวดบาร์ของคุณ
- III. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เปิดใช้งานซบวูฟเฟอร์บนชาวดบาร์แล้ว หากมีตัวเลือกดังกล่าว

การปรับเสียงซบวูฟเฟอร์

แอป Marshall ช่วยให้คุณสามารถกลับเฟส ปรับความถี่คัตออฟ และปรับระดับเสียงของซบวูฟเฟอร์ได้ Heston Sub 200 มีปุ่มปรับระดับเสียงแบบหมุนที่ตัวเครื่องเพื่อความสะดวกรวดเร็วในการปรับเสียง

คำแนะนำ

ภาษาไทย

ล็อกป้องกันเด็ก

ล็อกป้องกันเด็กเป็นฟีเจอร์ด้านความปลอดภัยที่ป้องกันไม่ให้ผู้ใช้เพิ่มระดับเสียงโดยไม่ได้ตั้งใจ กดปุ่มตั้งค่าสามครั้งติดต่อกันเพื่อเปิดหรือปิดระบบล็อกป้องกันเด็ก

การทำความสะอาด HESTON SUB 200

ทำความสะอาดซบู่ ฟเพอร์ทีวีของคุณเป็นประจำเพื่อรักษาให้ดูใหม่และใช้งานได้ยาวนานขึ้น

ค่อย ๆ ทำความสะอาดสายและส่วนที่ไม่ใช่ผ้าด้วยผ้าปราศจากขนฝุ่นที่นุ่มเล็ก น้อยด้วย

- น้ำ
- ไอโซโพรพิลแอลกอฮอล์ 70% หรือ
- เอทิลแอลกอฮอล์ 75%

ทำความสะอาดฟรุตและช่องเปิดอย่างระมัดระวังด้วยแปรงที่แห้งและนุ่ม หรือใช้สำลีก้านก็ได้

- ห้ามใช้วัตถุมีคมหรือโลหะ
- ห้ามใช้ลมอัด
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีสารฟอกขาวหรือไฮโดรเจนเปอร์ออกไซด์
- ห้ามจุ่มซบู่ ฟเพอร์ลงในสารทำความสะอาดทุกประเภท
- ห้ามนำซบู่ ฟเพอร์ไปล้างด้วยการเปิดก๊อกให้น้ำไหลผ่าน

โหมดพลังงาน

Heston Sub 200 จะเข้าสู่โหมดสแตนด์บายที่เชื่อมต่อเครือข่าย เมื่อไม่มีการใช้งานหลังจากครบระยะเวลาที่ไม่ได้ใช้งานที่กำหนดไว้

ปลุกซบู่ ฟเพอร์โดยการเปิดทีวี ใช้แอป Marshall ร่วมกับซบู่ ฟเพอร์ หรือกดปุ่มหรือหมุนปุ่มใด ๆ

	การทำงานปกติ
โหมดพลังงาน	โหมดสแตนด์บายที่เชื่อมต่อเครือข่าย
การใช้พลังงาน	< 2.0 W
ระยะเวลาที่ไม่ได้ใช้งาน	≤ 20 นาที

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการปฏิบัติตามข้อกำหนดของสหภาพยุโรป กรุณาดูคำประกาศความสอดคล้อง ซึ่งสามารถดูได้ที่ marshall.com

คำแนะนำ

ภาษาไทย

การรีเซ็ต HESTON SUB 200

การรีเซ็ตให้เป็นค่าจากโรงงานจะเป็นการรีเซ็ตข้อมูลเฟิร์มแวร์ให้เป็นค่าเริ่มต้น โดยไม่รวมการอัปเดตเฟิร์มแวร์ใด ๆ

หมายเหตุ: การดำเนินการดังนี้จะลบการตั้งค่าทั้งหมด และคุณจะต้องตั้งค่าใหม่อีกครั้ง

- I. ลบ Heston Sub 200 ออกจากแอป และลบ HESTON Sub 200 [LE] หากมีออกจากรายการ Bluetooth ของอุปกรณ์เสียงของคุณ
- II. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าซับวูฟเฟอร์เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟหลักแล้ว
- III. กดปุ่มตั้งค่านานไว้ 10 วินาทีจนกว่าไฟ LED ทั้งหมดจะกะพริบและชาวด์บาร์จะเริ่มขึ้นใหม่
- IV. Heston Sub 200 กลับไปใช้การตั้งค่าจากโรงงานแล้ว และพร้อมสำหรับการจับคู่ ดูที่ส่วน “การเริ่มต้นใช้งาน”

แอป MARSHALL

ดาวน์โหลดแอป Marshall เพื่อใช้งานลำโพงของคุณให้เกิดประโยชน์สูงสุด และอัปเดตซอฟต์แวร์ให้เป็นเวอร์ชันล่าสุดอยู่เสมอ



การแก้ไขปัญหา

ภาษาไทย

ปัญหา	การดำเนินการ
เสียงจาก Heston SUB 200 ฟังดูทึบ/แปลก/ไม่ดี	ตรวจสอบการตั้งค่าเสียงในแอป Marshall
จะปิด Heston SUB 200 ได้อย่างไร	Heston SUB 200 ไม่มีปุ่มปิดเครื่อง แต่จะเข้าสู่โหมดพลังงานต่ำเมื่อไม่ได้ใช้งาน กรุณาดู “โหมดสแตนด์บายที่เชื่อมต่อเครือข่ายสำหรับตัวเลือกการใช้พลังงาน”
การทำงานผิดปกติ	Heston SUB 200 ไม่ได้ใช้เฟิร์มแวร์เวอร์ชันล่าสุด ปฏิบัติตามคำแนะนำในแอป เพื่อดูแลให้แน่ใจว่ามีการติดตั้งเฟิร์มแวร์เวอร์ชันล่าสุดไว้
	ถอดปลั๊ก Heston SUB 200 ออกจากแหล่งจ่ายไฟหลัก และรอเป็นเวลา 15 วินาทีก่อนเสียบปลั๊กกลับเข้าไปใหม่
	รีเซ็ต Heston SUB 200 และตั้งค่าอีกครั้ง ดู “การรีเซ็ต Heston SUB 200”
Heston SUB 200 เสียหาย	ไปที่ marshall.com เพื่อดูอะไหล่ที่ผู้ใช้สามารถซื้อได้ หรือติดต่อฝ่ายสนับสนุนเพื่อหาศูนย์บริการซ่อมแซม

การแก้ไขปัญหา

ภาษาไทย

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

TAM ÇEVİRİMİÇİ KILAVUZ

İÇİNDEKİLER

İNDEKS

Arka panel.....	003
Başlangıç	004
Heston Sub 200'ü kablosuz bağlama.....	004
Heston Sub 200'ü RCA ile bağlama.....	004
Çocuk kilidi	004
Heston Sub 200'ü temizleme.....	005
Güç modları.....	005
Heston Sub 200'ü sıfırlama	006
Sorun giderme	007

ARKA PANEL

TÜRKÇE

**1 KURULUM DÜĞMESİ**

Kurulum modunu etkinleştirmek için 2 saniye basılı tutun.

2 SEVİYE

Subwoofer'ın ses seviyesini ayarlayın.

3 RCA GİRİŞİ

Kablosuz bağlantı mümkün değilse, SUB OUT çıkışı kullanarak TV soundbar sisteminize bağlayın. (İsteğe bağlı)

4 ELEKTRİK GİRİŞİ

Heston Sub 200'ü duvar prizine bağlamak için ürünle birlikte sağlanan elektrik kablosunu kullanın.

TALIMATLAR

TÜRKÇE

BAŞLANGIÇ

- I. Elektrik bağlantısını yapın
Güç kablosunu bir ucunu Heston Sub 200'e, diğer ucunu duvar prizine takın.
- II. Kurulum moduna girin
LED göstergesi yavaş yanıp sönmeye başlayana kadar kurulum düğmesine 2 saniye basılı tutun.
- III. Marshall uygulamasını indirin
Marshall uygulamasını indirip açın ve kurulumu tamamlayın.

HESTON SUB 200'Ü KABLOSUZ BAĞLAMA

Heston Sub 200 kablosuz olarak Marshall Heston soundbar'a bağlanabilir.

- I. Marshall Heston soundbar'ınızın kurulumunu Marshall uygulamasında tamamlayın.
- II. Subwoofer'ı kablosuz olarak soundbar'a bağlamak için uygulamada Heston Sub 200'e gidin ve uygulama içi prosedürü izleyin.

HESTON SUB 200'Ü RCA İLE BAĞLAMA

Heston Sub 200, RCA kablosu (ürünle birlikte sağlanmaz) kullanılarak subwoofer hat seviyesi çıkışı olan bir soundbar'a bağlanabilir.

- I. Subwoofer'ın arkasındaki RCA IN'e RCA jakı olan bir kablo bağlayın.
- II. Kablonun diğer ucunu soundbar'ınızdaki özel subwoofer çıkışına bağlayın.
- III. Subwoofer'ın soundbar'ınızda etkin olduğundan emin olun (uygulanabilir ise).

Subwoofer sesini ayarlama

Marshall uygulaması subwoofer'ın fazını tersine çevirmenizi, Kesim frekansını ve ses düzeyini ayarlamanızı sağlar. Heston Sub 200'de hızlı erişim için fiziksel seviyede düğme bulunur.

ÇOCUK KILIDI

Çocuk kilidi, kullanıcının sesi yanlışlıkla artırmasını önleyen bir güvenlik özelliğidir. Çocuk kilidini açmak veya kapatmak için Kurulum düğmesine üç kez basın.

TALİMATLAR

TÜRKÇE

HESTON SUB 200'Ü TEMİZLEME

TV subwoofer'ınızın ilk günkü gibi performans göstermesini ve daha uzun süre dayanmasını sağlamak için düzenli olarak temizleyin.

Kumaş olmayan kısımları ve kabloları nazikçe temizlemek için

- su,
- %70 izopropil alkol veya
- %75 etil alkol ile hafifçe nemlendirilmiş, hav bırakmayan bir bez kullanın.

Çıkıntıları ve boşlukları, kuru ve temiz bir fırça ile veya pamuklu çubukla dikkatlice temizleyin.

- Keskin veya metal nesneler kullanmayın.
- Basınçlı hava uygulamayın.
- Ağartıcı veya hidrojen peroksit içeren ürünler kullanmayın.
- Subwoofer'ı herhangi bir temizlik maddesine batırmayın.
- Subwoofer'ı musluk suyu altında durulamayın.

GÜÇ MODLARI

Boşta çalışma süresi geçtikten sonra Heston 200 ağ beklemeye girer.

Subwoofer'ı uyandırmak için TV'nizi açabilir, subwoofer ile Marshall uygulamasını kullanabilir veya herhangi bir düğmeye ya da tuşa basabilirsiniz.

	Normal çalışma
Güç modu	Ağ beklemede
Güç tüketimi	<2,0 W
Boşta çalışma zaman aşımı	≤20 dakika

AB uygunluğu hakkında bilgi almak için Uygunluk Beyanı'na marshall.com adresinden ulaşabilirsiniz

TALIMATLAR

TÜRKÇE

HESTON SUB 200'Ü SIFIRLAMA

Fabrika ayarlarına geri döndürme, herhangi bir ürün yazılımı güncellemesi hariç, subwoofer'ı fabrika ayarlarına geri döndürür.

Not: Bu işlem sonucunda tüm ayarlar silinir, yeniden kurulum yapılması gerekecektir.

- I. Heston Sub 200'ü uygulamadan ve varsa HESTON Sub 200 [LE] cihazını ses cihazınızın Bluetooth listesinden kaldırın.
- II. Subwoofer'ın elektrik prizine bağlı olduğunu doğrulayın.
- III. Tüm LED'ler yanıp sönmeye başlayana kadar kurulum düğmesine 10 saniye boyunca basılı tutun, soundbar yeniden başlatılır.
- IV. Heston Sub 200 fabrika ayarlarına dönmüştür ve eşleştirilmeye hazırdır. Başlangıç bölümüne bakın.

MARSHALL UYGULAMASI

Hoparlörünüzden en iyi şekilde yararlanmak ve en yeni yazılımla hoparlörünüzü güncel tutmak için Marshall uygulamasını indirin.



SORUN GIDERME

TÜRKÇE

SORUN	EYLEM
Heston SUB 200 boğuk/ tuhaf/kötü ses çıkarıyor	Marshall uygulamasındaki ses ayarlarını kontrol edin.
Heston SUB 200'ı nasıl kapatırım?	Heston SUB 200'ın kapatma düğmesi yoktur ancak kullanılmadığı zaman düşük güç moduna girecektir. Güç seçenekleri için lütfen Ağ beklemede bölümüne bakın.
Hatalı davranış	Heston SUB 200 son ürün yazılım sürümünü kullanmıyor. Cihazın son ürün yazılım sürümüne sahip olduğundan emin olmak için uygulama içindeki talimatları izleyin.
	Heston SUB 200'ın elektrik fişini çekin ve tekrar takmadan önce 15 saniye bekleyin.
	Heston SUB 200'ı sıfırlayıp tekrar kurun, bkz. Heston SUB 200'ı Sıfırlama.
Heston SUB 200 bozuldu	Hangi kullanıcı yedek parçalarının mevcut olduğunu görmek için marshall.com adresini ziyaret edin veya bir tamir merkezi bulmak için destekle iletişime geçin.

SORUN GIDERME

TÜRKÇE

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

ПОВНИЙ ОНЛАЙН-ПОСІБНИК

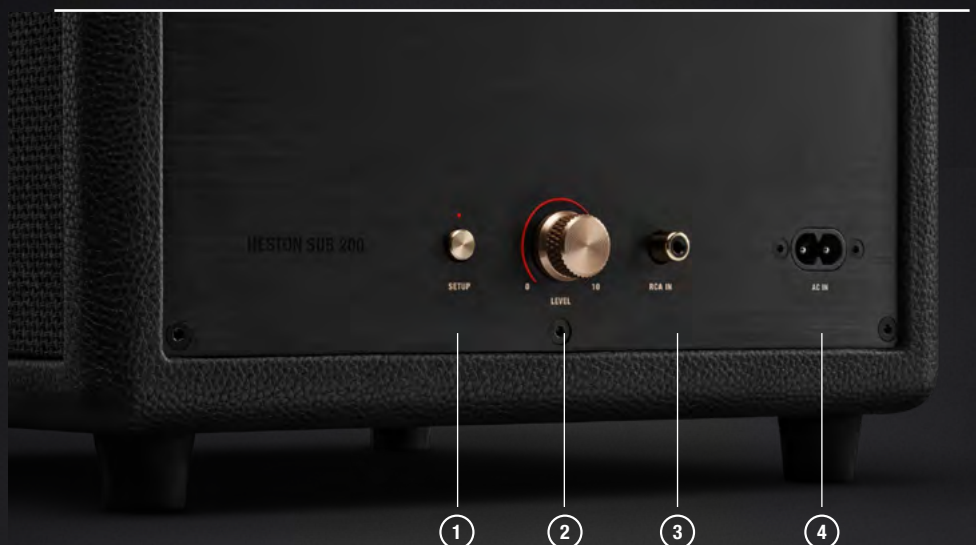
ЗМІСТ

АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Задня панель.....	003
Початок роботи.....	004
Підключення Heston Sub 200 через безпроводову мережу.....	004
Підключення Heston Sub 200 через RCA.....	004
Налаштування звуку сабвуфера	004
Замок доступу дітей	005
Чищення Heston Sub 200.....	005
Режими живлення.....	005
Скидання Heston Sub 200.....	006
Виправлення неполадок.....	007

ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ

УКРАЇНСЬКА



1 КНОПКА НАЛАШТУВАННЯ

Натисніть і 2 секунди тримайте, щоб активувати режим налаштування.

2 РІВЕНЬ

Регулювання гучності сабвуфера.

3 RCA IN

Підключіть до SUB OUT на телевізійній звуковій панелі, якщо немає безпроводового підключення. (необов'язково)

4 ВХІД ЖИВЛЕННЯ

Підключіть Heston Sub 200 до електророзетки за допомогою шнура живлення з комплекту.

ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

ПОЧАТОК РОБОТИ

- I. Підключення до електромережі
Підключіть шнур живлення до Heston Sub 200, а інший кінець — до електророзетки.
- II. Перейдіть у режим налаштування
Натисніть і 2 секунди тримайте кнопку налаштування, поки індикатор не почне повільно блимати.
- III. Завантаження програми Marshall
Завантажте й відкрийте програму Marshall і виконайте налаштування.

ПІДКЛЮЧЕННЯ HESTON SUB 200 ЧЕРЕЗ БЕЗПРОВОДОВУ МЕРЕЖУ

Підключення Heston Sub 200 можна підключити через безпроводову мережу до звукової панелі Marshall Heston.

- I. Виконайте налаштування звукової панелі Marshall Heston у програмі Marshall.
- II. Перейдіть у програмі до Heston Sub 200 й дотримуйтесь процедури в програмі щодо підключення сабвуфера до звукової панелі через безпроводову мережу.

ПІДКЛЮЧЕННЯ HESTON SUB 200 ЧЕРЕЗ RCA

Heston Sub 200 можна підключити до будь-якої звукової панелі з лінійним виходом на сабвуфер за допомогою кабелю RCA (до комплекту не входить).

- I. Підключіть кабель зі штекерами RCA до входу RCA IN на задній стінці сабвуфера.
- II. Інший кінець кабелю підключіть до виходу на сабвуфер на своїй звуковій панелі.
- III. Переконайтесь, що сабвуфер увімкнено на звуковій панелі, якщо таке передбачено.

НАЛАШТУВАННЯ ЗВУКУ САБВУФЕРА

У програмі Marshall можна інвертувати фазу, відрегулювати частоту відсічення та гучність сабвуфера. Heston Sub 200 має ручку для швидкого регулювання вручну.

ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

ЗАМОК ДОСТУПУ ДІТЕЙ

Замок доступу дітей — це функція безпеки, яка запобігає користувачеві випадково збільшити гучність до небезпечного рівня. Увімкніть або вимкніть замок доступу дітей потрібним натисканням кнопки Setup.

ЧИЩЕННЯ HESTON SUB 200

Регулярно чистіть телевізійний сабвуфер, щоб він виглядав як новий та довше прослужив.

Обережно очистіть нетканеві частини та проводи тканиною без ворсу, злегка зволоженою:

- водою,
- 70% ізопропіловим спиртом або
- 75% етиловим спиртом.

Обережно очистіть декоративні елементи та отвори сухою м'якою щіткою або ватним тампоном.

- Не використовуйте гострі або металеві предмети.
- Не використовуйте стиснене повітря.
- Не використовуйте засоби, які містять відбілювач або перекис водню.
- Не занурюйте сабвуфер в будь-які засоби для чищення.
- Не промивайте сабвуфер під проточною водою.

РЕЖИМИ ЖИВЛЕННЯ

Якщо сабвуфер Sub 200 залишиться невикористовуваним після того, як пройшов заданий час простою, він перейде в режим очікування мережі.

Вивести сабвуфер із такого «сплячого» режиму можна, увімкнувши телевізор, скориставшись для сабвуфера програмою Marshall або натиснувши будь-яку кнопку чи повернувши ручку.

	Звичайна робота
Режим живлення	Очікування мережі
Енергоспоживання	< 2,0 Вт
Вимикання після простою	≤ 20 хвилин

Інформацію про дотримання вимог ЄС див. у Заяві про відповідність див. на сайті marshall.com.

ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

СКИДАННЯ HESTON SUB 200

Скидання (відновлення заводських налаштувань) поверне початкові налаштування сабвуфера, окрім оновлень вбудованого програмного забезпечення.

Примітка. Це призведе до видалення всіх користувацьких налаштувань, і сабвуфер доведеться налаштовувати знову.

- I. Видаліть Heston Sub 200 із програми, а також Heston Sub 200 [LE] зі списку Bluetooth свого аудіопристрою (якщо він є в списку).
- II. Переконайтеся, що сабвуфер підключено до електромережі.
- III. Натисніть і протягом 10 секунд тримайте ручку Source (Джерело), поки всі індикатори не почнуть миготіти і сабвуфер не перезапуститься.
- IV. Сабвуфер Heston Sub 200 поверне заводські налаштування й буде готовий до сполучення (див. розділ «Початок роботи»).

ПРОГРАМА MARSHALL

Завантажте програму Marshall для максимально ефективного використання колонки та підтримування її в актуальному стані за допомогою новітнього програмного забезпечення.



ВИПРАВЛЕННЯ НЕПОЛАДОК

УКРАЇНСЬКА

ПРОБЛЕМА	ДІЯ
Heston SUB 200 звучить тьмяно/дивно/погано	Перевірте налаштування звуку в програмі Marshall.
Як вимкнути Heston SUB 200	Heston SUB 200 не має кнопки вимкнення живлення, але, якщо не використовується, перейде в режим низького енергоспоживання. Щодо варіантів живлення див. розділ «Очікування мережі».
Нестабільна робота	У Heston SUB 200 використовується не остання версія вбудованого програмного забезпечення. Виконайте інструкції в програмі з інсталяції останньої версії вбудованого програмного забезпечення.
	Відключіть Heston SUB 200 від електромережі, зачекайте 15 секунд і підключіть панель знову.
	Скиньте Heston SUB 200 і знову налаштуйте (див. «Скидання Heston SUB 200»).
Звукова панель Heston SUB 200 зламалася	Перейдіть на сайт marshall.com , щоб побачити, які запасні частини доступні користувачу, або зв'яжіться зі службою підтримки, щоб знайти сервісний центр.

ВИПРАВЛЕННЯ НЕПОЛАДОК

УКРАЇНСЬКА

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2

Marshall

HESTON SUB 200 – TV SUBWOOFER

HƯỚNG DẪN TRỰC TUYẾN ĐẦY ĐỦ

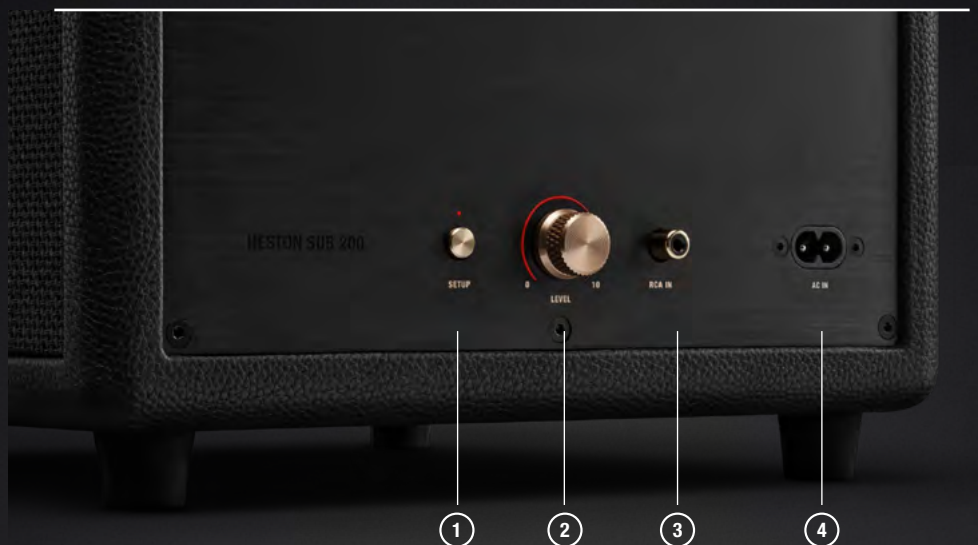
NỘI DUNG LỤC

MỤC LỤC

Bảng mặt sau	003
Bắt đầu	004
Kết nối Heston Sub 200 không dây	004
Kết nối Heston Sub 200 qua RCA	004
Điều chỉnh âm thanh của loa siêu trầm	004
Khóa trẻ em.....	005
Vệ sinh Heston Sub 200.....	005
Chế độ nguồn	005
Đặt lại Heston Sub 200	006
Khắc phục sự cố	007

BẢNG MẶT SAU

TIẾNG VIỆT NAM



① NÚT THIẾT LẬP

Nhấn trong 2 giây để kích hoạt chế độ thiết lập.

② MỨC

Điều chỉnh âm lượng của loa siêu trầm.

③ NGÕ VÀO RCA

Dùng để cắm vào SUB OUT (Cổng xuất âm siêu trầm) trên loa soundbar của TV nếu không thể kết nối không dây. (không bắt buộc)

④ CỔNG VÀO CỦA NGUỒN ĐIỆN

Sử dụng dây nguồn đi kèm để kết nối Heston Sub 200 với ổ cắm điện trên tường.

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

BẮT ĐẦU

I. Cắm vào nguồn điện

Cắm dây nguồn vào Heston Sub 200 và đầu còn lại vào ổ cắm trên tường.

II. Vào chế độ thiết lập

Nhấn và giữ nút thiết lập trong 2 giây cho đến khi đèn LED bắt đầu nhấp nháy chậm.

III. Tải ứng dụng Marshall xuống

Tải xuống và mở ứng dụng Marshall rồi hoàn tất quá trình thiết lập.

KẾT NỐI HESTON SUB 200 KHÔNG DÂY

Heston Sub 200 có thể được kết nối không dây với loa soundbar Marshall Heston.

I. Hoàn tất quá trình thiết lập loa soundbar Marshall Heston của bạn trong ứng dụng Marshall.

II. Đi đến Heston Sub 200 trong ứng dụng và làm theo quy trình trong ứng dụng để kết nối loa siêu trầm không dây với loa soundbar.

KẾT NỐI HESTON SUB 200 QUA RCA

Bạn có thể kết nối Heston Sub 200 với bất kỳ loa soundbar nào có đầu ra mức đường truyền cho loa siêu trầm qua cáp RCA (không đi kèm).

I. Nối một dây dẫn có giắc RCA với Ngõ vào RCA ở mặt sau của loa siêu trầm

II. Nối đầu còn lại của dây dẫn vào đầu ra siêu trầm chuyên dụng trên loa soundbar của bạn.

III. Đảm bảo rằng loa siêu trầm đã được kích hoạt trên thanh soundbar của bạn, nếu có.

ĐIỀU CHỈNH ÂM THANH CỦA LOA SIÊU TRẦM

Ứng dụng Marshall cho phép bạn đảo ngược pha, điều chỉnh tần số cắt và âm lượng của loa siêu trầm. Heston Sub 200 có núm vặn mức vật lý để truy cập nhanh.

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

KHÓA TRẺ EM

Khóa trẻ em là một tính năng an toàn ngăn người dùng vô tình tăng âm lượng. Nhấn ba lần nút Thiết lập để bật hoặc tắt khóa trẻ em.

VỆ SINH HESTON SUB 200

Vệ sinh loa siêu trầm TV của bạn thường xuyên để giữ cho nó luôn mới và bền hơn.

Nhẹ nhàng làm sạch các bộ phận không phải vải và dây dẫn bằng miếng vải không xơ, thấm chút

- nước,
- cồn isopropyl 70% hoặc
- cồn etylic 75%

Cẩn thận làm sạch hoa văn và các lỗ hở bằng bàn chải khô và mềm hoặc tấm bông.

- Không sử dụng bất kỳ vật sắc nhọn hoặc kim loại nào.
- Không sử dụng khí nén.
- Không sử dụng các sản phẩm có chứa chất tẩy trắng hoặc hydrogen peroxide.
- Không ngâm loa siêu trầm trong bất kỳ chất tẩy rửa nào.
- Không rửa loa siêu trầm dưới dòng nước chảy.

CHẾ ĐỘ NGUỒN

Heston Sub 200 sẽ chuyển sang chế độ chờ mạng khi không sử dụng sau khi hết thời gian chờ không hoạt động.

Đánh thức loa siêu trầm bằng cách bật TV, sử dụng ứng dụng Marshall, hoặc nhấn bất kỳ nút hoặc núm vặn nào.

	Hoạt động bình thường
Chế độ nguồn	Chế độ chờ mạng
Mức tiêu thụ điện năng	< 2,0 W
Thời gian chờ không hoạt động	≤ 20 phút

Để biết thông tin về việc tuân thủ tại Liên minh Châu Âu, hãy xem Tuyên bố về tính tuân thủ trên trang web marshall.com

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

ĐẶT LẠI HESTON SUB 200

Thao tác khôi phục cài đặt gốc sẽ đặt loa siêu trầm về lại các thiết lập ban đầu, ngoại trừ các bản cập nhật phần mềm hệ thống.

Lưu ý: Thao tác này sẽ xóa tất cả các cài đặt, và tất cả các cài đặt này sẽ cần được thiết lập lại.

- I. Xóa Heston Sub 200 khỏi ứng dụng và xóa HESTON Sub 200 [LE] khỏi danh sách Bluetooth của thiết bị âm thanh nếu có.
- II. Đảm bảo rằng loa siêu trầm đã được cắm vào nguồn điện.
- III. Nhấn và giữ nút thiết lập trong 10 giây cho đến khi tất cả các đèn LED nhấp nháy và loa soundbar khởi động lại.
- IV. Heston Sub 200 đã chuyển về cài đặt gốc và sẵn sàng ghép nối, hãy xem phần Bắt đầu.

ỨNG DỤNG MARSHALL

Tải ứng dụng Marshall xuống để khai thác tối đa chiếc loa của bạn và đảm bảo loa luôn cập nhật phần mềm mới nhất.



KHẮC PHỤC SỰ CỐ

TIẾNG VIỆT NAM

SỰ CỐ	CÁCH XỬ LÝ
Âm thanh của Heston SUB 200 nghe không rõ/kỳ lạ/ khó chịu	Kiểm tra cài đặt âm thanh trong ứng dụng Marshall.
Làm cách nào để tắt Heston SUB 200?	Heston SUB 200 không có nút tắt nguồn nhưng sẽ chuyển sang chế độ tiết kiệm điện khi không được sử dụng. Vui lòng xem phần Chế độ chờ mạng để biết các tùy chọn về nguồn.
Hoạt động không ổn định	Heston SUB 200 hiện không sử dụng phiên bản chương trình cơ sở mới nhất. Làm theo hướng dẫn trong ứng dụng để đảm bảo chiếc loa này có phiên bản chương trình cơ sở mới nhất.
	Rút phích cắm Heston SUB 200 khỏi nguồn điện và đợi 15 giây trước khi cắm lại.
	Đặt lại Heston SUB 200 và thiết lập lại, hãy xem phần Đặt lại Heston SUB 200.
Heston SUB 200 bị vỡ	Truy cập marshall.com để xem các phụ tùng thay thế có sẵn hoặc liên hệ với bộ phận hỗ trợ để tìm trung tâm sửa chữa.

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

TIẾNG VIỆT NAM

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.2